



BELEUCHTUNG LIGHTING



aspoeck.com



AGRICULTURE



INHALT CONTENT



HECKLEUCHTEN REAR LAMPS

AGRILED I	8
AGRILED II	10
AGRIPOINT	12
ECOLED II	14
EUROPOINT II	16
EUROPOINT III	18
MIDILED I	20
MIDILED I MAX	22
MIDILED II	24
MULTILED III	26
MULTILED IV	28
MULTIPOINT II	30
MULTIPOINT III	32
MULTIPOINT IV	34
MULTIPOINT V & MULTIPOINT V LED	36
POSIPOINT IV	38
MINILED II	40
MINILED III	42
LINEPOINT I LED	44
LINEPOINT II LED	46
BRASPOINT 98	48
BRASPOINT 140	50
ROUNDPOINT	52
ROUNDPOINT II	54
ROUNDPOINT II LED	56

POSITIONSLEUCHTEN POSITION LAMPS

FLEXIPOINT I	60
FLEXIPOINT I LED	62
FLATPOINT II LED	64
SQUAREPOINT	66
FLATPOINT I LED	68

UMRISSLEUCHTEN END OUTLINE MARKER

FLEXIPOINT II & FLEXIPOINT II LED	72
SUPERPOINT II	74
SUPERPOINT IV LED	76
SUPERPOINT III LED	78

KENNZEICHENLEUCHTEN & -HALTER NUMBER PLATE LAMPS & HOLDER

REGPOINT I & REGPOINT I LED	82
REGPOINT SMALL	84
REGPOINT II LED	86
REGPOINT BUILT-IN	88
KENNZEICHENHALTER FLEXLED	90
KENNZEICHENHALTER LED	92

FLEXLED LED-BÄNDER

FLEXLED LED STRIPS

ASPÖCK FLEXLED	96
FLEXLED KELVIN	97
ECE	98
FLEXLED MONOCHROM	99
AUSFÜHRUNGEN VERSIONS	100

INNENLEUCHTEN

INTERIOR LAMPS

TUBEPOINT	104
INPOINT III LED	106

RÜCKFAHR- & ARBEITSSCHEINWERFER

REVERSE & WORKING LAMPS

WORKPOINT II 1000	110
WORKPOINT II 1500	112
WORKPOINT II 3000	114

RUNDUMLEUCHTEN

BEACONS

FLASHLED	118
----------	-----

REFLEKTOREN

REFLECTORS

DREIECKRÜCKSTRAHLER TRIANGLE REFLECTORS	122
RÜCKSTRAHLER RUND REFLECTORS ROUND	123
RÜCKSTRAHLER RECHTECKIG REFLECTORS RECTANGULAR	124

ZUBEHÖR

ACCESSOIRES

LCG - LED CONTROL GEAR	128
SMARTLINK	130
SPANNUNGSREDUZIERGERÄT VOLTAGE DIVIDER	132
VERTEILERBOX JUNCTION BOX	134

VERBINDUNGSELEMENTE

CONNECTION ELEMENTS

STECKERSYSTEM CONNECTOR SYSTEM	142
DC-SYSTEM	140
PRESS & READY SYSTEM	141
STECKER PLUGS	142
STECKDOSEN SOCKETS	143
VERBINDER CONNECTORS	144

VERKABELUNG

CABELING

MIT STECKDOSE WITH SOCKET	148
DC FLACHLEITUNGEN DC FLAT CABLES	149
UNIVERSAL-KABELSÄTZE UNIVERSAL CABLE SETS	149

INFORMATION

STECKPLÄNE CONNECTION DIAGRAMS	152
ÜBERSICHT PIKTOGRAMME OVERVIEW PICTOGRAMS	154

WIR BRINGEN DAS LICHT AUF DIE STRASSEN

WE BRING THE LIGHT TO THE STREETS

Individuelle Systeme - Zufriedene Kunden. Seit ihrer Gründung im Jahre 1977 setzt die Aspöck Systems GmbH auf eine Philosophie, die sie heute zu einem der führenden Hersteller im Bereich der Beleuchtung für die Fahrzeugindustrie hat werden lassen: Die Entwicklung von maßgeschneiderten Lösungen für jeden einzelnen Kunden. Diese Flexibilität ist das erfolgreiche Markenzeichen von Aspöck Systems.

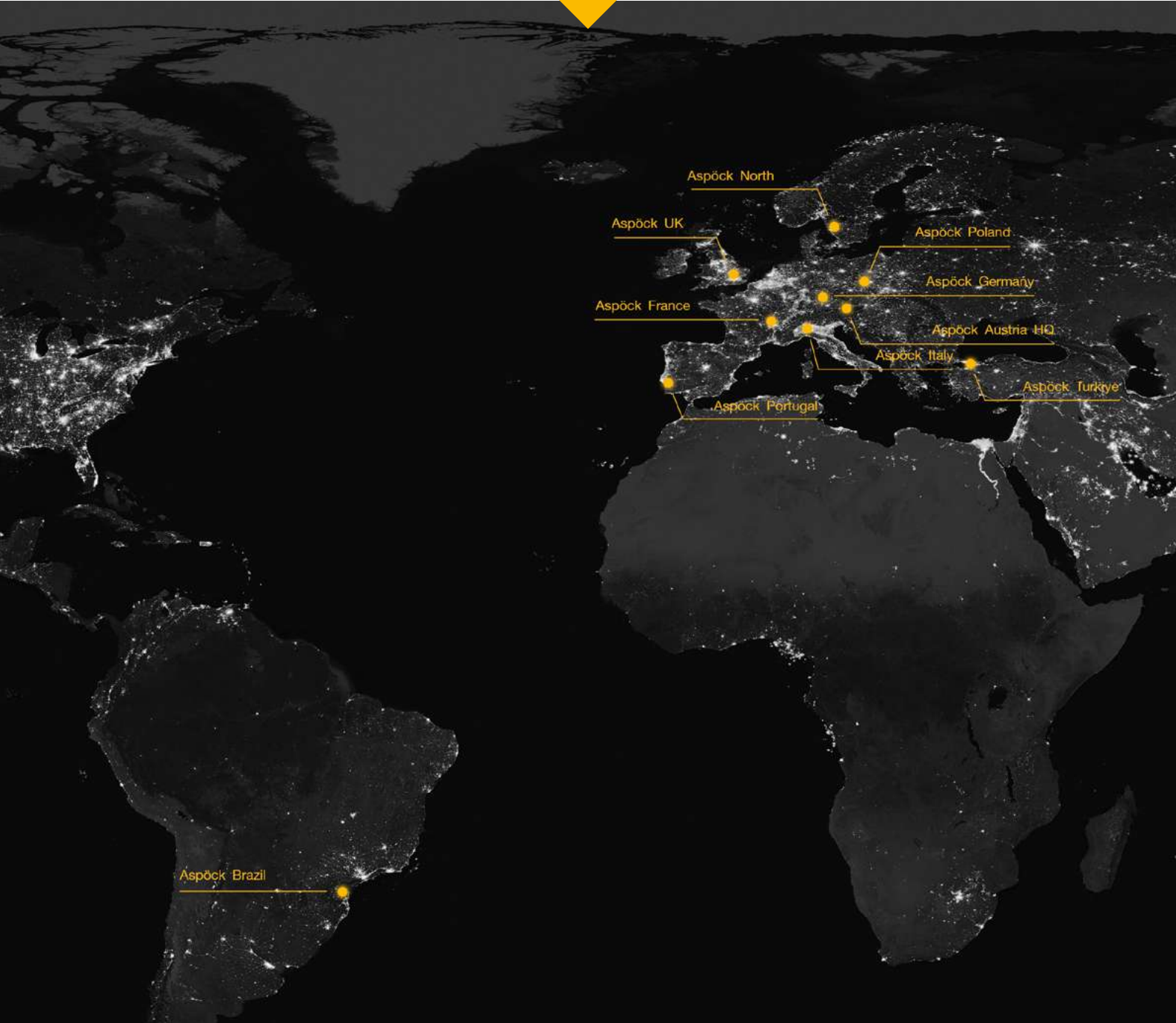
Innovative Produkte. Wir sehen es als unsere Verpflichtung den gesamten Bereich der Verkabelungen und der Leuchten, dem Stand der Technik anzupassen bzw. als Vorreiter dieser auch vorzugeben. Wir setzen dabei auf wasserdichte Kabel- und Stecksysteme bzw. LED Beleuchtungen für alle Anwendungsbereiche.

Kontinuierliches Wachstum. Unser Hauptwerk in Peuerbach, Oberösterreich wurde in den letzten Jahren beständig um Produktions-, Lager- und Verwaltungsbereiche erweitert. Jährlich investieren wir in neue Produktionsanlagen, Test- und Entwicklungsausstattung, und bleiben so am neuesten Stand der Technik. Dabei vergessen wir nicht auf die Weiterbildung und Schulung unserer Mitarbeiter:innen, um Ihnen auch in schwierigen Fragen, wie speziellen Vorschriften, stets die richtige Antwort geben zu können.

Individual systems – satisfied customers. Since its founding in 1977, Aspöck Systems GmbH has focused on a philosophy that has made it one of the leading manufacturers in the field of lighting for the automotive industry today: The development of customized solutions for each individual customer. This flexibility is the reason for the success of Aspöck systems.

Innovative products. We see it is our obligation to create state-of-the-art wiring and lamps, and as pioneers in this field, to also set standards. We rely on waterproof cable and plug-in systems and LED lighting for all areas of application.

Continuous growth. We have been continuously expanding our main plant in Peuerbach, Upper Austria, in recent years to include production, storage and administration areas. Every year we invest in new production facilities and test and development equipment, which is how we remain at the cutting edge of technology. At the same time, we continue to educate and train our employees in order to always be able to give you the right answer, even with more difficult questions, for example questions surrounding special regulations.



Aspöck North

Aspöck UK

Aspöck Poland

Aspöck Germany

Aspöck France

Aspöck Austria HQ

Aspöck Italy

Aspöck Turkey

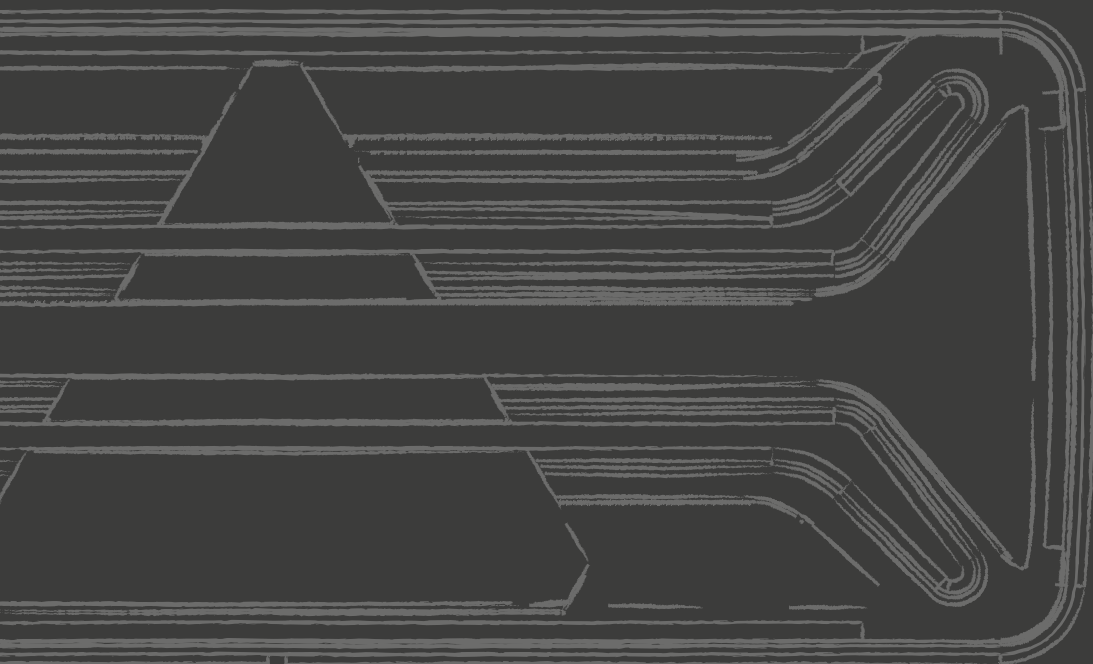
Aspöck Portugal

Aspöck Brazil

HECKLEUCHTEN REAR LAMPS

Aspöck Systems zeichnet sich neben den vielen Verkabelungslösungen vor allem durch das große Sortiment an Heckleuchten aus. Die Qualität der Produkte steht dabei an oberster Stelle. Daher sind alle Lichtscheiben chemikalien-, säure- und kratzbeständig.

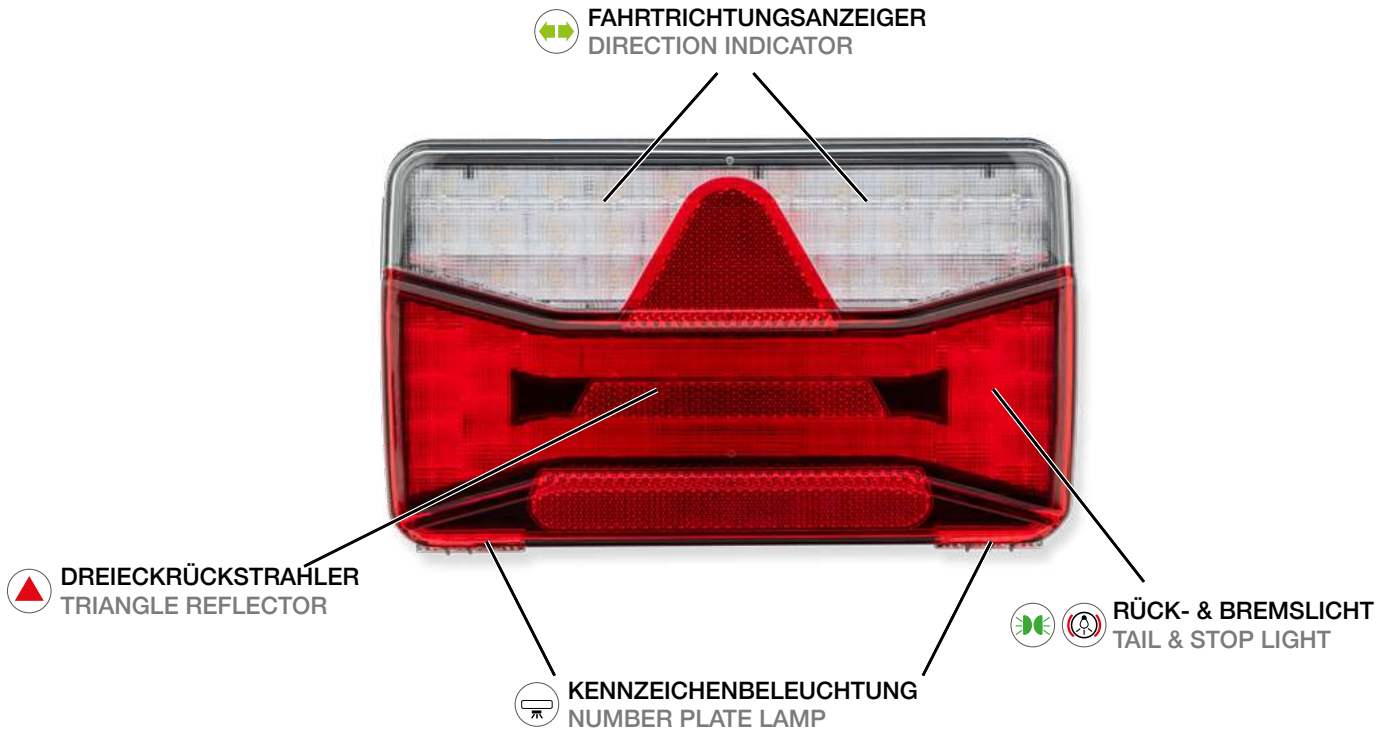
Aspöck Systems stands out not only for its many wiring solutions, but also its wide range of rear lamps. The quality of the products is of top priority, meaning all light lenses are resistant to chemicals, acids and scratches.



HECKLEUCHTEN REAR LAMPS



AGRILED I



FEATURES



IP6K9K

ERHÖHTE SICHTBARKEIT DURCH GROSSE LEUCHTFLÄCHEN
INCREASED VISIBILITY BECAUSE OF LARGE ILLUMINATED AREAS

BEIDSEITIG VERWENDBAR
CAN BE USED ON BOTH SIDES

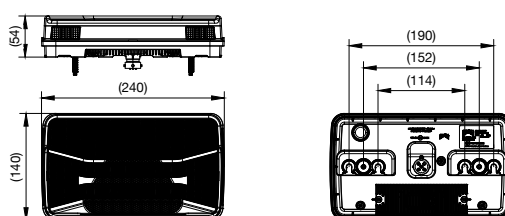
OPTIONAL MIT BLINKER-AUSFALLÜBERWACHUNG (LCG)
OPTIONAL WITH LIGHT CONTROL GEAR (LCG)

CHEMIKALIEN - UND KRATZBESTÄNDIGE LICHTSCHEIBE
CHEMICAL AND SCRATCH RESISTANT LENS

HOHE IP-KLASSE IP6K9K
HIGH IP CLASS IP6K9K

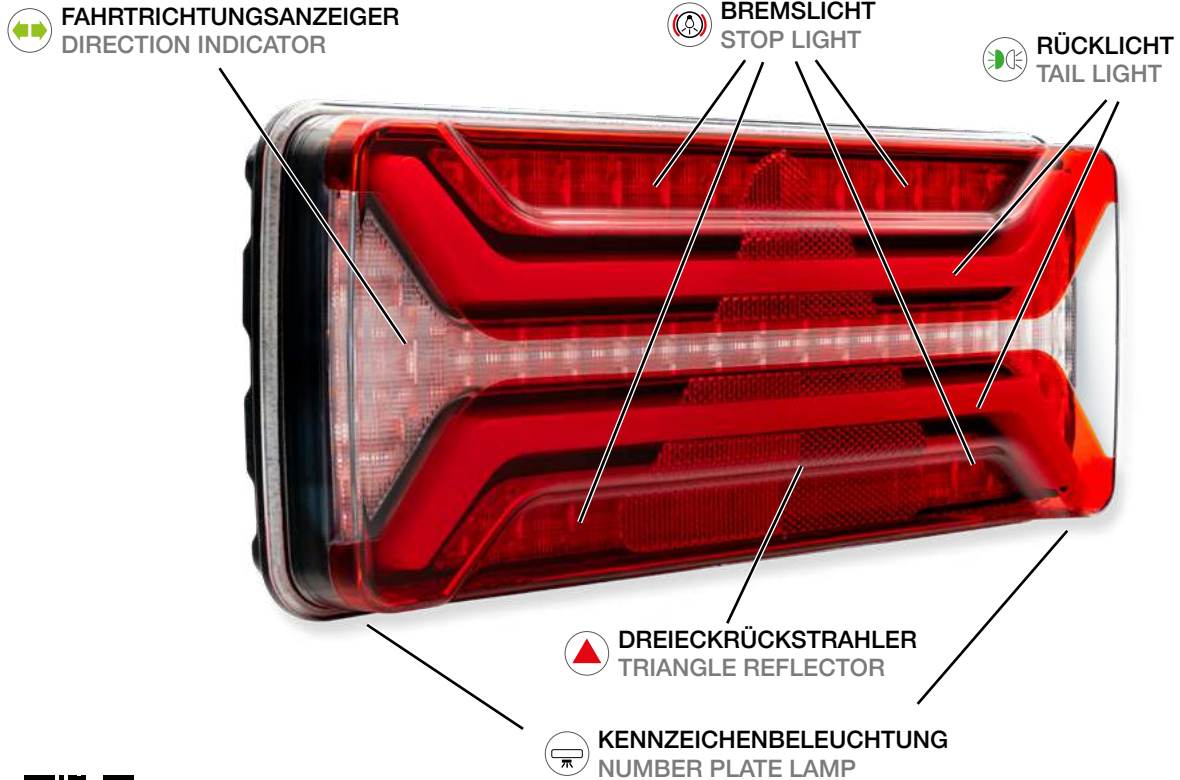
ECE + SAE ZULASSUNG (NORDAMERIKANISCHEN MARKT)
ECE + SAE MARKET APPROVAL (NORTH AMERICAN MARKET)

FLEXIBLE MONTAGEMÖGLICHKEITEN
FLEXIBLE MOUNTING OPTIONS



← BEST. NR PART NO	→ BEST. NR PART NO				FUNKTIONEN FUNCTIONS	ZUSATZ ADD ON	ANSCHLUSS CONNECTOR	KABEL CABLE
23-4124-027		18/288	LED	12V			5 pol. Bajonett 5 pin Bayonet ♂	
23-4124-037		18/288	LED	12V			5 pol. Bajonett 5 pin Bayonet ♂	
23-4124-067		18/288	LED	12V			5 pol. Bajonett 5 pin Bayonet ♂	
23-4124-077		18/288	LED	12V			5 pol. Bajonett 5 pin Bayonet ♂	
33-4114-007		18/288	LED	12V			5 pol. Bajonett 5 pin Bayonet ♂	1,50 m
33-4124-077		18/288	LED	12V			offenes Ende open end	0,50 m

AGRILED II



FEATURES

ERHÖHTE SICHTBARKEIT DURCH GROSSE LEUCHTFLÄCHEN
INCREASED VISIBILITY BECAUSE OF LARGE ILLUMINATED AREAS

BEIDSEITIG VERWENDBAR
CAN BE USED ON BOTH SIDES

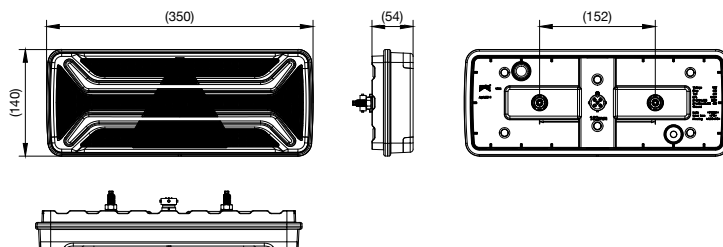
OPTIONAL MIT BLINKER-AUSFALLÜBERWACHUNG (LCG)
OPTIONAL WITH LIGHT CONTROL GEAR (LCG)

WASSER-, LAUGEN- UND SÄUREBESTÄNDIG
WATER, ALKALI AND ACID RESISTANT

HOHE IP-KLASSE IP6K9K
HIGH IP CLASS IP6K9K

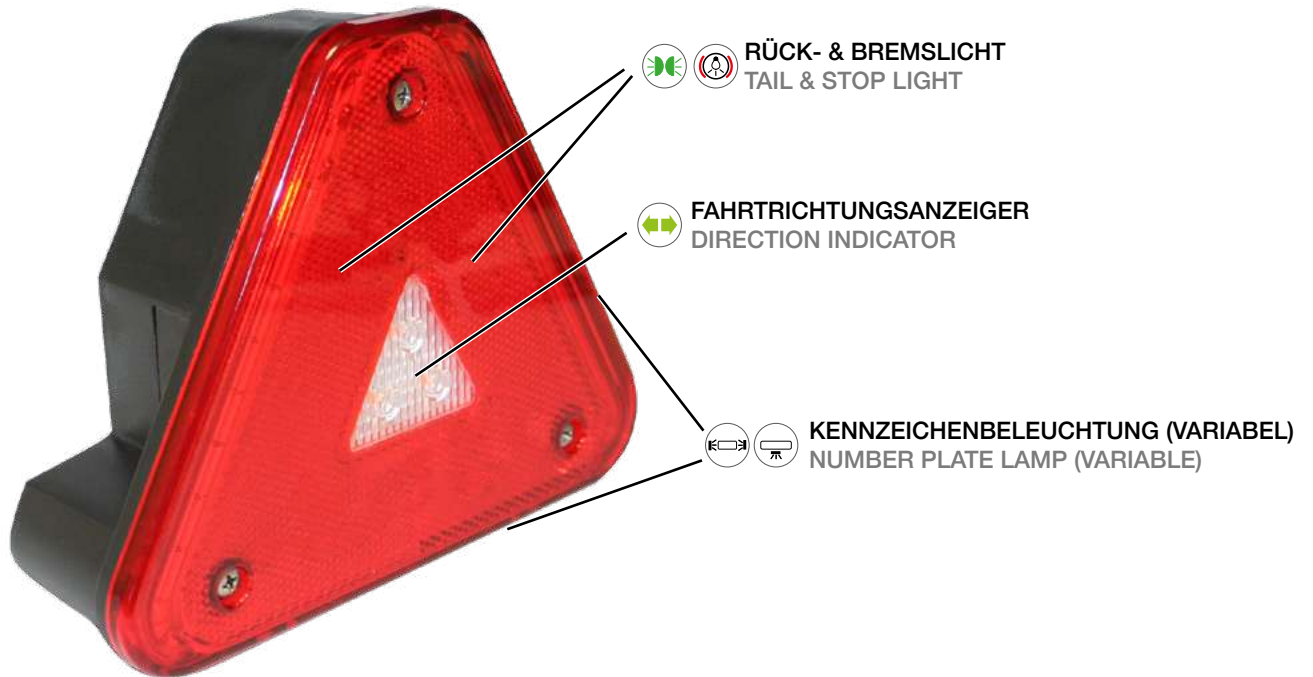
ISO
13207-7

IP6K9K



← BEST. NR PART NO	→ BEST. NR PART NO				FUNKTIONEN FUNCTIONS	ZUSATZ ADD ON	ANSCHLUSS CONNECTOR	
23-4124-217		8/144	LED	12V			5 pol. Bajonett 5 pin Banjonett	♂
23-4124-237		8/144	LED	12V			5 pol. Bajonett 5 pin Banjonett	♂
33-4124-247		8/144	LED	12V			7 pol. ASS2 7 pin ASS2	♂
33-4124-257		8/144	LED	12V			7 pol. ASS2 7 pin ASS2	♂
	33-4124-267	8/144	LED	12V			7 pol. ASS2 7 pin ASS2	♂
	33-4124-277	8/144	LED	12V			7 pol. ASS2 7 pin ASS2	♂

AGRIPOINT



FEATURES

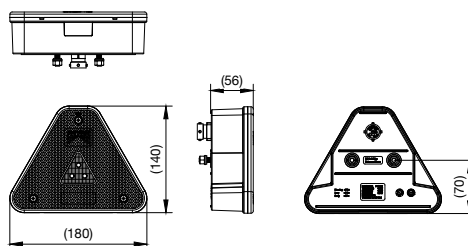
IP 54

KOMPAKTE 3-KAMMER-LEUCHTE
COMPACT 3-CHAMBER LAMP

VOLL LED ODER GLÜHBIRNE + LED KOMBINIERT
FULL LED OR BULB + LED COMBINED

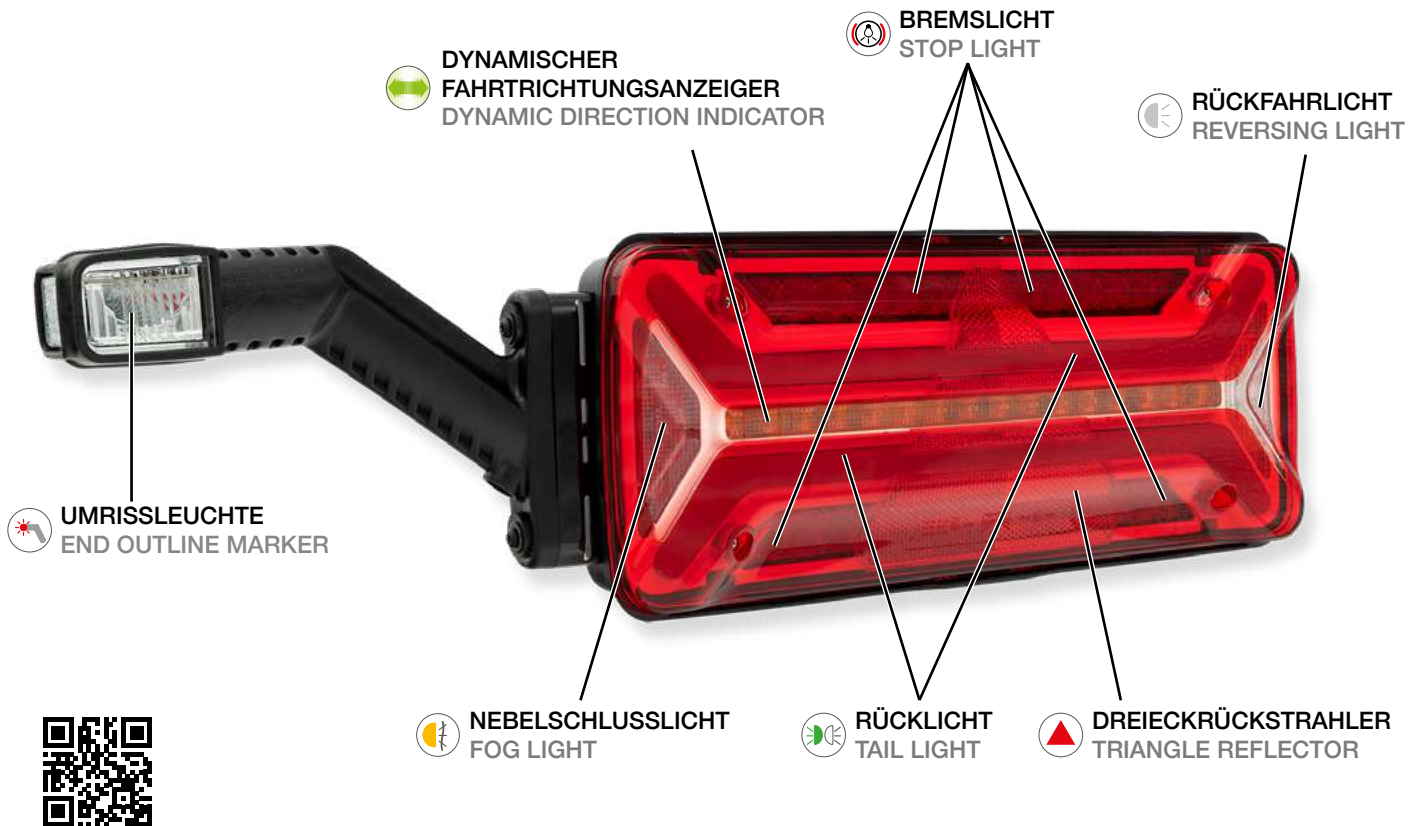
UNTERSCHIEDLICHE VARIANTEN (ANSCHLUSS, KABEL)
DIFFERENT VARIANTS (CONNECTION, CABLE)

KENNZEICHENBELEUCHTUNG VARIABLE
VARIABLE NUMBER PLATE LIGHT



← BEST. NR PART NO	→ BEST. NR PART NO				FUNKTIONEN FUNCTIONS	ZUSATZ ADD ON	ANSCHLUSS CONNECTOR	KABEL CABLE
23-4004-507	20/240		12V				5 pol. Bajonett 5 pin Bayonet ♂	
23-4004-537	20/240		12V				5 pol. Bajonett 5 pin Bayonet ♂	
23-4004-007	20/240		12V				offenes Ende open end	0,50 m
23-4004-037	20/240		12V				offenes Ende open end	0,50 m
23-4000-507	20/240		12V				5 pol. Bajonett 5 pin Bayonet ♂	
23-4000-537	20/240		12V				5 pol. Bajonett 5 pin Bayonet ♂	
23-4000-007	20/240		12V				offenes Ende open end	0,50 m
23-4000-037	20/240		12V				offenes Ende open end	0,50 m

ECOLED II



FEATURES

LICHTSCHEIBE WECHSELBAR
LENS REPLACEABLE

BEIDSEITIG VERWENDBAR
CAN BE USED ON BOTH SIDES

UMRISSARM MIT SOLLBRUCHSTELLE
OUTLINE MARKER WITH PREDETERMINED BREAKING POINT

ERHÖHTE SICHTBARKEIT DURCH GROSSE LEUCHTFLÄCHEN
INCREASED VISIBILITY THROUGH LARGE ILLUMINATED AREAS

ISO IMPULS FÄHIG
ISO PULSE CAPABLE

INTEGRIERTES SMCG (SIDE MARKER CONTROL GEAR)
INTEGRATED SMCG (SIDE MARKER CONTROL GEAR)

DUAL VOLTAGE



TRAILER

Version



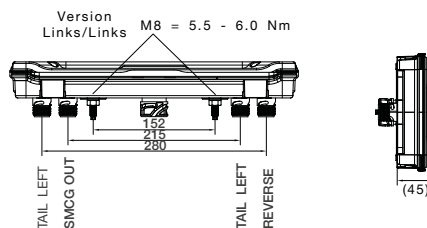
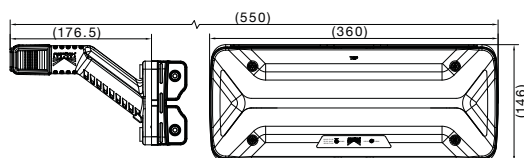
[A]

TRUCK

Version



[B]



← BEST. NR PART NO	→ BEST. NR PART NO				FUNKTIONEN FUNCTIONS		VERS.	ZUSATZ ADD ON	ANSCHLUSS CONNECTOR
25-4121-027	25-4120-027	1/8	LED	12V 24V		LED	[A]		7 pol. ASS2 4 x 2 pol. ASS 7 pin ASS2 4 x 2 pin ASS
25-4121-037	25-4120-037	1/8	LED	12V 24V			[A]		7 pol. AMP 7 pin AMP
25-4121-007	25-4120-007	1/8	LED	12V 24V			[B]		7 pol. ASS2 7 pin ASS2
25-4121-017	25-4120-017	1/8	LED	12V 24V			[B]		7 pol. ASS2 4 x 2 pol. ASS 7 pin ASS2 4 x 2 pin ASS
25-4121-047	25-4120-047	1/8	LED	12V 24V			[B]		7 pol. AMP 4 x 2 pol. Supers. 7 pin AMP 4 x 2 pin Supers.
25-4121-057	25-4120-057	1/8	LED	12V 24V		LED	[B]		7 pol. AMP 4 x 2 pol. Supers. 7 pin AMP 4 x 2 pin Supers.
25-4121-067	25-4120-067	1/8	LED	12V 24V			[B]		7 pol. AMP 7 pin AMP

EUROPOINT II



FEATURES

ADR
Zone 2

IP54

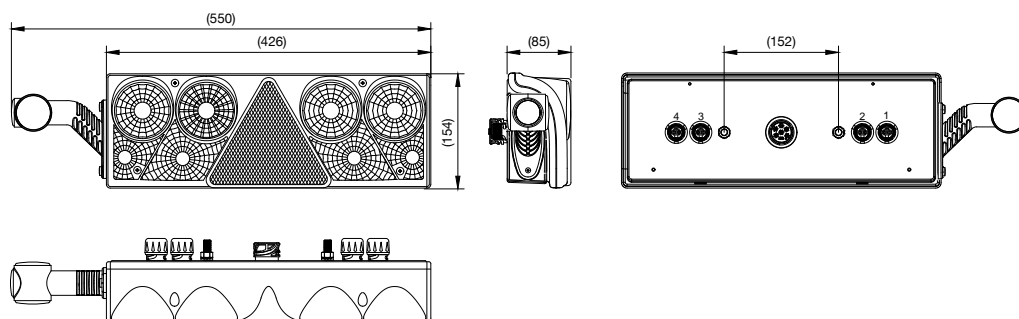
AUSFALLSICHERHEIT BEI RÜCK- UND BREMSLICHT
FAIL-SAFE TAIL AND STOP LIGHT











MODULARE LED-BAUWEISE
MODULAR LED DESIGN

ERSATZLICHTSCHEIBE LINKS UND RECHTS
REPLACEMENT LENS LEFT AND RIGHT

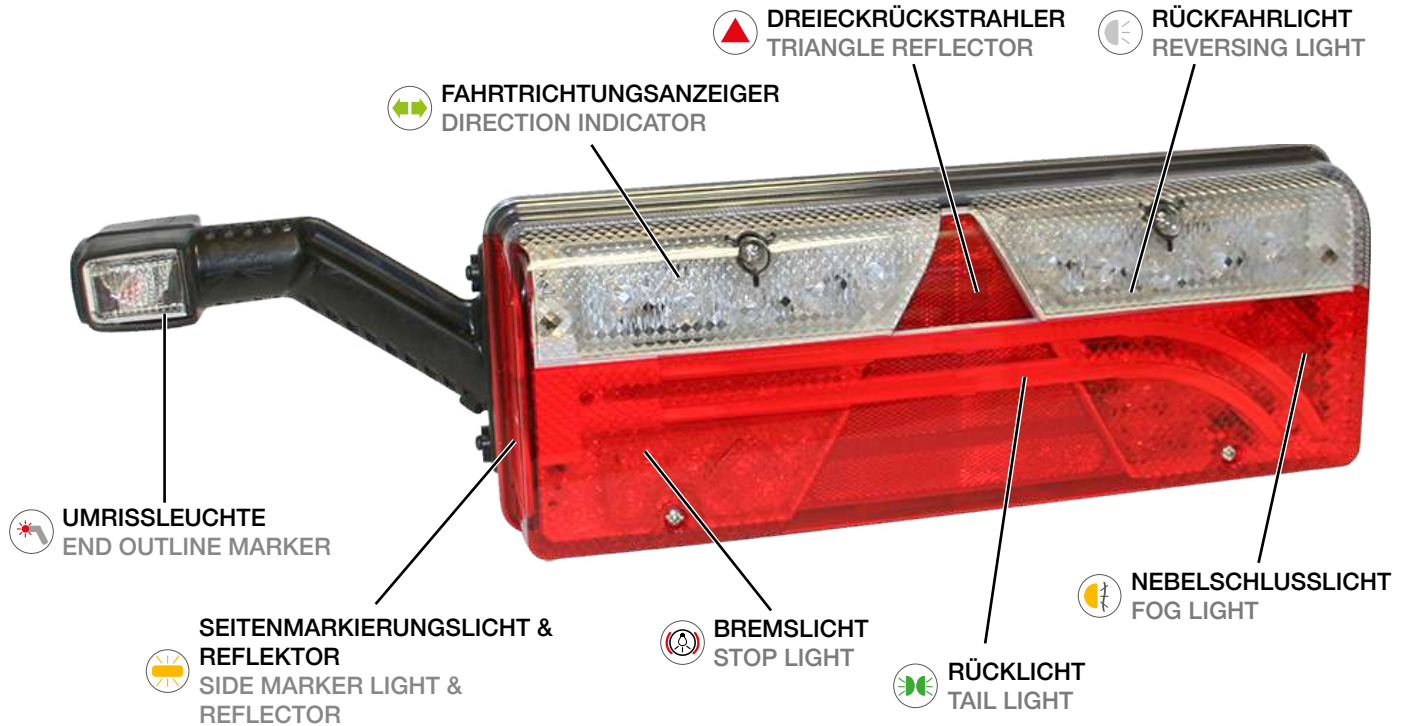
SEITENMARKIERUNGSLEUCHE INKLUSIVE
INCLUDING SIDE MARKER LAMP

WAHLWEISE KENNZEICHENLEUCHE
OPTIONAL NUMBER PLATE LIGHT



← BEST. NR PART NO	→ BEST. NR PART NO				FUNKTIONEN FUNCTIONS	ANSCHLUSS CONNECTOR
25-6000-537	25-6400--537	1/11		12V	     	7 pol. ASS2 7 pin ASS2

EUROPOINT III



FEATURES

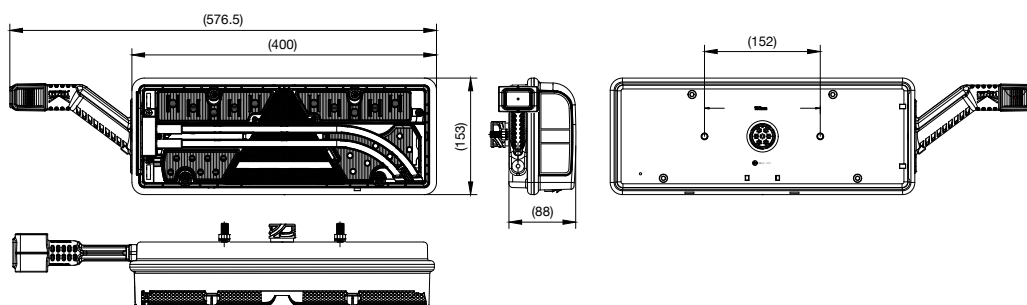
ADR Zone 2 IP56K

LICHTLEITER TECHNOLOGIE „LIGHT GUIDE“ ALS RÜCKLICHT
FIBRE OPTIC TECHNOLOGY “LIGHT GUIDE” FOR TAIL LIGHT

MÖGLICHKEIT ZUM DIREKTEN ANBAU EINER ZUSÄTZLICHEN FLEXIBLEN UMRISSELEUCHE
OPTION FOR DIRECT MOUNTING OF AN END OUTLINE MARKER

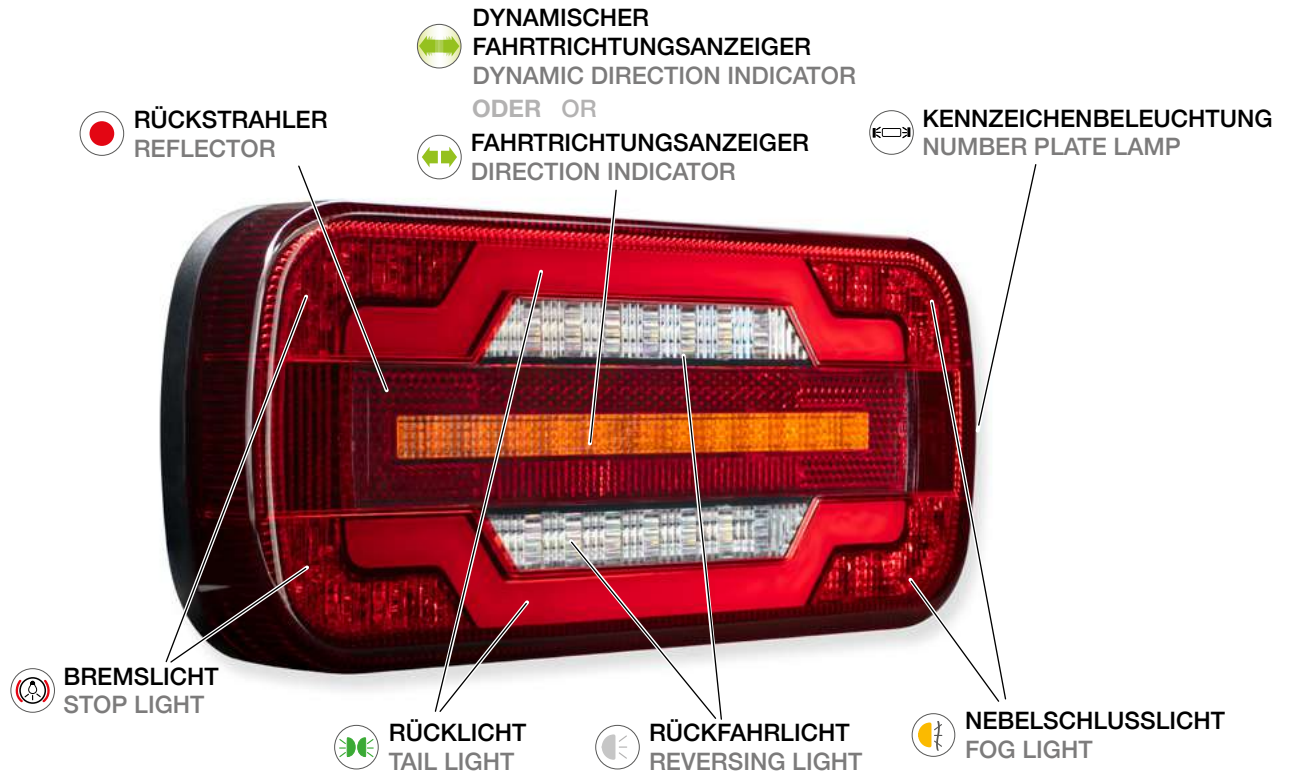
OPTIONALE ANSCHLÜSSE (WAHLWEISE + 4 STK. 2 POL.)
OPTIONAL CONNECTIONS (OPTIONAL + 4 PC. 2 PIN)

GLÜHBIRNE + LED KOMBINIERBAR DURCH ENTSPRECHENDE EINSÄTZE
LIGHT BULB + LED CAN BE COMBINED USING MATCHING INSERTS



← BEST. NR PART NO	→ BEST. NR PART NO					FUNKTIONEN FUNCTIONS	ANSCHLUSS CONNECTOR
25-7000-537	25-7400-537	1/10		12V			7 pol. ASS2 7 pin ASS2
25-7020-537	25-7420-537	1/8		12V			7 pol. ASS2 7 pin ASS2

MIDILED I



FEATURES

VOLL LED
FULL LED

FLEXIBLE ANBAUPOSITIONEN (VERTIKAL / HORIZONTAL)
FLEXIBLE MOUNTING OPTIONS (VERTICAL / HORIZONTAL)

ERHÖHTE SICHTBARKEIT DURCH GROSSE LEUCHTFLÄCHEN
INCREASED VISIBILITY THROUGH LARGE ILLUMINATED AREAS

GLOWING BODY TECHNOLOGIE ALS RÜCKLICHT
GLOWING BODY TECHNOLOGY FOR TAIL LIGHT

HOHE IP-KLASSE IP6K9K
HIGH IP CLASS IP6K9K

DUAL VOLTAGE

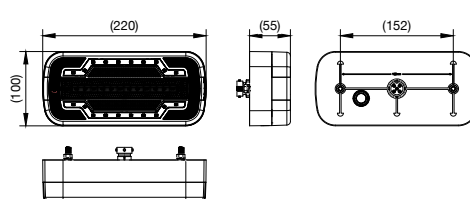
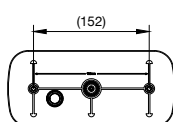
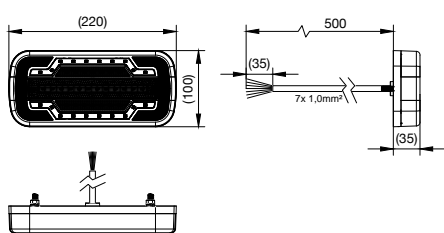




[A]

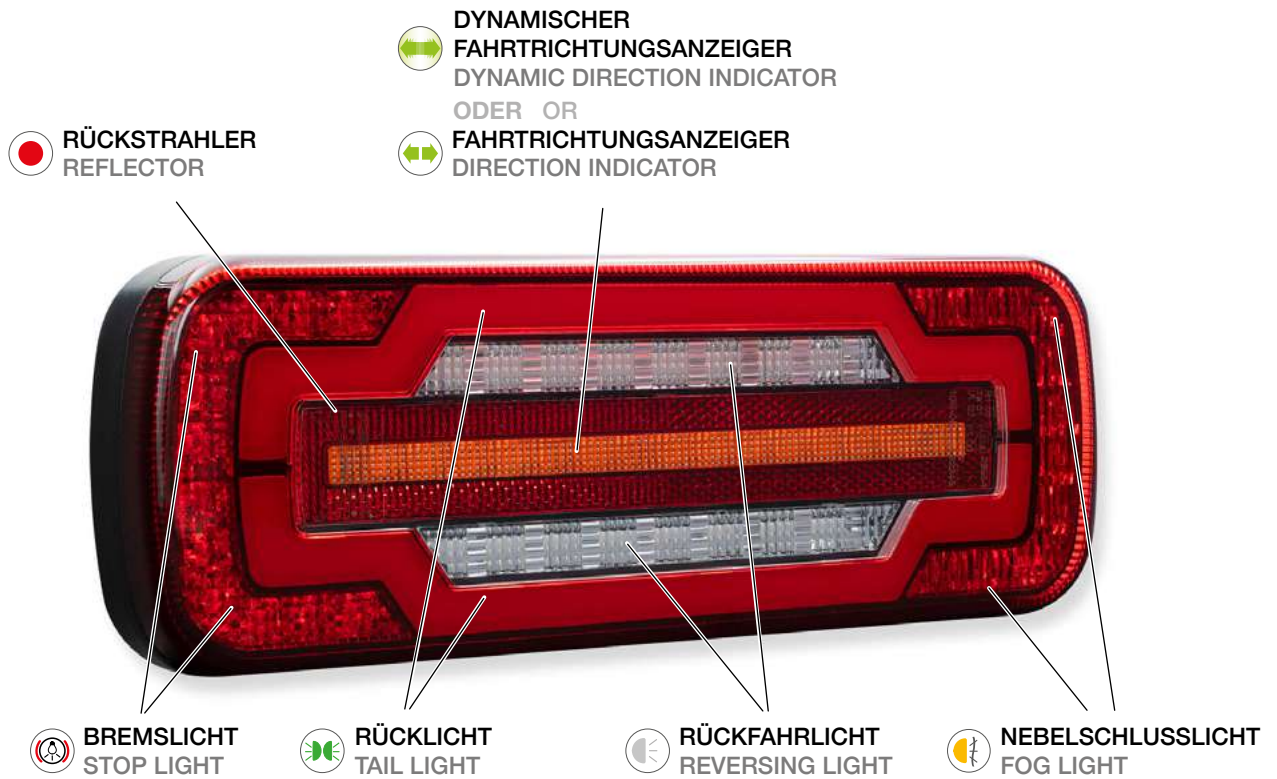


[B]



← →	BEST. NR PART NO				VERSION	FUNKTIONEN FUNCTIONS	ZUSATZ ADD ON	ANSCHLUSS CONNECTOR	KABEL CABLE
	34-3814-007	1/18	LED	12V 24V	[A]			offenes Ende open end	♂ 0,50 m
	34-3814-017	1/18	LED	12V 24V	[A]			offenes Ende open end	♂ 0,50 m
	24-3814-007	1/12	LED	12V 24V	[B]			5 pol. Bajonett 5 pin Bayonet	♂ 0,50 m
	24-3814-017	1/12	LED	12V 24V	[B]			5 pol. Bajonett 5 pin Bayonet	♂ 0,50 m
	34-3814-027	1/12	LED	12V 24V	[B]			offenes Ende open end	♂ 0,50 m

MIDILED I MAX



FEATURES

VOLL LED
FULL LED

FLEXIBLE ANBAUPOSITIONEN (VERTIKAL / HORIZONTAL)
FLEXIBLE MOUNTING OPTIONS (VERTICAL / HORIZONTAL)

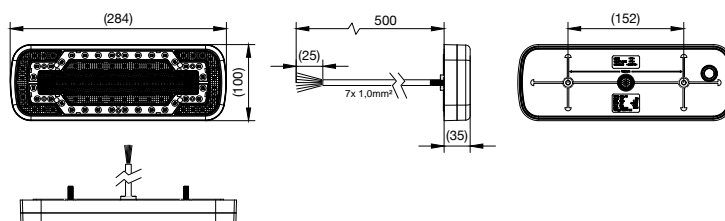
ERHÖHTE SICHTBARKEIT DURCH GROSSE LEUCHTFLÄCHEN
INCREASED VISIBILITY THROUGH LARGE ILLUMINATED AREAS

GLOWING BODY TECHNOLOGIE ALS RÜCKLICHT
GLOWING BODY TECHNOLOGY FOR TAIL LIGHT

HOHE IP-KLASSE IP6K9K
HIGH IP CLASS IP6K9K

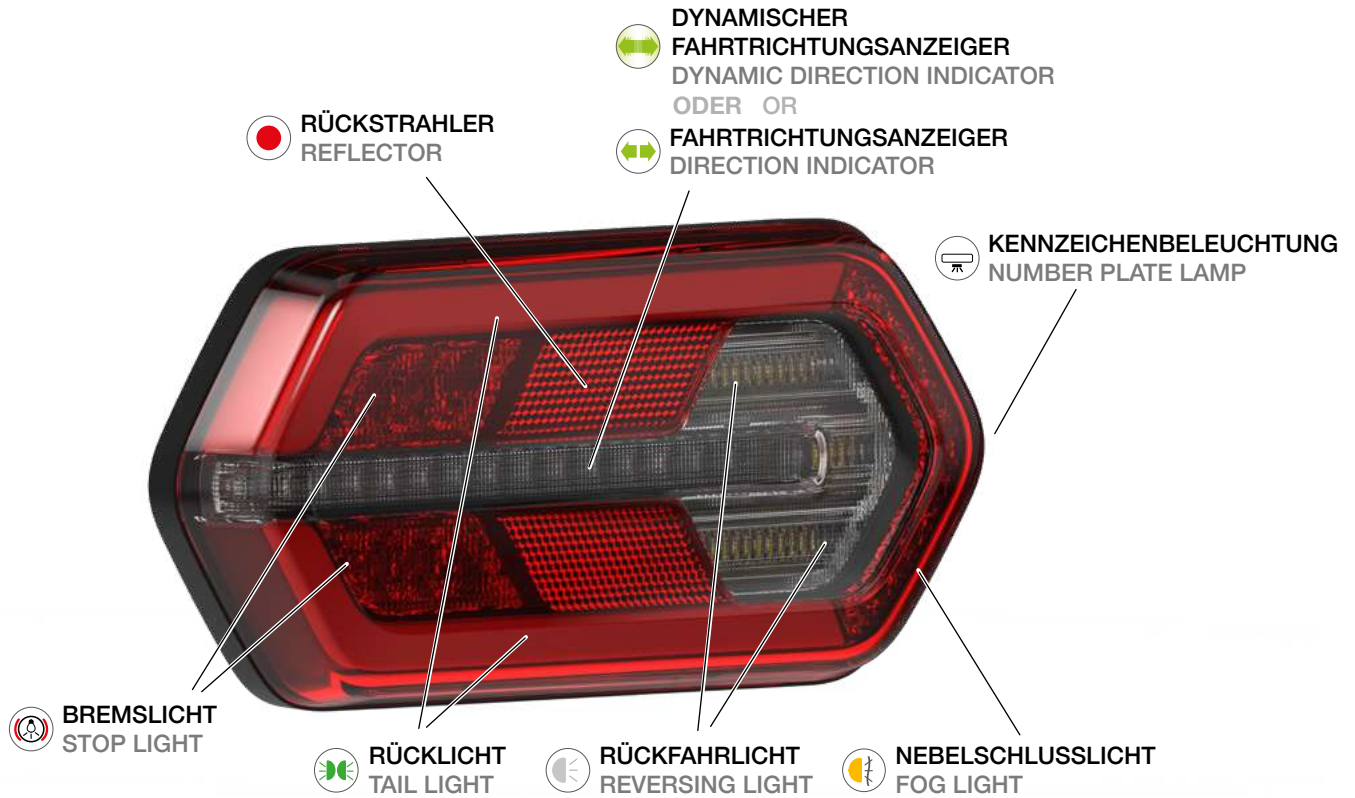
DUAL VOLTAGE





← BEST. NR PART NO →	BEST. NR PART NO				FUNKTIONEN FUNCTIONS	ZUSATZ ADD ON	ANSCHLUSS CONNECTOR	KABEL CABLE
	35-2020-007	1/8	LED	12V 24V			offenes Ende open end	0,50 m
35-2020-027	35-2020-017	1/8	LED	12V 24V			7 pol. ASS2 7 pin ASS2 ♂	0,50 m
	35-2020-037	1/8	LED	12V 24V			7 pol. AMP 7 pin AMP ♂	0,50 m
	35-2021-007	1/8	LED	12V 24V			offenes Ende open end	0,50 m
35-2021-027	35-2021-017	1/8	LED	12V 24V			7 pol. ASS2 7 pin ASS2 ♂	0,50 m
	35-2021-037	1/8	LED	12V 24V			7 pol. AMP 7 pin AMP ♂	0,50 m

MIDILED II



FEATURES

DYNAMISCHER FAHRTRICHTUNGSANZEIGER
DYNAMIC DIRECTION INDICATOR

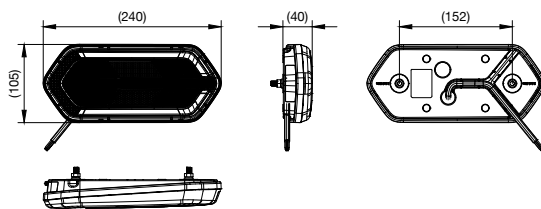
HOHE IP-KLASSE IP6K9K
HIGH IP CLASS IP6K9K

VOLL LED
FULL LED

OPTIONAL MIT ERHÖHTER ELEKTROMAGNETISCHER VERTRÄGLICHKEIT (ISO 13766)
OPTIONAL WITH INCREASED ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY (ISO 13766)

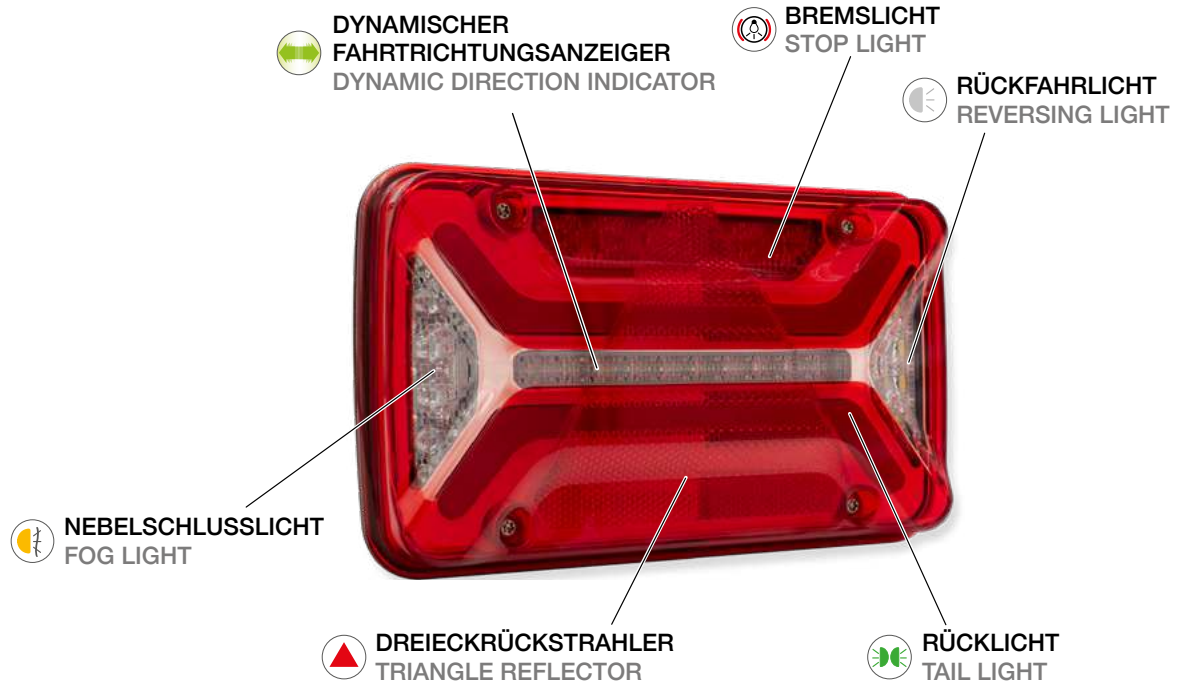
ERHÄLTlich MIT FAHRTRICHTUNGSANZEIGEKONTROLLE DI-ID (ISO 13207-1)
AVAILABLE WITH DIRECTION INDICATOR CONTROL DI-ID (ISO 13207-1)





← →	BEST. NR PART NO				FUNKTIONEN FUNCTIONS	ZUSATZ ADD ON	ANSCHLUSS CONNECTOR	KABEL CABLE
	34-3824-007	1/10	LED	12V 24V			offenes Ende open end	0,50 m
	34-3824-017	1/10	LED	12V 24V			offenes Ende open end	0,50 m
	34-3824-027	1/10	LED	12V 24V			offenes Ende open end	0,50 m
	34-3824-037	1/10	LED	12V 24V			offenes Ende open end	0,50 m
	34-3824-047	1/10	LED	12V 24V			offenes Ende open end	0,50 m
	34-3824-057	1/10	LED	12V 24V			offenes Ende open end	0,50 m
	34-3824-067	1/10	LED	12V 24V			offenes Ende open end	0,50 m
	34-3824-077	1/10	LED	12V 24V			offenes Ende open end	0,50 m

MULTILED III



FEATURES

VOLL LED
FULL LED

ERHÖHTE SICHTBARKEIT DURCH GROSSE LEUCHTFLÄCHEN
INCREASED VISIBILITY THROUGH LARGE ILLUMINATED AREAS

GLOWING BODY TECHNOLOGIE ALS RÜCKLICHT
GLOWING BODY TECHNOLOGY FOR TAIL LIGHT

LICHTSCHEIBE WECHSELBAR
LENS REPLACEABLE

ISO IMPULS FÄHIG
ISO PULSE CAPABLE

INTEGRIERTES SMCG (SEITENMARKIERUNGS KONTROLLGERÄT)
INTEGRATED SMCG (SIDE MARKER CONTROL GEAR)

DUAL VOLTAGE

ADR
Zone 2

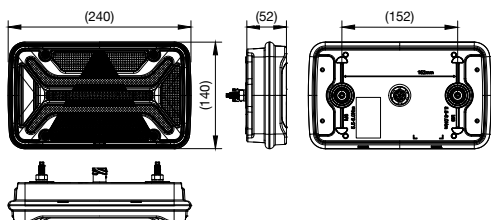
IP56

TRAILER

Version



[A]

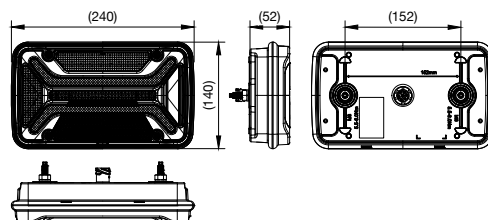


TRUCK

Version

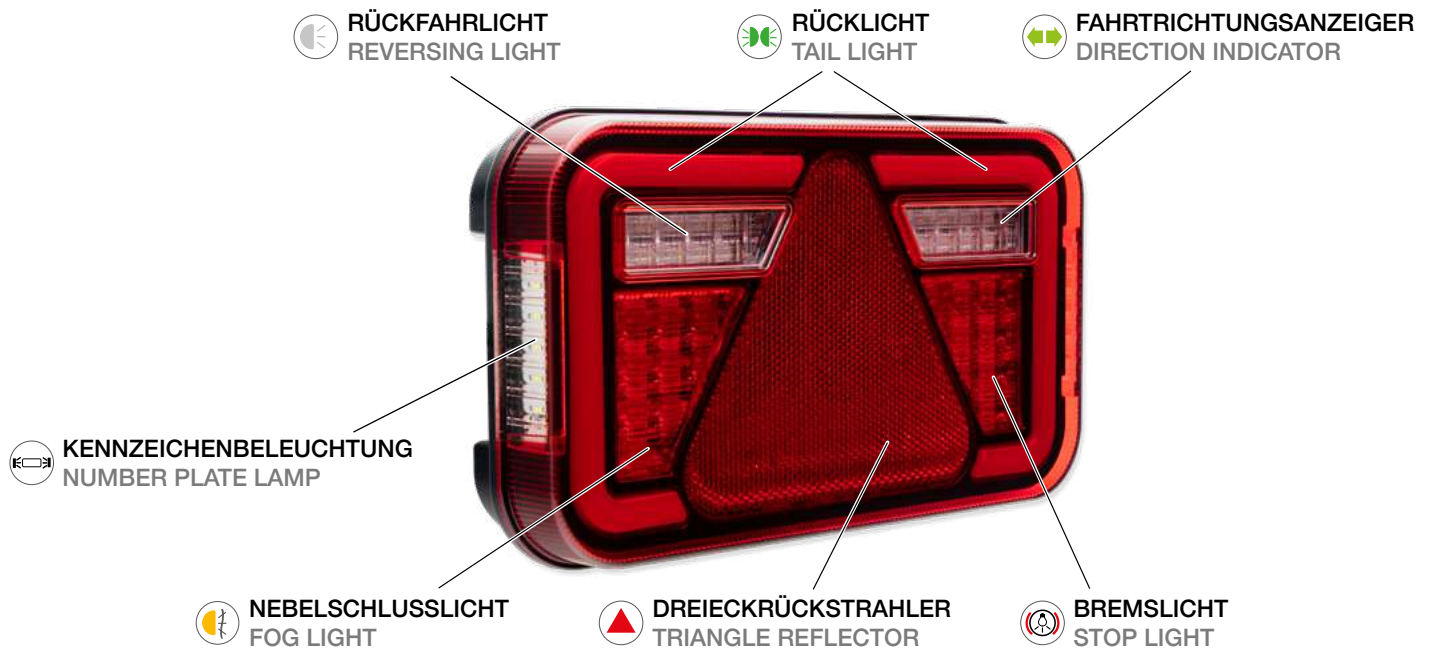


[B]



← BEST. NR PART NO	→ BEST. NR PART NO				VERSION	FUNKTIONEN FUNCTIONS	ZUSATZ ADD ON	ANSCHLUSS CONNECTOR
24-8931-107	24-8930-107	1/8	LED	12V 24V	[A]			7 pol. ASS2 7 pin ASS2
24-8931-097	24-8930-097	1/8	LED	12V	[B]			7 pol. AMP 7 pin AMP

MULTILED IV



FEATURES

VOLL LED
FULL LED

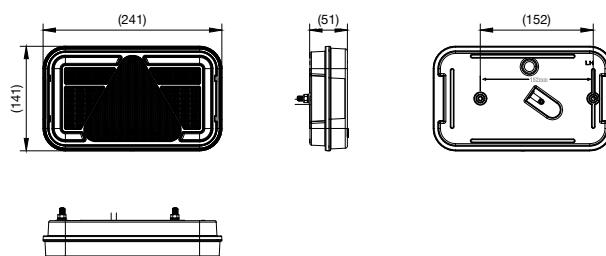
ERHÖHTE SICHTBARKEIT DURCH GROSSE LEUCHTFLÄCHEN
INCREASED VISIBILITY THROUGH LARGE ILLUMINATED AREAS

GLOWING BODY TECHNOLOGIE ALS RÜCKLICHT
GLOWING BODY TECHNOLOGY FOR TAIL LIGHT

HOHE IP-KLASSE IP6K9K
HIGH IP CLASS IP6K9K

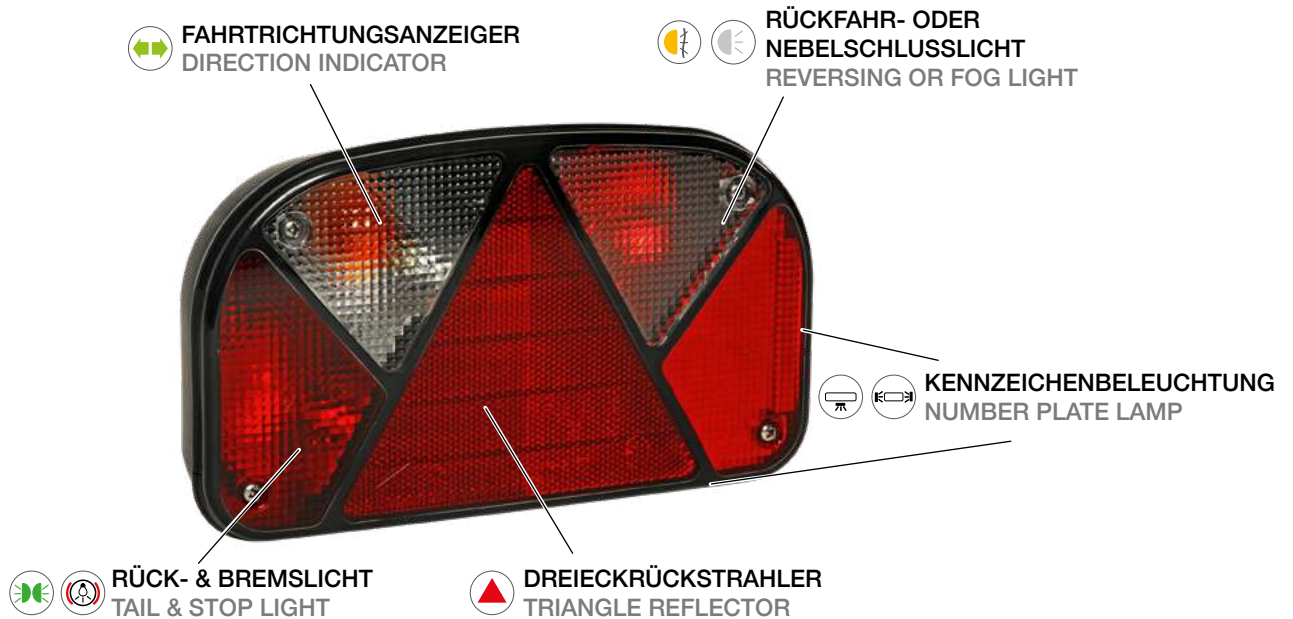
DUAL VOLTAGE





← BEST. NR PART NO	→ BEST. NR PART NO				FUNKTIONEN FUNCTIONS	ANSCHLUSS CONNECTOR	KABEL CABLE
34-8941-027		1/16	LED	12V 24V		5 pol. Bajonett 5 pin Bayonet ♂	
	34-8940-027	1/16	LED	12V 24V		5 pol. Bajonett 5 pin Bayonet ♂	
34-8941-037		1/16	LED	12V 24V		5 pol. Bajonett 5 pin Bayonet ♂	
	34-8940-037	1/16	LED	12V 24V		5 pol. Bajonett 5 pin Bayonet ♂	
34-8941-047	34-8940-047	1/16	LED	12V 24V		8 pol. Bajonett 8 pin Bayonet ♂	
34-8941-057	34-8940-057	1/16	LED	12V 24V		8 pol. Bajonett 8 pin Bayonet ♂	
34-8941-017	34-8940-017	1/16	LED	12V 24V		offenes Ende open end	0,50 m
34-8941-007	34-8940-007	1/16	LED	12V 24V		offenes Ende open end	0,50 m

MULTIPOINT II



FEATURES

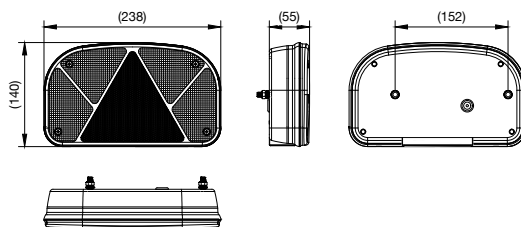
KOMPAKTE MEHRKAMMER-LEUCHE
COMPACT MULTI-CHAMBER LAMP

ROBUSTE BAUWEISE
STURDY DESIGN

GUTES PREIS-LEISTUNGS-VERHÄLTNIS
GOOD PRICE-PERFORMANCE RATIO



IP54



← BEST. NR PART NO	→ BEST. NR PART NO				FUNKTIONEN FUNCTIONS	ANSCHLUSS CONNECTOR
24-7000-007		24/384		12V		5 pol. Bajonett 5 pin Bayonet
	24-7200-007	24/384		12V		5 pol. Bajonett 5 pin Bayonet
24-7000-207		24/384		12V		5 pol. Bajonett 5 pin Bayonet
	24-7210-007	24/384		12V		5 pol. Bajonett 5 pin Bayonet
	24-7200-307	24/384		12V		5 pol. Bajonett 5 pin Bayonet
24-7000-157		24/384		12V		Tüllenanschluss grommet
	24-7210-167	24/384		12V		Tüllenanschluss grommet

MULTIPOINT III



FEATURES

KOMPAKTE MEHRKAMMER-LEUCHE
COMPACT MULTI-CHAMBER LAMP

ROBUSTE BAUWEISE
STURDY DESIGN

WAHLWEISE MIT KENNZEICHENLEUCHE UND/ODER SEITENMARKIERUNGSLICHT
OPTIONAL WITH NUMBER PLATE LAMP AND/OR SITE MARKER LIGHT

ADR Zone 2  IP 64

MULTIPOINT IV



FEATURES

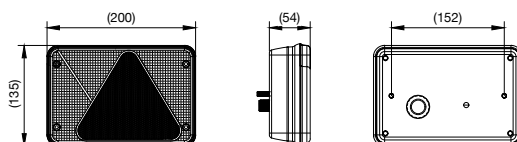
KOMPAKTE MEHRKAMMER-LEUCHE
COMPACT MULTI-CHAMBER LAMP

ROBUSTE BAUWEISE
STURDY DESIGN

GUTES PREIS-LEISTUNGS-VERHÄLTNIS
GOOD PRICE-PERFORMANCE RATIO



IP54



← BEST. NR PART NO	→ BEST. NR PART NO				FUNKTIONEN FUNCTIONS	ANSCHLUSS CONNECTOR
24-8400-007	24-8600-507	1/20		12V		5 pol. Bajonett 5 pin Bayonet
24-8400-507	24-8600-007	1/20		12V		5 pol. Bajonett 5 pin Bayonet
	24-8610-007	1/20		12V		5 pol. Bajonett 5 pin Bayonet

MULTIPOINT V & MULTIPOINT V LED



FEATURES

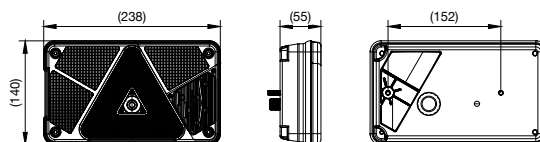
KOMPAKTE MEHRKAMMER-LEUCHE
COMPACT MULTI-CHAMBER LAMP

ROBUSTE BAUWEISE
STURDY DESIGN

GLÜHBIRNE + LED KOMBINIERT
BULB + LED COMBINED

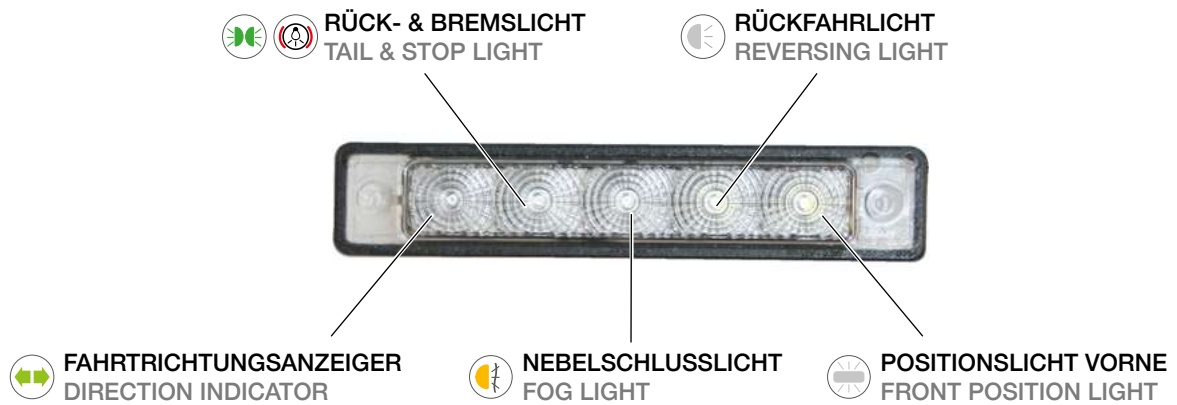
ADR
Zone 2

IP54



← BEST. NR PART NO	→ BEST. NR PART NO				FUNKTIONEN FUNCTIONS	ANSCHLUSS CONNECTOR
24-8500-007		1/24		12V		5 pol. Bajonett 5 pin Bayonet
24-8510-007	24-8710-007	1/24		12V		5 pol. Bajonett 5 pin Bayonet
	24-8700-007	1/24		12V		5 pol. Bajonett 5 pin Bayonet
24-8550-007	24-8750-007	1/24		12V		8 pol. Bajonett 8 pin Bayonet
24-8500-157	24-8700-157	1/24		12V		Tüllenanschluss grommet
24-8504-007	24-8704-507	1/24		12V		5 pol. Bajonett 5 pin Bayonet
24-8514-007	24-8714-007	1/24		12V		5 pol. Bajonett 5 pin Bayonet
24-8554-007	24-8754-007	1/24		12V		8 pol. Bajonett 8 pin Bayonet

POSIPOINT IV



FEATURES

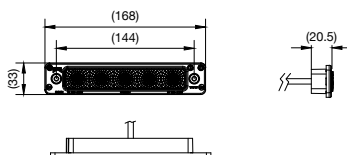
PLATZSPARENDER ANBAU DANK SCHLANKEM DESIGN
SPACE-SAVING MOUNTING THANKS TO SLIM DESIGN

HOHE IP-KLASSE IP6K9K
HIGH IP CLASS IP6K9K

EINFACHE UND UNKOMPLIZIERTE MONTAGE
SIMPLE AND UNCOMPLICATED MOUNTING

OPTIONAL DUAL VOLTAGE





← →	BEST. NR PART NO				FUNKTIONEN FUNCTIONS	ZUSATZ ADD ON	ANSCHLUSS CONNECTOR	KABEL CABLE
	32-7344-027	1/50	LED	12V		ISO 13207-1	Lear 1664.559.699	0,20 m
	33-7344-017	1/50	LED	12V 24V			offenes Ende open end	0,50 m
	33-7344-047	1/68	LED	12V		ISO 13207-1	4 pol. Deutsch ♂ 4 pin Deutsch	0,50 m
	33-7344-027	1/50	LED	12V 24V			5 pol. Bajonett ♂ 5 pin Bayonet	0,20 m
	32-7344-017	1/68	LED	12V 24V			offenes Ende open end	0,50 m

MINILED II



FAHRTRICHTUNGSANZEIGER
DIRECTION INDICATOR



RÜCK- & BREMSLICHT
TAIL & STOP LIGHT



NEBELSCHLUSSLICHT
FOG LIGHT



RÜCKFAHRLICHT
REVERSING LIGHT



NEBELSCHLUSSLICHT
FOG LIGHT



RÜCKFAHRLICHT
REVERSING LIGHT

FEATURES

PLATZSPARENDE LEUCHE DANK SCHLANKEM DESIGN
SPACE-SAVING LAMP THANKS TO SLIM DESIGN

FLEXIBLE ANBAUPOSITIONEN (VERTIKAL / HORIZONTAL)
FLEXIBLE MOUNTING OPTIONS (VERTICAL / HORIZONTAL)

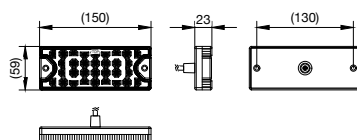
ENERGIESPAREND DANK MINIMALEM STROMBEDARF
ENERGY-SAVING THANKS TO MINIMUM POWER DEMAND

HOHE IP-KLASSE IP6K9K
HIGH IP CLASS IP6K9K

VOLL LED
FULL LED

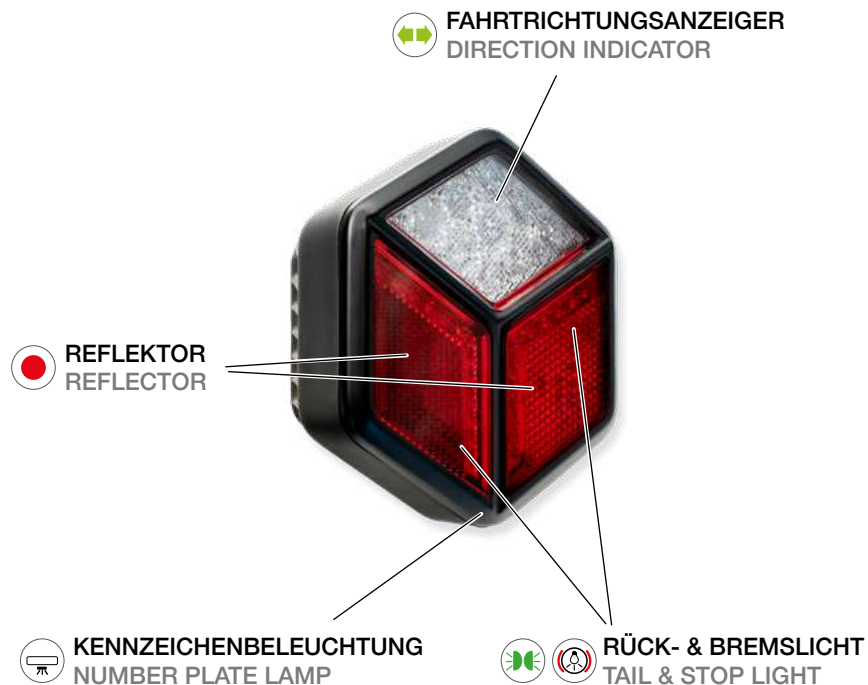
DUAL VOLTAGE





↔ BEST. NR PART NO				FUNKTIONEN FUNCTIONS	VERSION	ANSCHLUSS CONNECTOR	KABEL CABLE
33-7200-007	1/20	LED	12V 24V		[A]	offenes Ende open end	0,50 m
33-7200-017	1/20	LED	12V 24V		[A]	offenes Ende open end	5,00 m
33-7200-507	1/20	LED	12V 24V		[A]	5 pol. Bajonett 5 pin Bayonet ♂	0,50 m
33-7200-517	1/20	LED	12V 24V		[A]	5 pol. Bajonett 5 pin Bayonet ♂	5,00 m
32-7200-007	1/20	LED	12V 24V		[B]	offenes Ende open end	0,50 m
32-7201-507	1/20	LED	12V 24V		[B]	5 pol. Bajonett 5 pin Bayonet ♂	0,50 m
38-7200-007	1/20	LED	12V 24V		[C]	offenes Ende open end	0,50 m
37-7200-007	1/20	LED	12V 24V		[D]	offenes Ende open end	0,50 m

MINILED III



FEATURES

VOLL LED
FULL LED

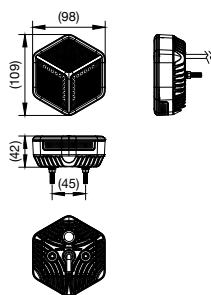
UNTERSCHIEDLICHE ANBAUPOSITIONEN
DIFFERENT MOUNTING OPTIONS

OPTIONAL MIT AUSFALLÜBERWACHUNG DER BLINKER (LCG)
OPTIONAL WITH LCG (LIGHT CONTROL GEAR)

ERHÄLTlich MIT ERHÖHTER ELEKTROMAGNETISCHER VERTRÄGLICHKEIT
AVAILABLE WITH INCREASED ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY AS AN OPTION

MODERNES DESIGN
MODER DESIGN





← → BEST. NR PART NO				FUNKTIONEN FUNCTIONS	ZUSATZ ADD ON	ANSCHLUSS CONNECTOR	KABEL CABLE
33-7234-007	1/24	LED	12V			5 pol. Bajonett 5 pin Bayonet ♂	0,50 m
33-7234-017	1/24	LED	12V			5 pol. Bajonett 5 pin Bayonet ♂	0,50 m
33-7234-077	1/24	LED	12V 24V			5 pol. Bajonett 5 pin Bayonet ♂	0,50 m
33-7234-087	1/24	LED	12V 24V			5 pol. Bajonett 5 pin Bayonet ♂	0,50 m
33-7234-027	1/24	LED	12V			offenes Ende open end	0,50 m
33-7234-037	1/24	LED	12V			offenes Ende open end	0,50 m
33-7234-057	1/24	LED	12V 24V			offenes Ende open end	0,50 m
33-7234-067	1/24	LED	12V 24V			offenes Ende open end	0,50 m
33-7234-047	1/24	LED	12V 24V			offenes Ende open end	0,50 m

LINEPOINT I LED



FEATURES

VOLL LED
FULL LED

FLEXIBLE ANBAUPOSITIONEN (VERTIKAL / HORIZONTAL)
FLEXIBLE MOUNTING POSITION (VERTICAL / HORIZONTAL)

BELIEBIG KOMBINIERBAR
CAN BE COMBINED AS REQUIRED

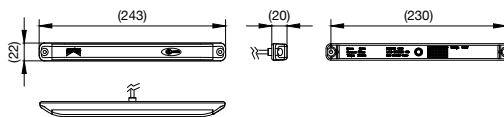
DYNAMISCHER FAHRTRICHTUNGSANZEIGER
DYNAMIC DIRECTION INDICATOR

FLEXIBLE ANBAUPOSITIONEN
FLEXIBLE MOUNTING OPTIONS

HOHE IP-KLASSE IP6K9K
HIGH IP CLASS IP6K9K

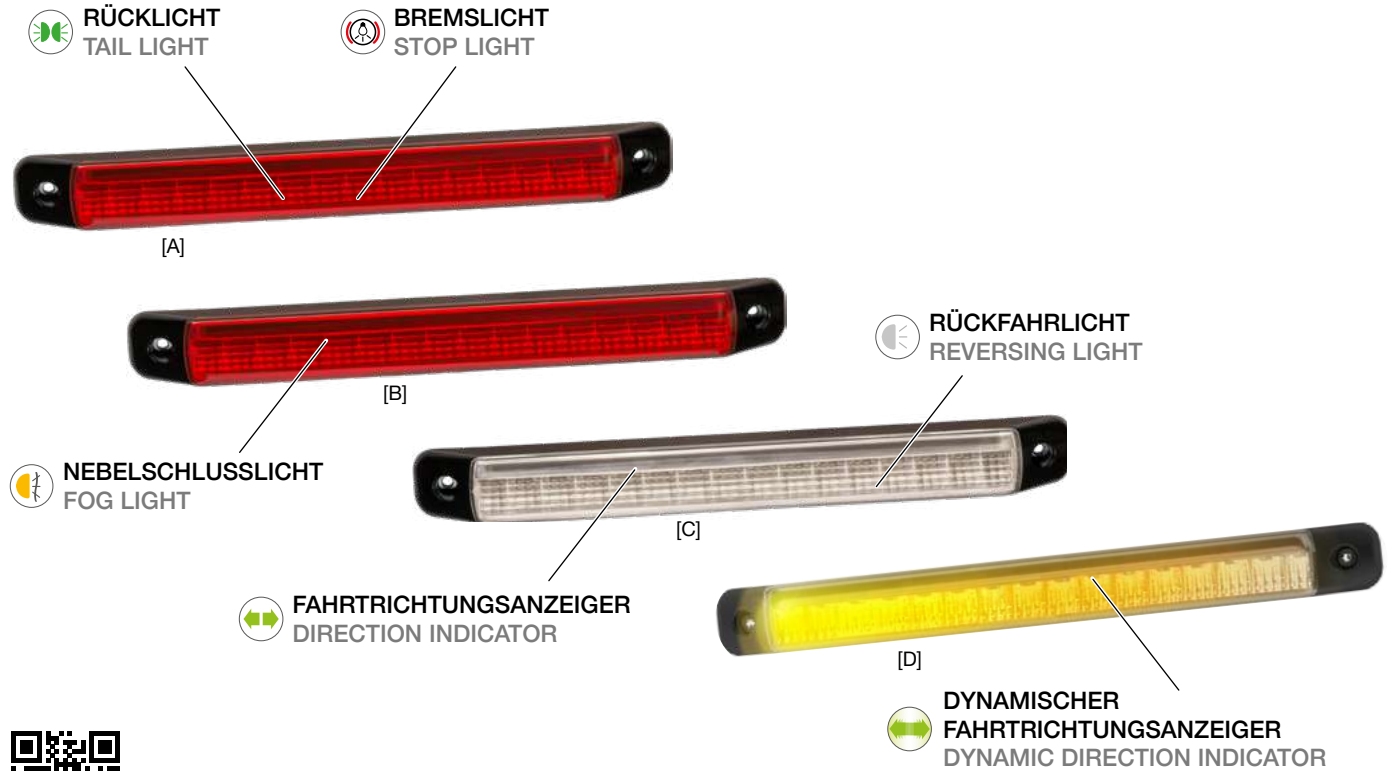
DUAL VOLTAGE

ADR
Zone 2 IP6K9K



← →	BEST. NR PART NO				VERSION	FUNKTIONEN FUNCTIONS	ZUSATZ ADD ON	ANSCHLUSS CONNECTOR	KABEL CABLE
	37-9220-007	1/50	LED	12V 24V	[A]			offenes Ende open end	0,50 m
	31-8920-007	1/50	LED	12V 24V	[A]	3rd		offenes Ende open end	0,50 m
	31-9220-007	1/50	LED	12V 24V	[A]			offenes Ende open end	0,50 m
	31-9221-007	1/50	LED	12V 24V	[B]			offenes Ende open end	0,50 m
	31-9514-007	1/50	LED	12V 24V	[B]			offenes Ende open end	0,50 m
	38-9220-007	1/50	LED	12V 24V	[B]			offenes Ende open end	0,50 m
	33-8914-007	1/25	LED	12V 24V	[B]			offenes Ende open end	0,50 m
	33-8914-017	1/25	LED	12V 24V	[B]			offenes Ende open end	5,00 m
	31-9514-017	1/25	LED	12V 24V	[B]			offenes Ende open end	5,00 m

LINEPOINT II LED



FEATURES

VOLL LED
FULL LED

FLEXIBLE ANBAUPOSITIONEN (360°)
FLEXIBLE MOUNTING OPTIONS (360°)

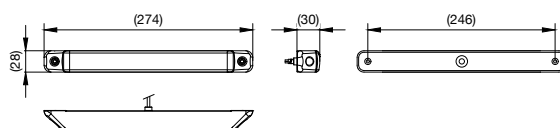
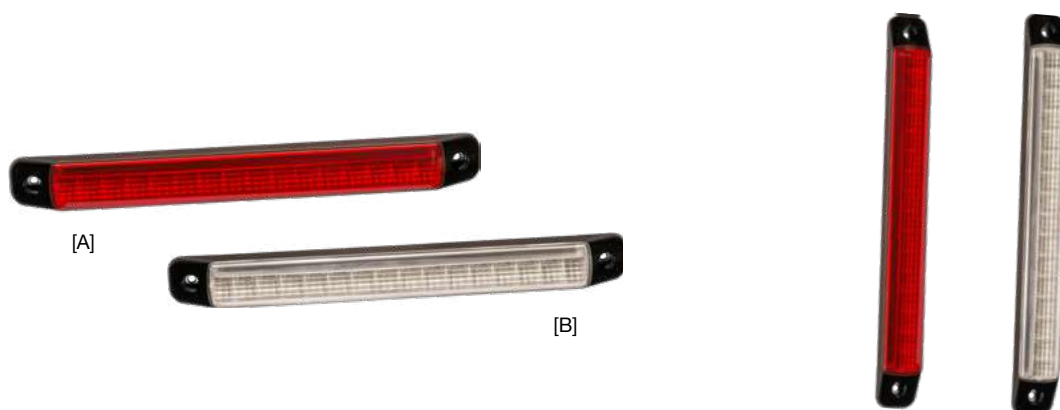
KOMBINIERBAR (Z. B. ALS DOPPELANBAU)
CAN BE COMBINED (FOR EXAMPLE AS DOUBLE EXTENSION)

DYNAMISCHER FAHRTRICHTUNGSANZEIGER
DYNAMIC DIRECTION INDICATOR

HOHE IP-KLASSE IP6K9K
HIGH IP CLASS IP6K9K

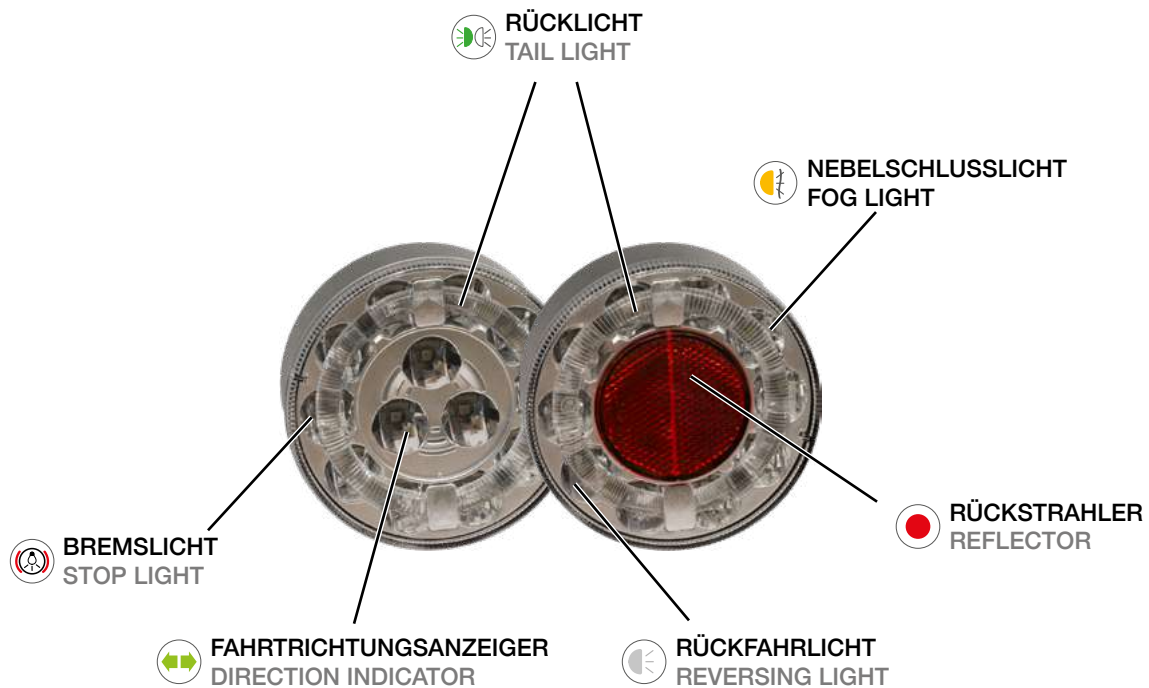
DUAL VOLTAGE

ADR Zone 2 IP6K9K



← BEST. NR PART NO	→ BEST. NR PART NO				VERSION	FUNKTIONEN FUNCTIONS	ZUSATZ ADD ON	ANSCHLUSS CONNECTOR	KABEL CABLE
31-9230-007		1/72	LED	12V 24V	[A]			offenes Ende open end	0,50 m
37-9230-007		1/72	LED	12V 24V	[B]			offenes Ende open end	0,50 m
31-9231-007		1/72	LED	12V 24V	[C]			offenes Ende open end	0,50 m
38-9230-007		1/72	LED	12V 24V	[C]			offenes Ende open end	0,50 m
38-9231-007		1/72	LED	12V 24V	[C]			offenes Ende open end	0,50 m
31-9231-207	31-9231-217	1/72	LED	12V 24V	[D]			offenes Ende open end	0,50 m

BRASPOINT 98



FEATURES

VOLL LED
FULL LED

LICHTLEITER-TECHNOLOGIE „LIGHT-GUIDE“
FIBRE OPTIC TECHNOLOGY „LIGHT GUIDE“

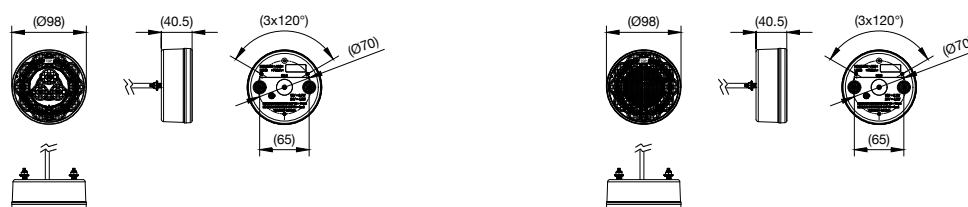
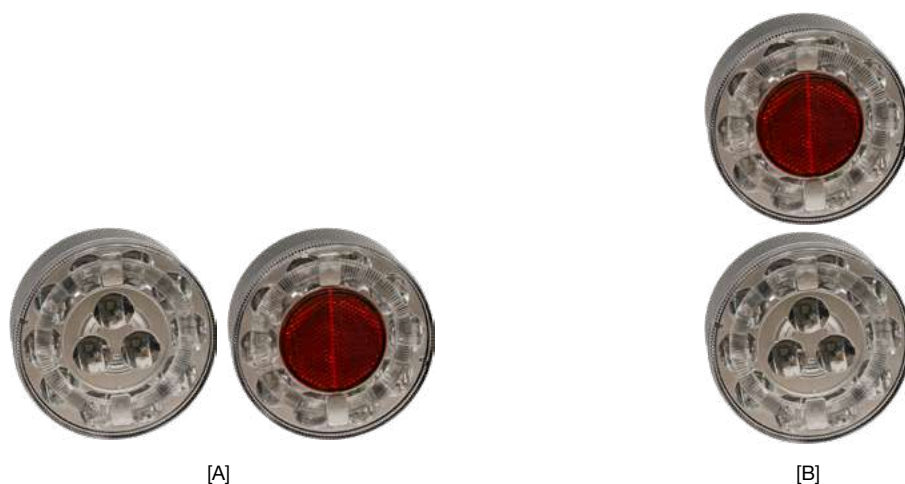
KOMPAKTES RUNDDSIGN
COMPACT ROUND DESIGN

HOHE IP-KLASSE IP6K9K
HIGH IP CLASS IP6K9K

BELIEBIG KOMBINIERBAR
CAN BE COMBINED AS REQUIRED

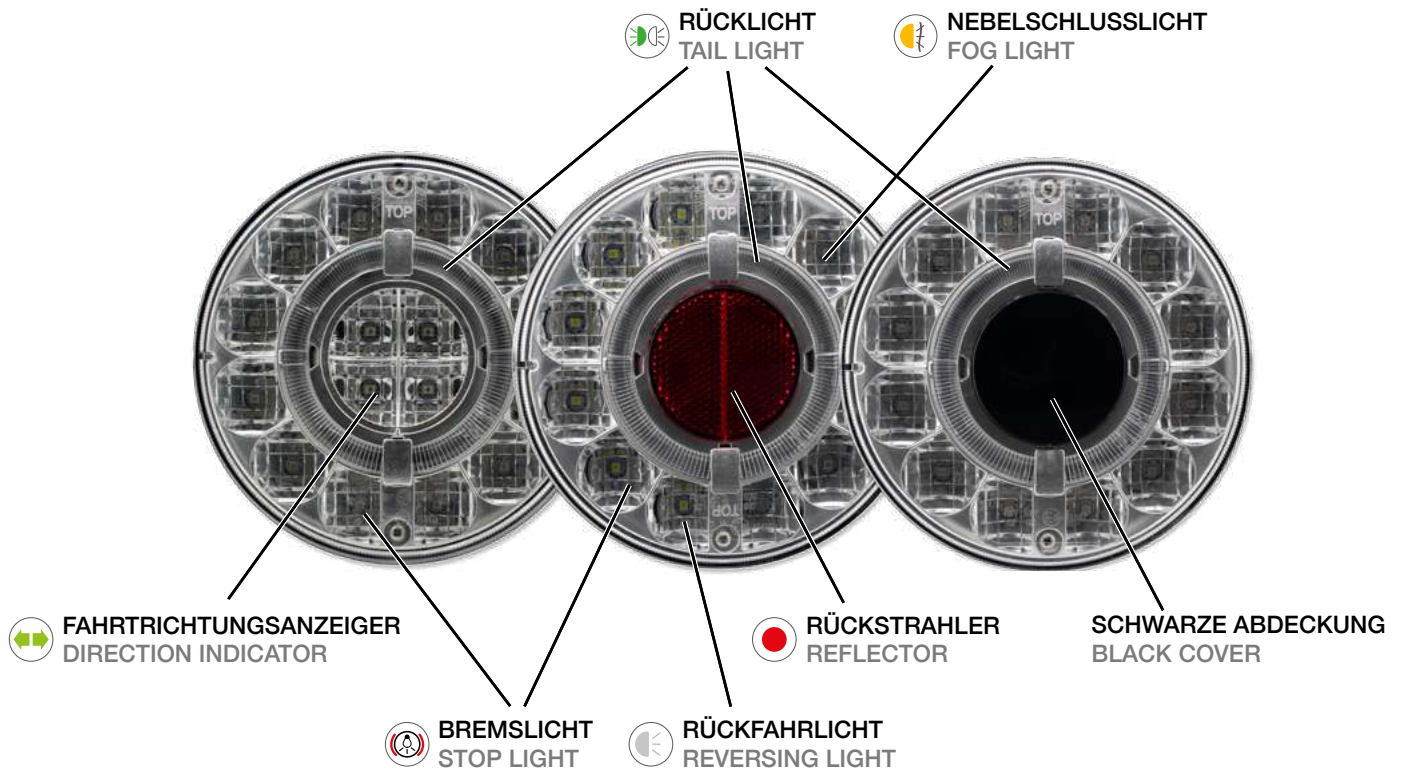
DUAL VOLTAGE





← → BEST. NR PART NO.				FUNKTIONEN FUNCTIONS	ANBAU MOUNTING	ANSCHLUSS CONNECTOR	KABEL CABLE
33-9200-007	1/66	LED	12V 24V		A, B	offenes Ende open end	0,50 m
33-9200-507	1/50	LED	12V 24V		A, B	5 pol. Bajonett 5 pin Bayonet ♂	0,50 m
33-9200-517	1/20	LED	12V 24V		A, B	2 x 8 pol. Bajonett 2 x 8 pin Bayonet ♂ ♀	0,50 m
33-8100-107	1/66	LED	12V 24V		A	offenes Ende open end	0,50 m
33-8100-607	1/20	LED	12V 24V		A	5 pol. Bajonett 5 pin Bayonet ♂	0,50 m
33-8100-007	1/66	LED	12V 24V		B	offenes Ende open end	
33-8100-507	1/20	LED	12V 24V		B	5 pol. Bajonett 5 pin Bayonet ♂	

BRASPOINT 140



FEATURES

VOLL LED
FULL LED

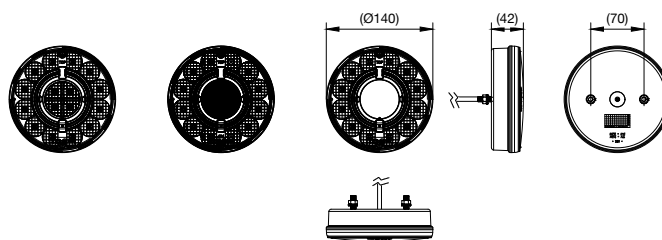
LICHTLEITER-TECHNOLOGIE „LIGHT-GUIDE“
FIBRE OPTIC TECHNOLOGY „LIGHT GUIDE“

BELIEBIG KOMBINIERBAR
CAN BE COMBINED AS REQUIRED

HOHE IP-KLASSE IP6K9K
HIGH IP CLASS IP6K9K

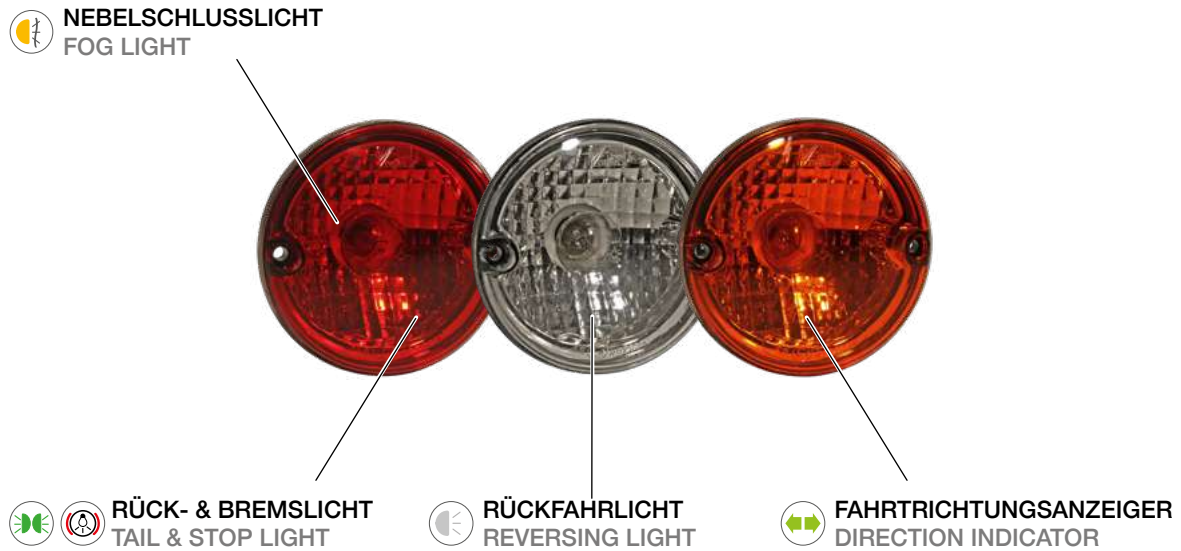
DUAL VOLTAGE

ADR Zone 2  IP6K9K



← → BEST. NR PART NO.				FUNKTIONEN FUNCTIONS	ZUSATZ ADD ON	ANSCHLUSS CONNECTOR	KABEL CABLE
33-9200-207	1/35	LED	12V 24V			offenes Ende open end	0,50 m
33-9200-707	1/30	LED	12V 24V			5 pol. Bajonett 5 pin Bayonet ♂	0,50 m
33-9200-717	1/20	LED	12V 24V			2x 8 pol Bajonett 2x 8 pin Bayonet ♂ ♀	0,50 m
33-8100-207	1/35	LED	12V 24V			offenes Ende open end	0,50 m
33-8100-707	1/30	LED	12V 24V			8 pol. Bajonett 8 pin Bayonet ♂	0,50 m

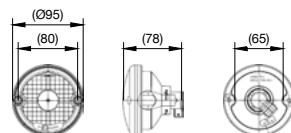
ROUNDPOINT



FEATURES

PLATZSPARENDE LEUCHTE DANK SCHLANKEM DESIGN
SPACE-SAVING LAMP THANKS TO SLIM DESIGN

KOMBINIERBAR - DOPPELANBAU IST MÖGLICH
CAN BE COMBINED - DOUBLE MOUNTING IS POSSIBLE



← →	BEST. NR PART NO				FUNKTIONEN FUNCTIONS	VERSION	ANSCHLUSS CONNECTOR
	21-7502-007	1/96		12V		[A]	3 pol. 3 pin
	27-7500-007	1/96		12V		[A]	2 pol. 2 pin
	28-7500-007	1/96		12V		[B]	2 pol. 2 pin
	21-7500-007	1/96		12V		[C]	2 pol. 2 pin



EINZELTEILE & ZUBEHÖR SPARE PARTS & ACCESSORIES

BEST. NR PART NO		BESCHREIBUNG DESCRIPTION
15-5200-017	1/256	Dekoring rot Decoration ring red
15-5200-007	1/256	Dekoring chrom Decoration ring chrome
15-5200-027	1/256	Dekoring orange Decoration orange
15-5111-207	1/100	Dichtungsring selbstklebend Sealing ring self-adhesive

ROUNDPOINT II



FEATURES

PLATZSPARENDE LEUCHE DANK SCHLANKEM DESIGN

SPACE-SAVING LAMP THANKS TO SLIM DESIGN

KOMBINIERBAR - DOPPELANBAU IST MÖGLICH

CAN BE COMBINED - DOUBLE MOUNTING IS POSSIBLE

EINFACHE UND UNKOMPLIZIERTE MONTAGE

SIMPLE AND UNCOMPLICATED MOUNTING

ADR
Zone 2

IP6K9K



← →	BEST. NR PART NO				FUNKTIONEN FUNCTIONS	VERSION	ANSCHLUSS CONNECTOR	KABEL CABLE
	31-7600-007	1/100		12V		[A]	offenes Ende open end	1,80 m
	37-7600-007	1/100		12V		[B]	offenes Ende open end	1,80 m
	38-7600-007	1/100		12V		[C]	offenes Ende open end	1,80 m
	32-7600-007	1/100		12V		[D]	offenes Ende open end	1,80 m

ROUNDPOINT II LED



FEATURES

PLATZSPARENDE LEUCHE DANK SCHLANKEM DESIGN

SPACE-SAVING LAMP THANKS TO SLIM DESIGN

KOMBINIERBAR - DOPPELANBAU IST MÖGLICH

CAN BE COMBINED - DOUBLE MOUNTING IS POSSIBLE

HOHE IP-KLASSE IP6K9K

HIGH IP CLASS IP6K9K

VOLL LED

FULL LED

DUAL VOLTAGE





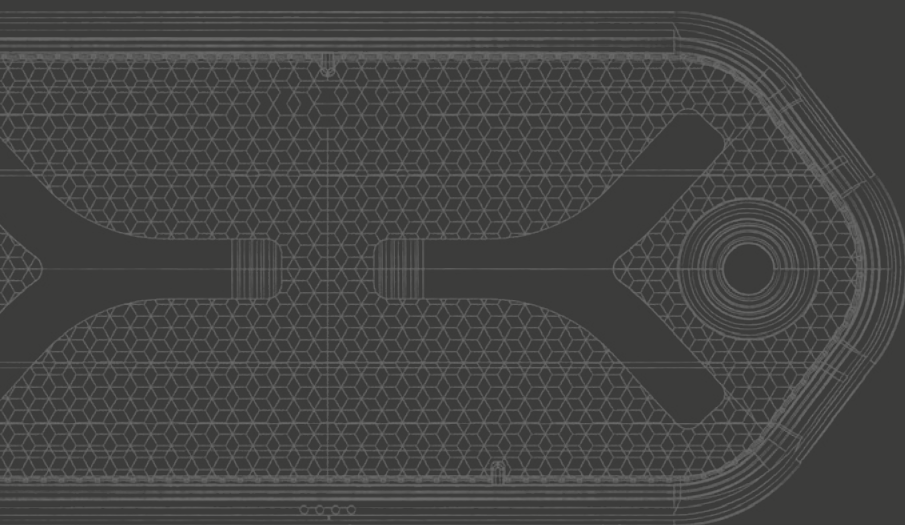
← →	BEST. NR PART NO				FUNKTIONEN FUNCTIONS	VERSION	ANSCHLUSS CONNECTOR	KABEL CABLE
	31-7600-707	1/90	LED	12V 24V		[A]	offenes Ende open end	1,70 m
	37-7600-707	1/90	LED	12V 24V		[B]	offenes Ende open end	1,70 m
	38-7600-707	1/90	LED	12V 24V		[C]	offenes Ende open end	1,70 m
	32-7600-707	1/90	LED	12V 24V		[D]	offenes Ende open end	1,70 m

POSITIONSLEUCHTEN

POSITION LAMPS

Abhängig von der Farbe der Lichtscheibe, erfüllen die Positionsleuchten von Aspöck unterschiedliche Anforderungen. Sie heben sich vor allem durch das einheitliche Design und die vielen Montagemöglichkeiten ab.

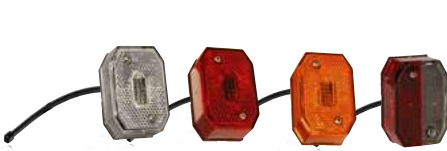
Depending on the colour of the lens, Aspöck position lamps meet different requirements. They stand out above all due to their uniform design and many mounting options.



POSITIONSLEUCHTEN POSITION LAMPS



FLEXIPOINT I



[A]



[B]



[C]



[D]



[E]



[F]



[G]



[H]

FEATURES

FLEXIBLE ANBAUPOSITIONEN (VERTIKAL / HORIZONTAL)

FLEXIBLE MOUNTING OPTIONS (VERTICAL / HORIZONTAL)

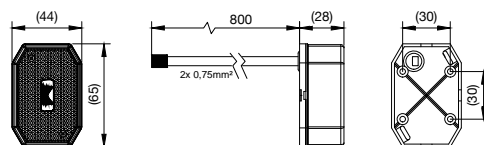
WIDERSTANDSFÄHIGE BAUWEISE

RESISTANT DESIGN

GROßE AUSWAHL AN BEFESTIGUNGSHALTERN

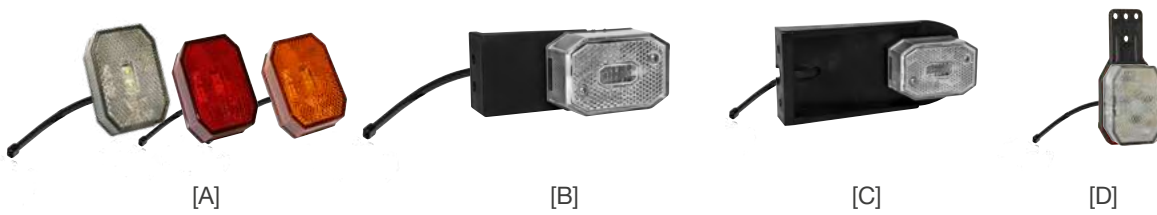
WIDE RANGE OF MOUNTING BRACKETS

IP 69K



← BEST. NR PART NO	→ BEST. NR PART NO				VERSION	FUNKTIONEN FUNCTIONS	ANSCHLUSS CONNECTOR	KABEL CABLE
31-6509-127		1/250		12V	[A]		DC	0,80 m
31-6569-017		1/130		12V	[B]		DC	0,50 m
31-6569-387		1/130		12V	[E]		DC	0,50 m
31-6569-307		1/50		12V	[F]		DC	0,80 m
31-6509-027		1/250		12V	[A]		DC	0,50 m
31-6569-037		1/130		12V	[B]		DC	0,50 m
31-6569-287		1/130		12V	[B]		DC	1,00 m
31-6569-077		1/100		12V	[C]		DC	0,90 m
31-6569-127		1/130		12V	[D]		DC	0,50 m
31-6569-547		1/100		12V	[E]		DC	1,30 m
31-6569-197		1/100		12V	[F]		DC	0,40 m
31-6569-537		1/50		12V	[G]		DC	0,50 m
31-6509-007		1/50		12V	[H]		DC	0,50 m
31-6509-067		1/100		12V	[A]		DC	0,50 m
31-6569-537		1/50		12V	[B]		DC	0,50 m
31-6509-047		1/250		12V	[A]		DC	0,50 m
31-6569-377		1/130		12V	[E]		DC	2,50 m
31-6569-627		1/130		12V	[B]		DC	1,00 m
31-6569-717	31-6569-707	1/130		12V	[D]		DC	0,50 m

FLEXIPOINT I LED



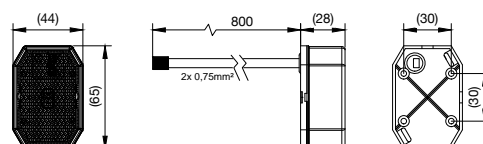
FEATURES

FLEXIBLE ANBAUPOSITIONEN (VERTIKAL / HORIZONTAL)
FLEXIBLE MOUNTING OPTIONS (VERTICAL / HORIZONTAL)

WIDERSTANDSFÄHIGE BAUWEISE
RESISTANT DESIGN

GROßE AUSWAHL AN BEFESTIGUNGSHALTERN
WIDE RANGE OF MOUNTING BRACKETS

IP 69K



←	BEST. NR PART NO	→	BEST. NR PART NO				VERSION	FUNKTIONEN FUNCTIONS	ANSCHLUSS CONNECTOR	KABEL CABLE
	31-6309-047			1/100	LED	12V	[A]		DC	0,50 m
	31-6309-057			1/150	LED	12V 24V	[A]		DC	0,50 m
	31-6369-187			1/100	LED	12V	[B]		DC	0,50 m
	31-6309-007			1/150	LED	12V	[A]		DC	0,50 m
	31-6309-017			1/100	LED	12V	[A]		DC	1,00 m
	31-6369-007			1/100	LED	12V	[C]		DC	0,50 m
	31-6369-017			1/90	LED	12V	[C]		DC	1,00 m
	31-6309-077			1/150	LED	12V 24V	[A]		DC	0,50 m
	31-6309-087			1/100	LED	12V 24V	[A]		DC	1,00 m
	31-6369-027			1/100	LED	12V 24V	[C]		DC	0,50 m
	31-6369-037			1/60	LED	12V 24V	[C]		DC	1,00 m
	31-6309-067			1/150	LED	12V 24V	[A]		DC	0,50 m
	31-6309-027			1/150	LED	12V 24V	[A]		DC	0,50 m
	31-6309-037			1/90	LED	12V 24V	[A]		DC	3,00 m
31-6369-047		31-6369-057		1/100	LED	12V 24V	[D]		DC	0,50 m
31-6369-067		31-6369-077		1/60	LED	12V 24V	[D]		DC	3,00 m

FLATPOINT II LED



[A]



[B]



[C]



[D]

FEATURES

FÜR EINE LANGE LEBENSDAUER DANK ROBUSTER KONSTRUKTION
FOR A LONG LIFE THANKS TO RESISTANT CONSTRUCTION

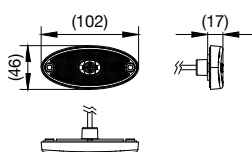
KOMPAKTE EINFUNKTIONSLEUCHE
COMPACT SINGLE-FUNCTION LAMP


















MIT UNTERSCHIEDLICHEN KABELLÄNGEN- UND STECKVERBINDUNGEN
WITH DIFFERENT CABLE LENGTHS AND PLUG CONNECTIONS

OPTIONAL ALS DUAL VOLTAGE ERHÄLTlich
OPTIONALLY AVAILABLE AS DUAL VOLTAGE



IP 69K



BEST. NR PART NO				VERSION	FUNKTIONEN FUNCTIONS	ANSCHLUSS CONNECTOR	KABEL CABLE
31-2309-027	1/100	LED	12V	[A]		DC	0,50 m
31-2309-037	1/100	LED	12V	[A]		DC	1,00 m
31-2369-027	1/100	LED	12V	[B]		DC	0,50 m
31-2369-037	1/100	LED	12V	[B]		DC	1,50 m
31-2369-017	1/100	LED	12V	[C]		DC	0,50 m
31-2369-057	1/100	LED	12V	[C]		DC	1,00 m
31-2369-047	1/100	LED	12V	[D]		DC	0,50 m
31-2369-067	1/80	LED	12V	[D]		DC	2,00 m
31-2309-087	1/100	LED	12V 24V	[A]		DC	1,00 m
31-6909-007	1/100	LED	12V	[A]		DC	1,00 m
31-6909-017	1/100	LED	12V	[A]		DC	0,50 m
31-6969-007	1/100	LED	12V	[B]		DC	0,50 m
31-6909-067	1/100	LED	12V 24V	[A]		DC	1,00 m
31-6409-007	1/100	LED	12V 24V	[A]		DC	0,50 m

SQUAREPOINT



FEATURES

KOMPAKTE EINFUNKTIONSLEUCHE
COMPACT SINGLE-FUNCTION LAMP

GROSSE AUSWAHL AN BEFESTIGUNGSHALTERN
WIDE RANGE OF MOUNTING BRACKETS



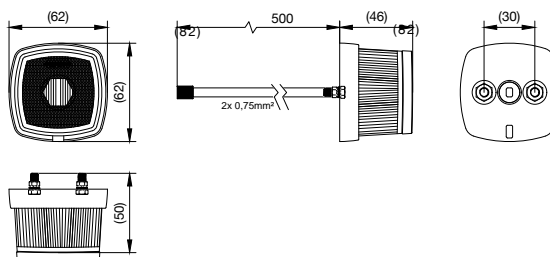
[A]



[B]



[C]



←	BEST. NR PART NO	→	BEST. NR PART NO				VERSION	FUNKTIONEN FUNCTIONS	ANSCHLUSS CONNECTOR	KABEL CABLE
	31-5309-007			1/100		12V	[A]		DC	0,50 m
	31-5709-007			1/100		12V	[A]		DC	2,00 m
	31-5209-007			1/100		12V	[A]		DC	0,50
	31-5209-017			1/100		12V	[A]		DC	1,50 m
	31-5209-027			1/100		12V	[A]		DC	3,00 m
31-5269-017				1/100		12V	[B]		DC	0,50 m
	31-5269-027			1/100		12V	[B]		DC	0,50 m
	31-5269-047			1/100		12V	[C]		DC	0,50 m

FLATPOINT I LED



FEATURES

KOMPAKTE ABMESSUNGEN

COMPACT DIMENSIONS

ALS EIN- UND AUFBAUVERSION ERHÄTLICH

AVAILABLE AS A SINGLE- AND ADD-ON VERSION

IP 69K



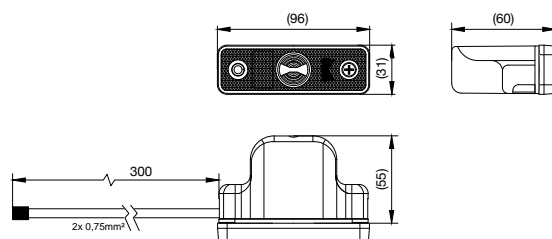
[A]



[B]



[C]

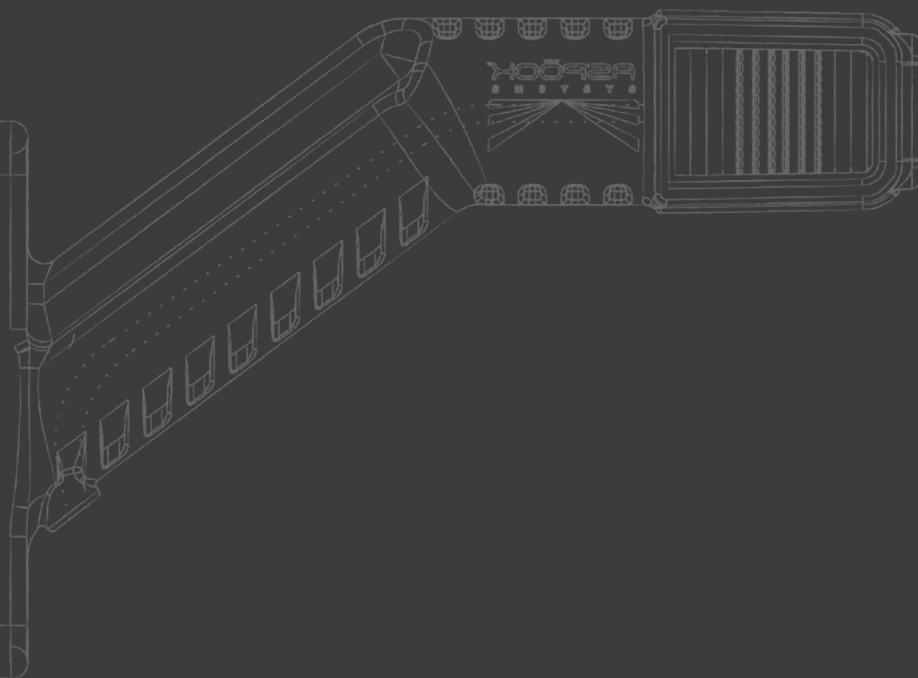


BEST. NR PART NO				VERSION	FUNKTIONEN FUNCTIONS	ANSCHLUSS CONNECTOR	KABEL CABLE
31-2219-017	1/20	LED	12V	[A]		DC	0,30 m
31-2219-027	1/100	LED	12V	[A]		DC	0,30 m
31-2269-007	1/100	LED	12V	[B]		DC	0,30 m
31-2219-007	1/100	LED	12V	[C]		DC	0,30 m

UMRISSLEUCHTEN END OUTLINE MARKER

Maximale Flexibilität und Sichtbarkeit dank mehreren Befestigungsmöglichkeiten. Eines von vielen FEATURES, welche Umsrissleuchten von Aspöck Systems zu bieten haben. Mehr Sicherheit dank Sichtbarkeit.

Multiple mounting options are one of the many product features that the end-outline marker lamps from Aspöck Systems have to offer. These lamps also increase the safety of your vehicle due to their high visibility.



UMRISSELUCHTEN END OUTLINE MARKER



FLEXIPOINT II & FLEXIPOINT II LED



FEATURES

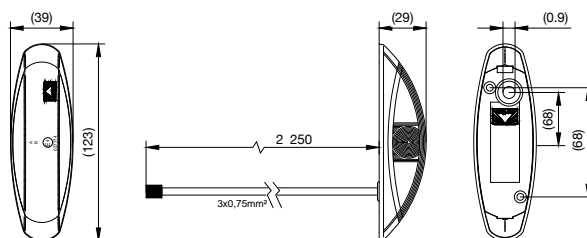
FÜR EINE LANGE LEBENSDAUER DANK ROBUSTER KONSTRUKTION
FOR A LONG LIFE THANKS TO RESISTANT CONSTRUCTION

ERHÖHTE SICHTBARKEIT DANK HOMOGENEN LEUCHTFLÄCHEN
INCREASED VISIBILITY THROUGH HOMOGENEOUS ILLUMINATED AREAS

OPTIONAL ALS DUAL VOLTAGE ERHÄLTlich
OPTIONALLY AVAILABLE AS DUAL VOLTAGE



IP 69K



BEST. NR PART NO				VERSION	FUNKTIONEN FUNCTIONS	ZUSATZ ADD ON	ANSCHLUSS CONNECTOR	KABEL CABLE
31-4709-007	1/100		12V	[A]		Gehäuse schwarz black housing	DC	2,25 m
31-4709-027	1/50		12V	[A]		Gehäuse schwarz black housing	DC	0,25 m
31-4709-037	1/100		12V	[B]		Gehäuse grau grey housing	DC	2,50 m
31-8524-017	1/20		12V 24V	[C]		Gehäuse schwarz black housing	DC	2,50 m
31-8524-027	1/20		12V 24V	[D]		Gehäuse grau grey housing	DC	2,50 m
31-8524-047	1/20		12V 24V	[D]		Gehäuse grau grey housing	DC	5,00 m

SUPERPOINT II



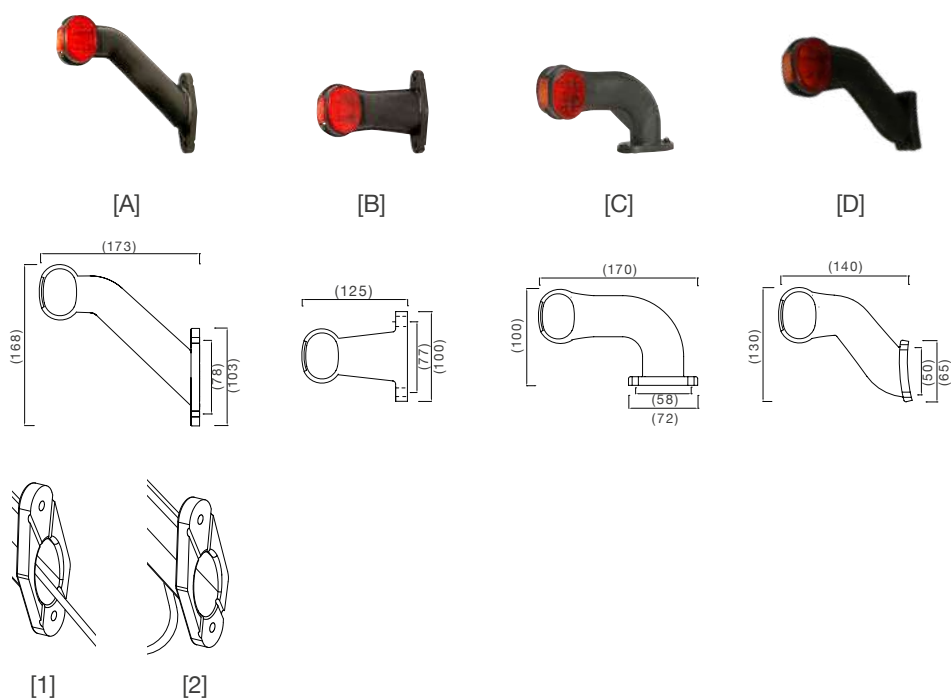
FEATURES

UNTERSCHIEDLICHE VARIANTEN
DIFFERENT VARIANTS

HOHE IP-KLASSE IP 68
HIGH IP CLASS IP 68

ADR
Zone 2

IP 68



← BEST. NR PART NO	→ BEST. NR PART NO				VERSION	ZUSATZ ADD ON	ANSCHLUSS CONNECTOR	KABEL CABLE
31-3409-017	31-3409-007	1/60		12V	[A1]	Kabelausgang seitlich Cable exit sideways	DC	0,86 m
31-3409-117	31-3409-107	1/60		12V	[A2]	Kabelausgang unten Cable outlet below	DC	0,86 m
31-3709-017		1/96		12V	[B]		DC	1,00 m
31-3809-007	31-3809-017	1/64		12V	[C]	Earpoint	DC	0,90 m
31-3609-017	31-3609-007	1/64		12V	[D]	Ecopoint	DC	0,92 m

SUPERPOINT III LED



FEATURES

VIELE ANBAUMÖGLICHKEITEN
MANY MOUNTING OPTIONS

LANGLEBIGE BAUWEISE
LONG LASTING CONSTRUCTION

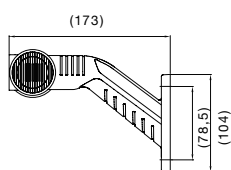
VOLL LED
FULL LED

HOHE LICHTAUSBEUTE BEI GERINGEM STROMVERBRAUCH
HIGH LIGHT OUTPUT WITH LOW POWER CONSUMPTION

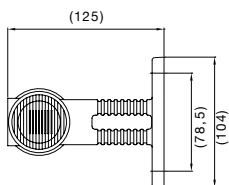




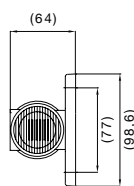
[A]



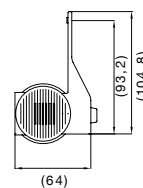
[B]



[C]



[D]



← BEST. NR PART NO	→ BEST. NR PART NO				VERSION	ZUSATZ ADD ON	ANSCHLUSS CONNECTOR	KABEL CABLE
31-3309-007	31-3309-017	1/50	LED	12V	[A]		DC	0,86 m
	31-3309-027	1/80	LED	12V	[B]		DC	1,00 m
	31-3309-037	1/50	LED	12V	[C]		DC	1,00 m
31-3309-057	31-3309-047	1/60	LED	12V	[D]		DC	1,00 m

SUPERPOINT IV LED



FEATURES

WIDERSTANDSFÄHIGE BAUWEISE
RESISTANT DESIGN

HOHE LICHTAUSBEUTE BEI GLEICHZEITIG GERINGEM STROMVERBRAUCH
HIGH LIGHT OUTPUT WITH LOW POWER CONSUMPTION AT THE SAME TIME

VOLL LED
FULL LED

UNTERSCHIEDLICHE VARIANTEN
DIFFERENT VARIANTS

INKLUSIVE SEITENMARKIERUNGSLEUCHE
SIDE MARKER LAMP INCLUDED

DUAL VOLTAGE



[A]



[B]



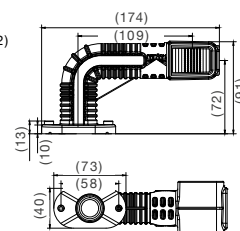
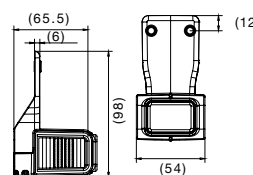
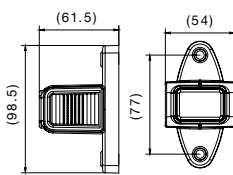
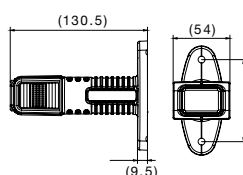
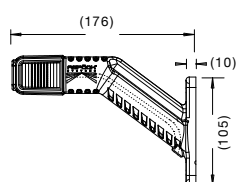
[C]



[D]



[E]

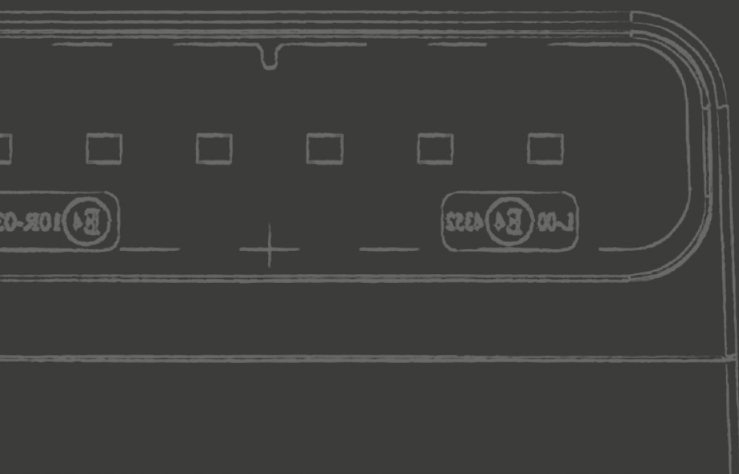


← BEST. NR PART NO	→ BEST. NR PART NO				VERSION	ZUSATZ ADD ON	ANSCHLUSS CONNECTOR	KABEL CABLE
31-3109-017	31-3109-007	1/70	LED	12V 24V	[A]		DC	1,00 m
31-3109-117	31-3109-107	1/70	LED	12V 24V	[B]		DC	1,06 m
31-3109-077	31-3109-067	1/70	LED	12V 24V	[C]		DC	1,14 m
31-3109-097	31-3109-087	1/70	LED	12V 24V	[D]		DC	1,13 m
31-3109-137	31-3109-127	1/70	LED	12V 24V	[E]		DC	1,06 m

KENNZEICHENLEUCHTEN & -HALTER NUMBER PLATE LAMPS & HOLDER

Für die bestmögliche Beleuchtung eines Nummernschildes bietet Aspöck eine Bandbreite an Kennzeichenleuchten mit unterschiedlichen Designs und verschiedenen Anschlüssen. Abgerundet wird das Sortiment mit dazupassenden Kennzeichenhaltern.

For the best possible illumination of a number plate, Aspöck offers a range of number plate lights with different designs and various connections. The range is rounded off with matching number plate holders.



KENNZEICHENLEUCHTEN
& HALTER
NUMBER PLATE LAMPS
& HOLDER



REGPOINT I & REGPOINT I LED



FEATURES

EINFACHE MONTAGE
EASY MOUNTING

HOHE LICHTAUSBEUTE BEI LED
HIGH LUMINOUS EFFECT WITH LED

UNTERSCHIEDLICHE VARIANTEN
DIFFERENT VARIANTS



IP54

Version 

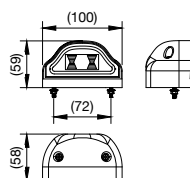







[A]

Version **LED**



[B]



BEST. NR PART NO				VERSION	ZUSATZ ADD ON	ANSCHLUSS CONNECTOR	KABEL CABLE
36-3209-017	1/100		12V	[A]		DC	0,80 m
36-3209-027	1/100		12V	[A]		DC	1,50 m
36-3509-007	1/60	LED	12V 24V	[B]		DC	0,80 m

REGPOINT SMALL



FEATURES

UNTERSCHIEDLICHE VARIANTEN (LED ODER GLÜHBIRNE)
DIFFERENT VARIANTS (LED OR BULB)

KOMPAKTE BAUWEISE
COMPACT DESIGN

OPTIONAL DUAL VOLTAGE

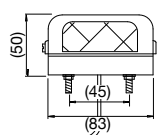


IP54

Version 



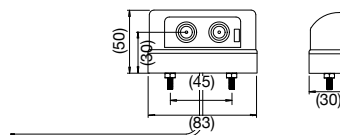
[A]








Version **LED**



[B]



BEST. NR PART NO				VERSION	ZUSATZ ADD ON	ANSCHLUSS CONNECTOR	KABEL CABLE
36-1209-017	1/100		12V	[A]		DC	0,80 m
36-1209-027	1/100		12V	[A]		DC	1,50 m
36-1209-707	1/100	LED	12V 24V	[B]		DC	0,80 m

REGPOINT II LED



FEATURES

EINFACHE MONTAGE
EASY MOUNTING

UNTERSCHIEDLICHE VARIANTEN (AUFGRUND ANSCHLUSS, KABEL)
DIFFERENT VARIANTS (DUE TO CONNECTION, CABLE)

HOHE LICHTAUSBEUTE BEI GLEICHZEITIG GERINGEM STROMVERBRAUCH
HIGH LIGHT OUTPUT WITH LOW POWER CONSUMPTION AT THE SAME TIME

VOLL LED
FULL LED

MÖGLICHER EINZELANBAU
POSSIBLE SINGLE MOUNTING

DUAL VOLTAGE



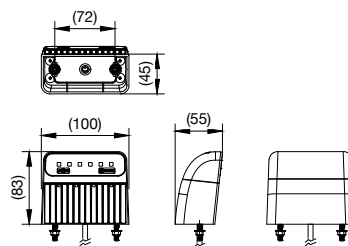
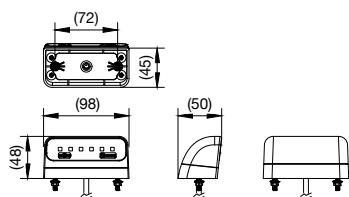
IP54



[A]



[B]



BEST. NR PART NO				VERSION	ZUSATZ ADD ON	ANSCHLUSS CONNECTOR	KABEL CABLE
36-3809-007	1/100	LED	12V 24V	[A]		DC	0,80 m
36-3809-017	1/100	LED	12V 24V	[A]		DC	1,50 m
36-3869-007	1/50	LED	12V 24V	[B]		DC	1,50 m

REGPOINT BUILT-IN



FEATURES

VERSCHIEDENE MODELLE (GRÖSSE, MATERIAL)
DIFFERENT MODELS (SIZE, MATERIAL)

UNTERSCHIEDLICHE MONTAGEMÖGLICHKEITEN
DIFFERENT MOUNTING OPTIONS

HOHE LICHTAUSBEUTE BEI GLEICHZEITIG GERINGEM STROMVERBRAUCH
HIGH LIGHT OUTPUT WITH LOW POWER CONSUMPTION AT THE SAME TIME

LANGE LEBENSDAUER DANK LED-TECHNIK
FOR A LONG LIFE THANKS TO LED-TECHNICS

HOHE IP-KLASSE IP6K9K
HIGH IP CLASS IP6K9K

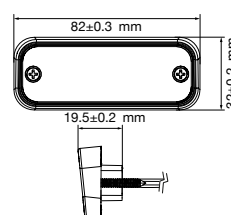
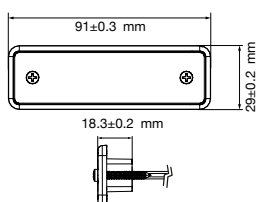
IP6K9K



[A]



[B]



BEST. NR PART NO				VERSION	ZUSATZ ADD ON	ANSCHLUSS CONNECTOR	KABEL CABLE
36-3904-407	1/100	LED	12V	[A]		DC	0,80 m
36-3904-607	1/100	LED	12V	[A]		Flachstecker flat connector	0,20 m
36-3904-017	1/100	LED	12V	[A]	mit Gehäuse with housing	DC	0,50 m
36-3904-007	1/100	LED	12V	[B]		DC	0,50 m
36-3904-207	1/100	LED	12V	[B]		Flachstecker flat connector	0,20 m

KENNZEICHENHALTER FLEXLED NUMBER PLATE HOLDER FLEXLED



FEATURES

VERSCHLUSSSYSTEM MIT SCHNELLKLEMMUNG
LOCKING SYSTEM WITH QUICK CLAMPING

EINFACHES ANBRINGEN DANK DEM SMART SCHNELLMONTAGESYSTEM
EASY TO MOUNT THANKS TO THE SMART QUICK MOUNTING SYSTEM

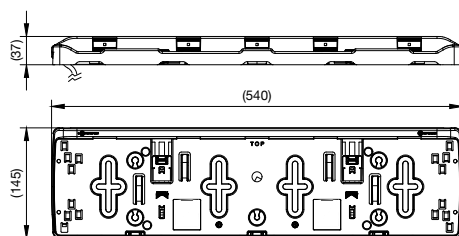
FÜR ALLE EU-KENNZEICHEN
FOR ALL EU NUMBER PLATES

ADR-FÄHIG
ADR-COMPATIBLE

HOMOGENE AUSLEUCHTUNG DURCH INTEGRIERTES FLEXLED- BAND
HOMOGENEOUS ILLUMINATION DUE TO INTEGRATED FLEXLED BAND

HOHE IP-KLASSE IP6K9K
HIGH IP CLASS IP6K9K





Montageclip optional
Mounting clip optional

BEST. NR PART NO				ZUSATZ ADD ON	ANSCHLUSS CONNECTOR	KABEL CABLE
36-3704-287	1/15	LED	12V		DC	0,80 m

KENNZEICHENHALTER LED NUMBER PLATE HOLDER LED

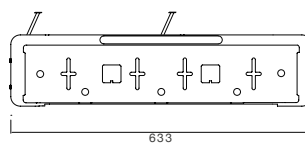
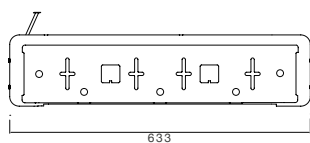


FEATURES

OPTIONAL MIT 3. BREMSLEUCHE ERHÄLTlich
OPTIONALLY AVAILABLE WITH 3RD STOP LAMP

VOLL LED
FULL LED

ADR
Zone 2  IP6K9K



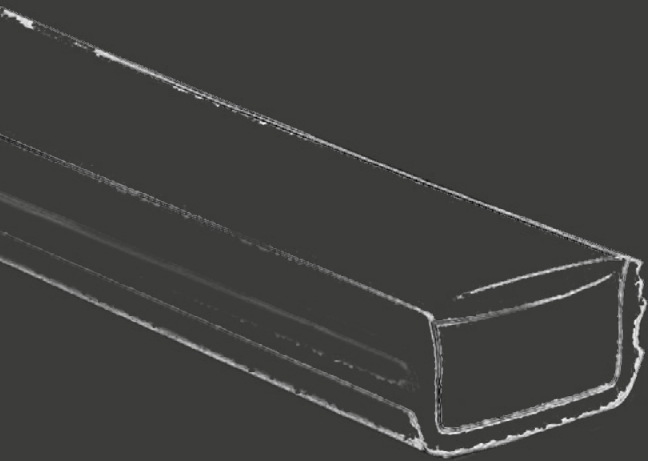
BEST. NR PART NO				ZUSATZ ADD ON	ANSCHLUSS CONNECTOR	KABEL CABLE
36-3769-007	1/14	LED	12V 24V		DC	0,80 m
36-3769-017	1/14	LED	12V		DC	0,80 m / 1,00 m

FLEXLED LED-BÄNDER

FLEXLED LED STRIPS

Beim Thema innovativer Fahrzeugbeleuchtung spielen heutzutage nicht nur die Funktionalität, sondern auch das Design eine große Rolle. Mit unserem LED-Bänder Sortiment bieten wir designbetonte Lichtquellen, die in ihrer Flexibilität jede kundenspezifische Anforderung bestehen.

When it comes to the topic of innovative vehicle lighting, not only functionality plays a key role nowadays, but also the design. Our LED strips product range offers design-driven light sources which meet any customer-specific requirements with their flexibility..



FLEXLED LED-BÄNDER
FLEXLED LED-STRIPS



ASPÖCK FLEXLED

FlexLED – Lichtbänder mit Designfaktor.

Zukunftsweisende LED-Technologien vereint mit hohem Designfaktor. Beim Thema der innovativen Fahrzeugbeleuchtung spielt neben der Sicherheit, auch das Erscheinungsbild eine immer wichtigere Rolle. Aspöck FlexLED greift diesen Trend auf und kombiniert ihn mit einer Systemlösung. Ob im Fahrgastraum oder auf der Ladefläche - Aspöck Systems bietet Ihnen die perfekte Lösung für Ihre Anwendung.

Die LED-Bänder werden in folgende Kategorien eingeteilt und sind abhängig davon, in den jeweiligen Größen erhältlich:

FlexLED – light strips with a design factor

Future-proof LED technology merged with sleek design - when it comes to innovative vehicle lighting, appearance plays an important role alongside safety. Aspöck FlexLED has picked up on this trend and combined it with a system solution. Whether in the passenger compartment or in the loading area, Aspöck Systems offers you the perfect solution for your vehicle.

The LED strips are classified into the following categories and are available in the different sizes depending on the category:

FlexLED kelvin



Arbeits- und Umfeldbeleuchtung

Work and ambient lighting

FlexLED ECE



Rücklicht, 3. Bremsleuchte, Positionsleuchte

Rear light, 3rd stop light, position lamp

FlexLED monochrom



Statusanzeige und Spezialbeleuchtung

Status display and special lighting

FlexLED small



FlexLED medium



FlexLED large



EIGENSCHAFTEN CHARACTERISTICS



Schutzart
Protection classification



Elektromagnetische Verträglichkeit
Electromagnetic compatibility



ADR fähig
ADR-capable



Homologierbar
Can be homologated



Schock- und Rüttelbeständigkeit
Shock and vibration-resistant



Chemikalienbeständigkeit
Resistant to chemicals

FLEXLED KELVIN

LED-Bänder, ideal als Arbeits- und Umfeldbeleuchtung
LED strips, ideal for work and ambient lighting



FEATURES

VERWENDUNG: ARBEITS- & UMFELDBELEUCHTUNG
USE: WORK & AMBIENT LIGHTING

BLENDFREIE LICHTQUELLE
GLARE-FREE LIGHT SOURCE

INTEGRATION IN FAHRZEUGSTRUKTURTEILE
INTEGRATION IN VEHICLE STRUCTURAL COMPONENTS

LICHTFARBE: WARMWEISS BIS KALTWEISS
LIGHT COLOUR: WARM WHITE TO COLD WHITE

VERSCHIEDENE LICHTLEISTUNGEN
DIFFERENT LIGHT OUTPUTS

ROBUSTE BAUWEISE
STURDY DESIGN

VERGUSS IN TRANSPARENT ODER DIFFUS
CASTING TRANSPARENT OR DIFFUSE



ECE-LICHTFUNKTIONEN

LED-Bänder, zugelassen für den Straßenverkehr
Approved in line with ECE REG 48



Seitenmarkierungsleuchte LKW Anhänger
side marker lamp for truck



Positionsleuchte LKW Anhänger
position lamp for truck trailer



3. Bremsleuchte und Positionsleuchten LKW Anhänger
3rd stop lamp and position lamps for truck trailers

FEATURES

ERHÄLTlich IN LARGE FÜR HOMOGENEN LICHTAUSTRITT
LARGE PROFILE FOR HOMOGENEOUS LIGHT EMISSION

ROBUSTE BAUWEISE
STURDY DESIGN

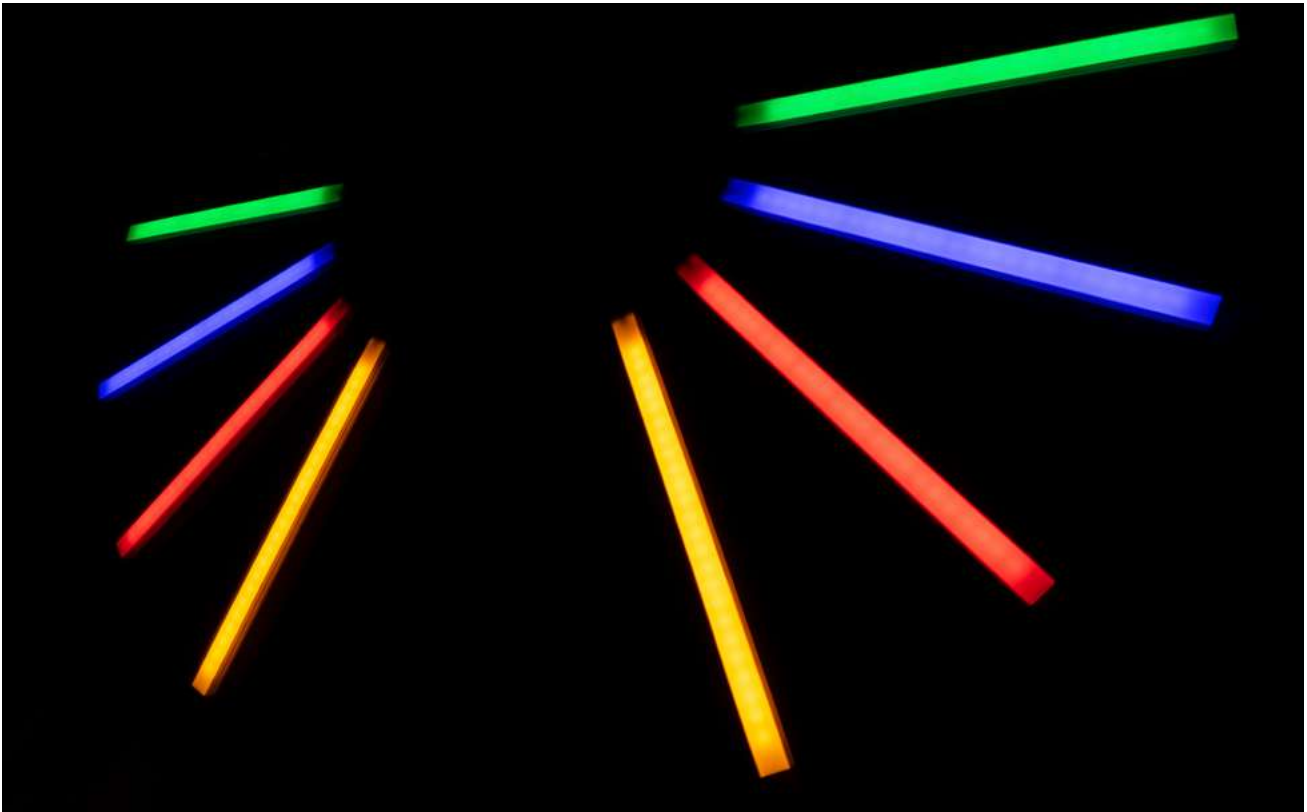
KUNDENSPEZIFISCHE LÖSUNGEN
CUSTOMIZED SOLUTIONS

ERHÄLTlich IN ALLEN ECE-FARBEN ROT, GELB, WEISS
AVAILABLE IN ALL ECE COLOURS RED, YELLOW, WHITE



FLEXLED MONOCHROM

LED-Bänder, ideal als Statusanzeige und Spezialbeleuchtung
LED strips, ideal for status and special lighting



FEATURES

HOHE LICHTLEISTUNG
HIGH LIGHT PERFORMANCE

LEISTUNGSSTARKE STATUSANZEIGEN
POWERFUL STATUS DISPLAYS

ERHÄTLICH IN SMALL, MEDIUM UND LARGE
AVAILABLE IN SMALL, MEDIUM AND LARGE



AUSFÜHRUNGEN VERSIONS

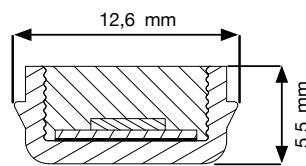
Die LED-Bänder sind, abhängig von der Produktkategorie, in den folgenden Größen erhältlich
The LED strips are available in the following sizes, depending on the product category



FLEXLED SMALL

Für eine Länge von bis zu 15 m
Kompakt & platzsparend
Kleiner Biegeradius von 10 cm

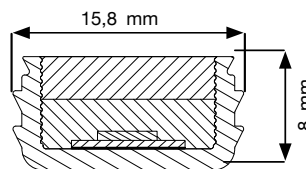
For a length up to 15 m
Compact & space-saving
Small bend radius of 10 cm



FLEXLED MEDIUM

Für eine Länge von bis zu 5 m
Anwendung mit Profilen möglich
Der Allrounder unter den LED-Bändern
Kleiner Biegeradius von 15 cm

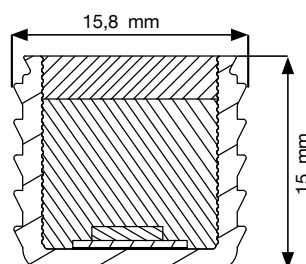
Can be used with profiles
The multi purpose LED strip
Small bend radius of 15 cm
For a length up to 5 m



FLEXLED LARGE

Für eine Länge von bis zu 5 m
Bauforn für homologierbare
Lichtfunktionen
Diffuser Verguss für homogenen
Lichtaustritt
Robuste Ausführung
Kleiner Biegeradius von 20 cm

For a length up to 5 m
Designed for homologatable
lighting functions
Diffuse casting for homo-
geneous light emission
Sturdy design
Small bend radius of 20 cm





FLEXLED

Flexible LED-Bänder
für den Fahrzeugbereich

mit homologierten Lichtfunktionen nach ECE.

Flexible LED-strips
for the vehicle sector

with homologated light functions according
to ECE.



aspoeck.com



INNENLEUCHTEN INTERIOR LAMPS

Heutzutage spielt nicht nur die Fahrzeugbeleuchtung außen eine wichtige Rolle, auch die des Innenraumes gewinnt immer mehr an Bedeutung. Aspöck Systems bietet eine individuelle Kombination aus Design und Funktionalität.

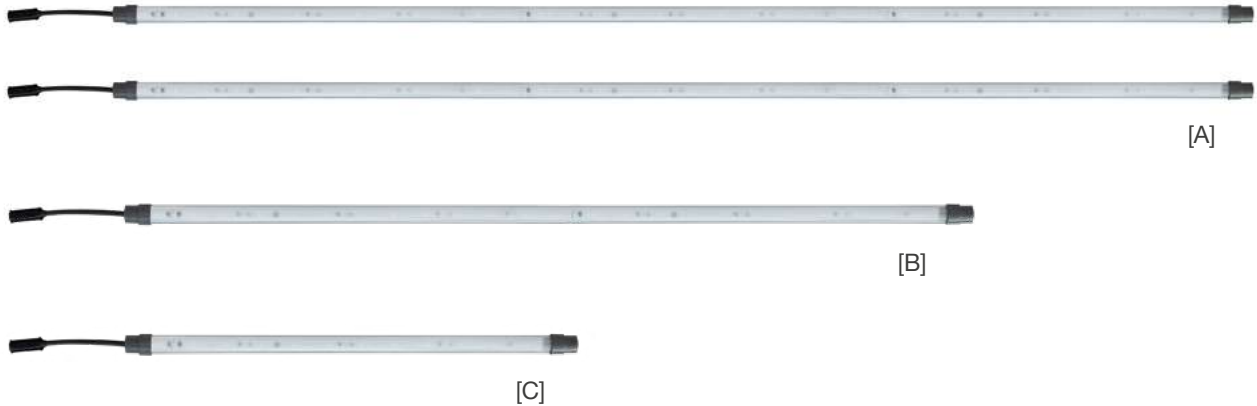
Nowadays, it is not only the vehicle lighting on the outside that plays a crucial role. Interior lighting is also becoming increasingly important. Aspöck Systems offers an individual combination of design and functionality.



INNENLEUCHTEN INTERIOR LAMPS



TUBEPOINT



FEATURES

EINFACHE INSTALLATION
EASY INSTALLATION

HOHE LICHTAUSBEUTE DANK LED
HIGH LUMINOUS EFFECT THANKS TO LED

UNTERSCHIEDLICHE VARIANTEN/LÄNGEN
DIFFERENT VARIANTS/LENGTH

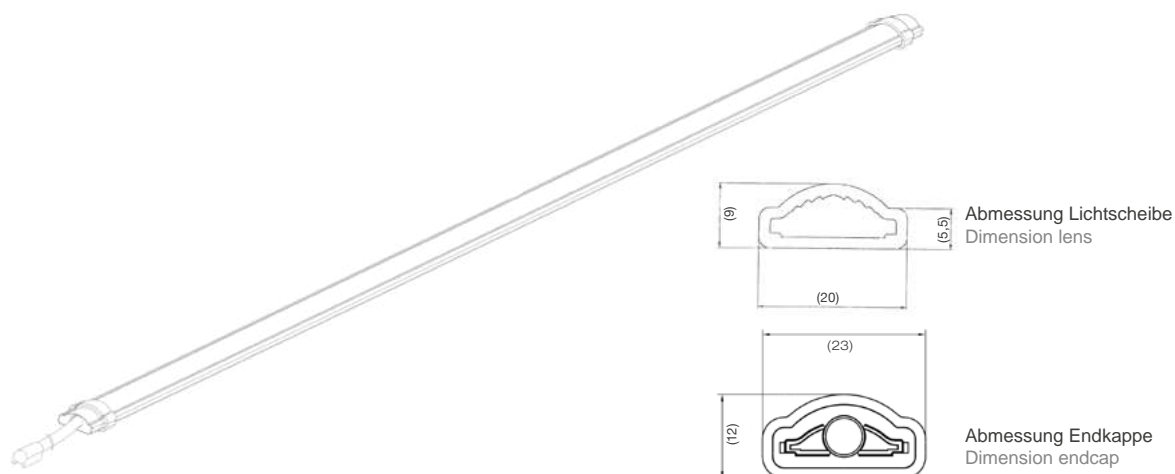
VOLL LED
FULL LED

GUTES PREIS-LEISTUNGS-VERHÄLTNIS
GOOD PRICE-PERFORMANCE RATIO

BELIEBIG ERWEITERBAR DURCH P&R / DC VERBINDER
OPTIONAL EXTENDABLE WITH P&R AND DC CONNECTORS

NACHTRÄGLICHE ERWEITERUNG JEDERZEIT MÖGLICH
SUBSEQUENT ASSEMBLY





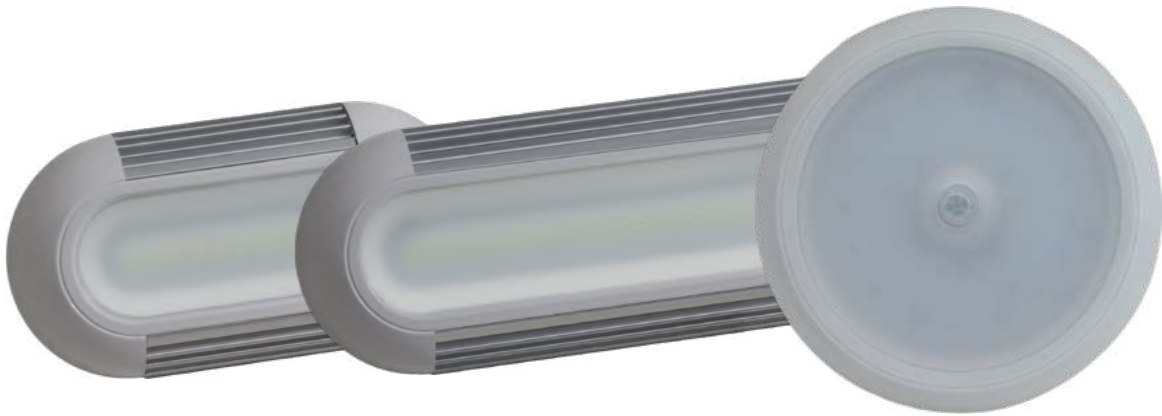
BEST. NR PART NO				VERSION	ZUSATZ ADD ON	LUMEN	ANSCHLUSS CONNECTOR	KABEL CABLE
21-8004-087	1/50	LED	12V	[A]	1410 mm	1125 lm	DC	0,25 m
21-8004-067	1/50	LED	12V	[A]	1410 mm	1125 lm	P&R	0,25 m
21-8004-057	1/50	LED	12V	[B]	960 mm	750 lm	DC	0,2 5m
21-8004-037	1/50	LED	12V	[B]	960 mm	750 lm	P&R	0,25 m
21-8004-027	1/50	LED	12V	[C]	510 mm	375 lm	DC	0,25 m
21-8004-007	1/50	LED	12V	[C]	510 mm	375 lm	P&R	0,25 m



ZUBEHÖR ACCESSORIES

BEST. NR PART NO		ZUSATZ ADD ON	VERSION
21-8007-107	1/50	Pendelhalter bracket pendular	[A]
21-8007-117	1/100	Halter für Profil bracket profile	[A]
21-8007-127	1/100	Halter für Direktanbau bracket direct mounting	[B]
21-8007-137	1/100	Verschlusskappe bracket fixation clip	[B]

INPOINT III LED



FEATURES

LANGE LEBENSDAUER
LONG LIFE SPAN

6000 KELVIN ALS OPTIMALES ARBEITSLICHT
6000 KELVIN AS OPTIMAL WORK LIGHT

HOHE LICHTAUSBEUTE
HIGH LIGHT OUTPUT

GERINGER STROMVERBRAUCH
LOW POWER CONSUMPTION

DREI UNTERSCHIEDLICHE AUSFÜHRUNGEN
THREE DIFFERENT VERSIONS

VOLL LED
FULL LED

MODERNES AUSSEHEN
MODERN LOOK

DUAL VOLTAGE





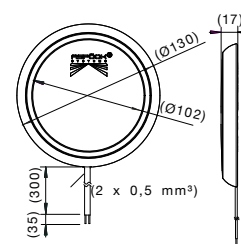
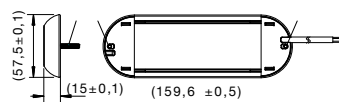
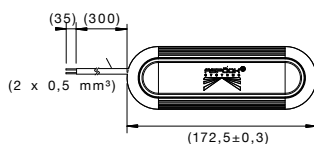
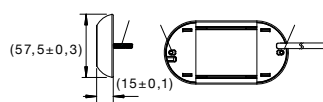
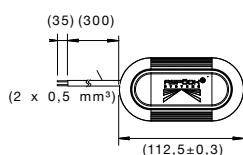
[A]



[B]



[C]

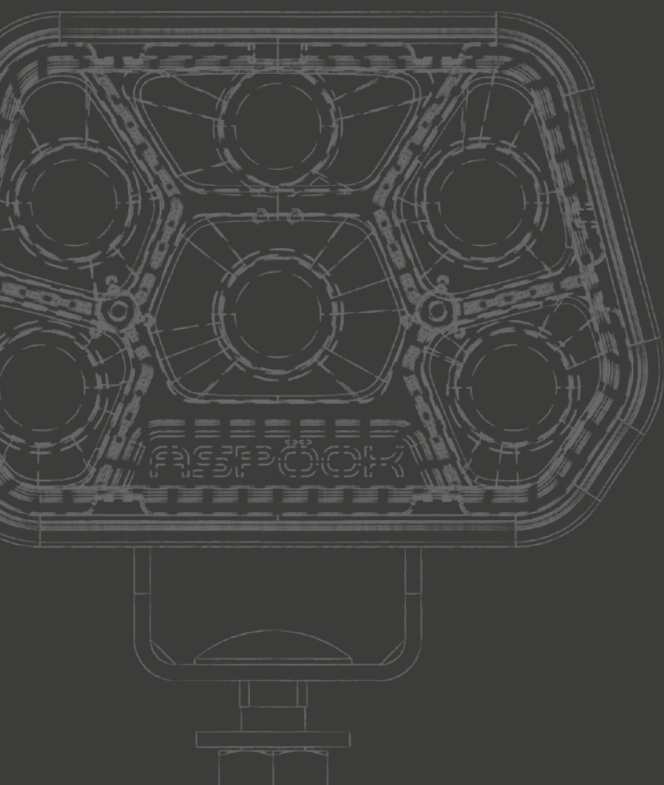


BEST. NR PART NO				VERSION	ZUSATZ ADD ON	LUMEN	ANSCHLUSS CONNECTOR	KABEL CABLE
39-8900-157	1/-	LED	12V 24V	[A]	IP6K9K	700 lm	offenes Ende open end	0,30 m
39-8900-207	1/-	LED	12V 24V	[A] mit Bewegungssensor with motion sensor	IP67	700 lm	offenes Ende open end	0,30 m
39-8900-257	1/-	LED	12V 24V	[A] mit Schalter with switch	IP6K9K	700 lm	offenes Ende open end	0,30 m
39-8900-007	1/-	LED	12V 24V	[B]	IP6K9K	1400 lm	offenes Ende open end	0,30 m
39-8900-057	1/-	LED	12V 24V	[B] mit Bewegungssensor with motion sensor	IP67	1400 lm	offenes Ende open end	0,30 m
39-8900-107	1/-	LED	12V 24V	[B] mit Schalter with switch	IP6K9K	1400 lm	offenes Ende open end	0,30 m
39-8900-307	1/-	LED	12V 24V	[C]	IP6K9K	2200 lm	offenes Ende open end	0,30 m
39-8900-357	1/-	LED	12V 24V	[C] mit Bewegungssensor with motion sensor	IP67	2200 lm	offenes Ende open end	0,30 m
39-8900-401	1/-	LED	12V 24V	[C] mit Schalter with switch	IP6K9K	2200 lm	offenes Ende open end	0,30 m

RÜCKFAHR- & ARBEITSSCHEINWERFER REVERSE & WORKING LAMPS

Arbeiten in der Dunkelheit oder bei schlechten Lichtverhältnissen verlangen einem oft viel ab. Die speziell entwickelten Arbeitsscheinwerfer bieten eine verlässliche Lichtquelle und sorgen für eine optimale Lichtverteilung bei Tag und Nacht.

Working in the dark or in poor lighting conditions often demands a lot from you. These specially developed work lamps provide a reliable light source and ensure optimum light distribution during the day and at night.



RÜCKFAHR- & ARBEITS-
SCHWEINWERFER
REVERSSE & WORKING
LAMPS



WORKPOINT II 1000



FEATURES

HOHE EFFIZIENZ
HIGH EFFICIENCY

GROSSER VERTIKALER SCHWENKBEREICH
LARGE VERTICAL SWIVEL RANGE

TAGESLICHTÄHNLICHE LICHTFARBE
LIGHT COLOUR SIMILAR TO DAYLIGHT

LEICHT UND KOMPAKT
LIGHT AND COMPACT

HOMOLOGIERTER RÜCKFAHRSCHEINWERFER
HOMOLOGATED REVERSING LIGHT

KORROSIONSBESTÄNDIG & WÄRMEABLEITEND
CORROSION RESISTANT & HEAT DISSIPATING

OPTIMALE LICHTVERTEILUNG
OPTIMAL LIGHT DISTRIBUTION

HOCHWERTIGE MATERIALIEN
HIGH-QUALITY MATERIALS

DUAL VOLTAGE



IP6K9K

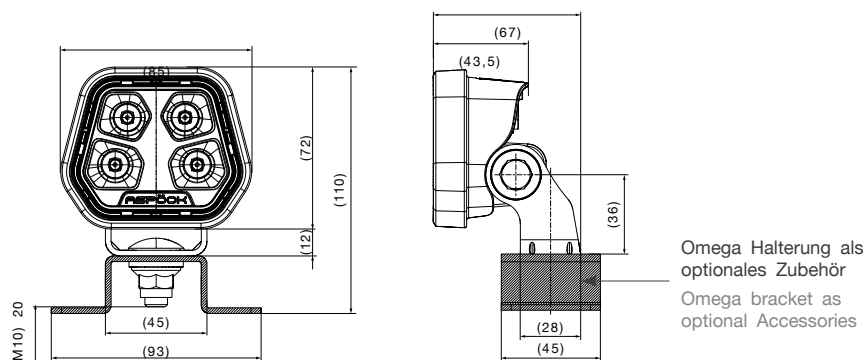




Position -40°

Position 0°

Position +110°



BEST. NR PART NO				ZUSATZ ADD ON	LUMEN	ANSCHLUSS CONNECTOR	KABEL CABLE
28-8524-017	1/24	LED	12V 24V	60° Abstrahlwinkel 60° beam angle	1000	DT am Gehäuse DT on housing	-
38-8524-017	1/24	LED	12V 24V	60° Abstrahlwinkel 60° beam angle	1000	offenes Ende open end	1,50 m
38-8524-067	1/24	LED	12V 24V	60° Abstrahlwinkel 60° beam angle	1000	ASS2	1,50 m

ZUBEHÖR ACCESSORIES

BEST. NR PART NO		ZUSATZ ADD ON
14-4302-227	1/20	Omega Halterung Omega bracket
69-0236-017	1/20	Verlängerungskabel DT 3 m Extension cable DT 3 m
69-0236-007	1/20	Verlängerungskabel DT 5 m Extension cable DT 5 m
69-0236-057	1/20	Verlängerungskabel DT 6,50 m Extension cable DT 6,50 m
69-0236-027	1/20	Verlängerungskabel DT 8 m Extension cable DT 8 m
69-0236-037	1/20	Verlängerungskabel DT 10 m Extension cable DT 10 m
69-0236-047	1/20	Verlängerungskabel DT 12 m Extension cable DT 12 m

WORKPOINT II 1500



FEATURES

HOHE EFFIZIENZ
HIGH EFFICIENCY

GROSSER VERTIKALER SCHWENKBEREICH
LARGE VERTICAL SWIVEL RANGE

TAGESLICHTÄHNLICHE LICHTFARBE
LIGHT COLOUR SIMILAR TO DAYLIGHT

LEICHT UND KOMPAKT
LIGHT AND COMPACT

HOMOLOGIERTER RÜCKFAHRSCHEINWERFER
HOMOLOGATED REVERSING LIGHT

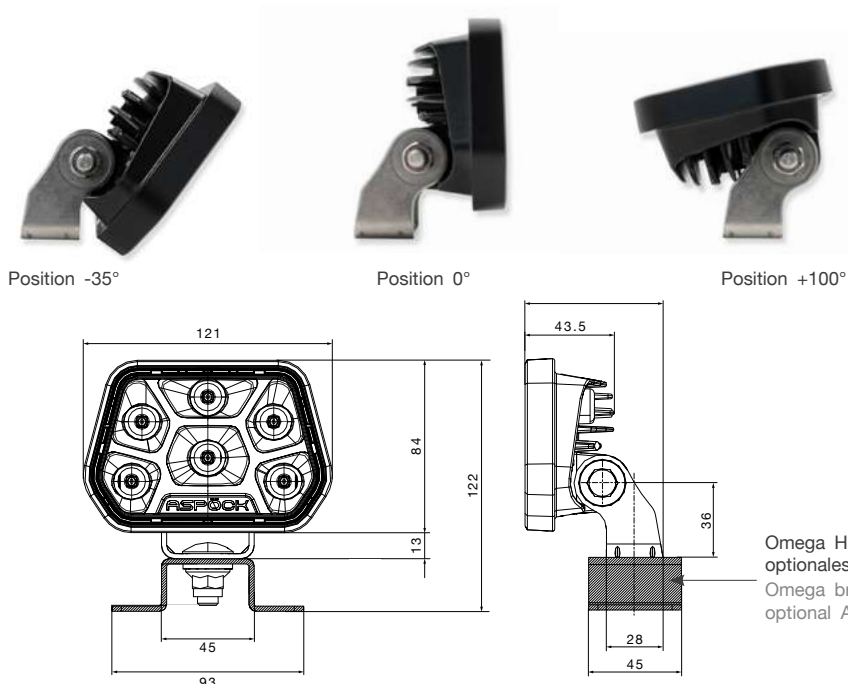
HERVORRAGENDE KORROSIONSBESTÄNDIGKEIT
EXCELLENT CORROSION RESISTANCE

OPTIMALE LICHTVERTEILUNG
OPTIMAL LIGHT DISTRIBUTION

HOCHWERTIGE MATERIALIEN
HIGH-QUALITY MATERIALS

DUAL VOLTAGE





BEST. NR PART NO				ZUSATZ ADD ON	LUMEN	ANSCHLUSS CONNECTOR	KABEL CABLE
28-8524-007	1/24		12V 24V	60° Abstrahlwinkel 60° beam angle	1500	DT am Gehäuse DT on housing	-
38-8524-007	1/24		12V 24V	60° Abstrahlwinkel 60° beam angle	1500	offenes Ende open end	1,50 m
38-8524-057	1/24		12V 24V	60° Abstrahlwinkel 60° beam angle	1500	ASS2	1,50 m

ZUBEHÖR ACCESSORIES

BEST. NR PART NO		ZUSATZ ADD ON
14-4302-227	1/20	Omega Halterung Omega bracket
69-0236-017	1/20	Verlängerungskabel DT 3 m Extension cable DT 3 m
69-0236-007	1/20	Verlängerungskabel DT 5 m Extension cable DT 5 m
69-0236-057	1/20	Verlängerungskabel DT 6,50 m Extension cable DT 6,50 m
69-0236-027	1/20	Verlängerungskabel DT 8 m Extension cable DT 8 m
69-0236-037	1/20	Verlängerungskabel DT 10 m Extension cable DT 10 m
69-0236-047	1/20	Verlängerungskabel DT 12 m Extension cable DT 12 m

WORKPOINT II 3000



FEATURES

HOHE EFFIZIENZ
HIGH EFFICIENCY

GROSSER VERTIKALER SCHWENKBEREICH
LARGE VERTICAL SWIVEL RANGE

TAGESLICHTÄHNLICHE LICHTFARBE
LIGHT COLOUR SIMILAR TO DAYLIGHT

LEICHT UND KOMPAKT
LIGHT AND COMPACT

HOMOLOGIERTER RÜCKFAHRSCHWENKWERFER
HOMOLOGATED REVERSING LIGHT

HERVORRAGENDE KORROSIONSBESTÄNDIGKEIT
EXCELLENT CORROSION RESISTANCE

OPTIMALE LICHTVERTEILUNG
OPTIMAL LIGHT DISTRIBUTION

HOCHWERTIGE MATERIALIEN
HIGH-QUALITY MATERIALS

DUAL VOLTAGE

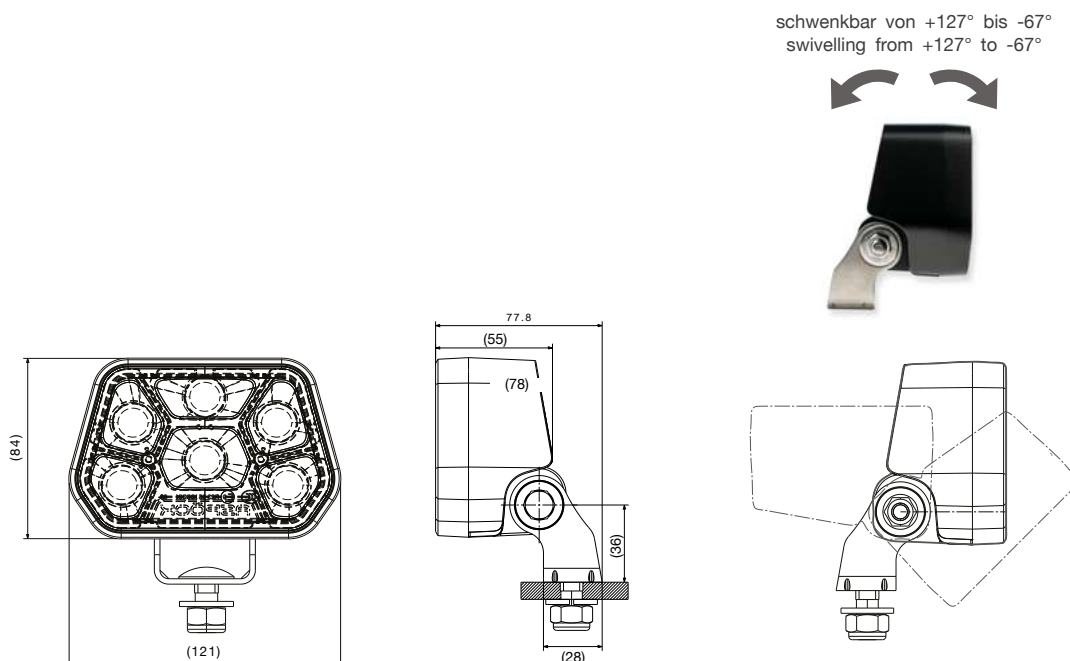


IP6K9K



ISO
13766-1

ISO
13766-2



BEST. NR PART NO				ZUSATZ ADD ON	LUMEN	ANSCHLUSS CONNECTOR	KABEL CABLE
28-8524-037	1/16	LED	12V 24V	20° Abstrahlwinkel 20° beam angle	3000	DT am Gehäuse DT on housing	-
28-8524-047	1/16	LED	12V 24V	60° Abstrahlwinkel 60° beam angle	3000	DT am Gehäuse DT on housing	-
38-8524-037	1/16	LED	12V 24V	20° Abstrahlwinkel 20° beam angle	3000	offenes Ende open end	1,50 m
38-8524-047	1/16	LED	12V 24V	60° Abstrahlwinkel 60° beam angle	3000	offenes Ende open end	1,50 m

ZUBEHÖR ACCESSORIES

BEST. NR PART NO		ZUSATZ ADD ON
14-4302-227	1/20	Omega Halterung Omega bracket
69-0236-017	1/20	Verlängerungskabel DT 3 m Extension cable DT 3 m
69-0236-007	1/20	Verlängerungskabel DT 5 m Extension cable DT 5 m
69-0236-057	1/20	Verlängerungskabel DT 6,50 m Extension cable DT 6,50 m
69-0236-027	1/20	Verlängerungskabel DT 8 m Extension cable DT 8 m
69-0236-037	1/20	Verlängerungskabel DT 10 m Extension cable DT 10 m
69-0236-047	1/20	Verlängerungskabel DT 12 m Extension cable DT 12 m

RUNDUMLEUCHTEN BEACONS

In den Sektoren der Land- und Forstwirtschaft, im Schwer- oder Gefahrgutverkehr, aber auch im Baugewerbe dienen orangefarbene Rundumleuchten als Warnsignal. Gute sowie schnelle Sichtbarkeit aus der Entfernung und verlässliche Qualität sind nur zwei der wichtigsten Qualitätsmerkmale, welche für diese Produktgruppe ausschlaggebend sind. .

In the fields of agriculture and forestry, in heavy goods but also in the construction industry, orange rotating beacons serve as a warning signal. Clear and fast visibility from a distance and reliable quality are only two of the most important quality features that are important for this product group.



RUNDUMLEUCHTEN BEACONS



FLASHLED



FEATURES

CISPR25 KLASSE 5
CISPR25 CLASS 5

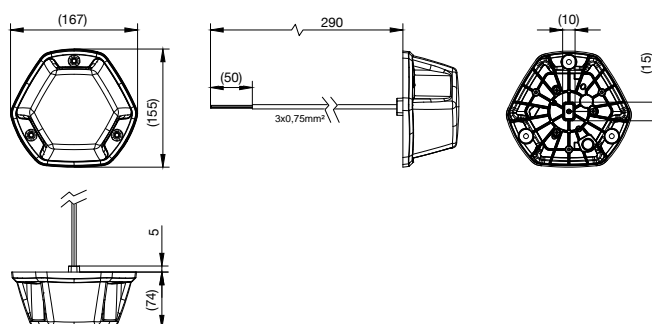
DREI VERSCHIEDENE BLITZMUSTER
THREE DIFFERENT FLASH-PATTERNS




VERSCHIEDENE HALTERUNGEN
DIFFERENT BRACKETS

MULTI-SPANNUNG
MULTI-VOLTAGE

ROBUSTE BAUWEISE
STURDY DESIGN



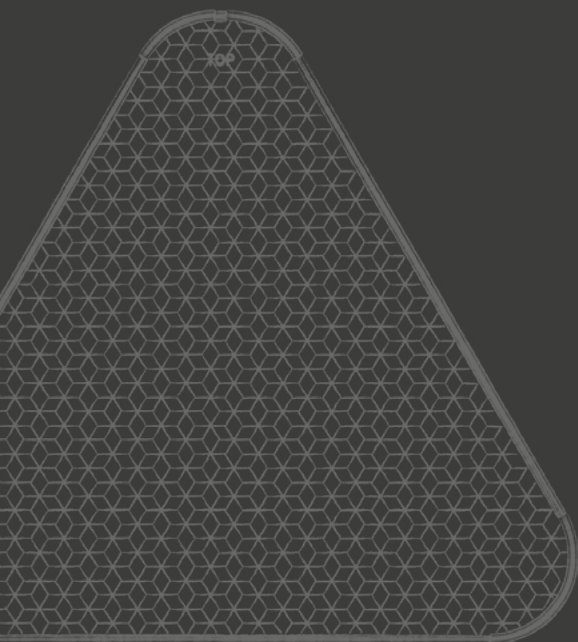


BEST. NR PART NO				VERSION	ZUSATZ ADD ON	ANSCHLUSS CONNECTOR	KABEL CABLE
39-9024-007	1/8	LED	12V 24V	[A]	Einzelblitz, Doppelblitz, Rotation single flash, double flash, rotation	offenes Ende open end	0,20 m
39-9024-017	1/8	LED	12V 24V	[B]	Einzelblitz, Doppelblitz, Rotation single flash, double flash, rotation	offenes Ende open end	0,19 m
29-9024-007	1/8	LED	12V 24V	[C]	Doppelblitz double flash	DIN	

REFLEKTOREN REFLECTORS

Ob orange, rot oder weiß. Ob eckig, rund, selbstklebend oder schraubbar. Reflektoren können die Sichtbarkeit deutlich verbessern und damit die Sicherheit aller Verkehrsteilnehmer erhöhen.

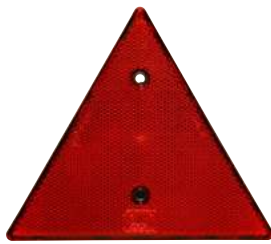
Whether orange, red or white. Whether square, round, self adhesive or screwable. Reflectors can significantly improve visibility and thus increase the safety of all road users.



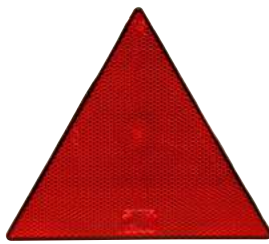
REFLEKTOREN REFLECTORS



DREIECKRÜCKSTRAHLER TRIANGLE REFLECTORS







[A]



[B]



[B]

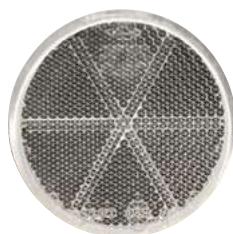
BEST. NR PART NO		VERSION	FUNKTIONEN FUNCTIONS	ZUSATZ ADD ON
15-5400-007	1/200	[A]		schraubbar screwable
15-5400-557	1/200	[B]		selbstklebend self adhesive
15-5400-607	1/200	[C]		schraubbar, Ø 145 mm screwable, Ø 145 mm

RÜCKSTRAHLER RUND

REFLECTORS ROUND



[A]



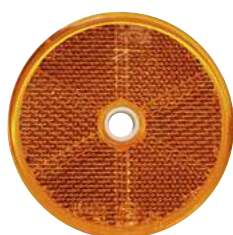
[B]



[C]

















[D]



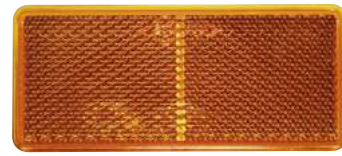
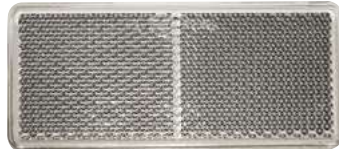
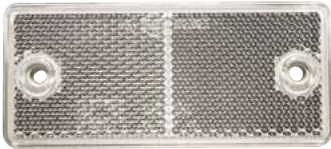
[E]



[F]

BEST. NR PART NO		VERSION	Ø	ABMESSUNGEN DIMENSIONS	FUNKTIONEN FUNCTIONS	ZUSATZ ADD ON
15-5410-007	1/500	[A]		60 mm		schraubbar screwable
15-5410-017	1/500	[B]		60 mm		selbstklebend self adhesive
15-5411-007	1/500	[C]		60 mm		schraubbar screwable
15-5411-047	1/500	[C]		60 mm		selbstklebend und schraubbar self adhesive and screwable
15-5411-017	1/500	[D]		60 mm		selbstklebend self adhesive
15-5412-007	1/500	[E]		60 mm		schraubbar screwable
15-5412-047	1/500	[E]		60 mm		selbstklebend und schraubbar self adhesive and screwable
15-5412-017	1/500	[F]		60 mm		selbstklebend self adhesive
15-5420-007	1/500	[A]		80 mm		schraubbar screwable
15-5420-017	1/500	[A]		80 mm		selbstklebend und schraubbar self adhesive and screwable
15-5421-007	1/500	[C]		80 mm		schraubbar screwable
15-5421-017	1/500	[C]		80 mm		selbstklebend und schraubbar self adhesive and screwable
15-5422-007	1/500	[E]		80 mm		schraubbar screwable









RÜCKSTRAHLER RECHTECKIG REFLECTORS RECTANGULAR



[D]

[E]




[F]

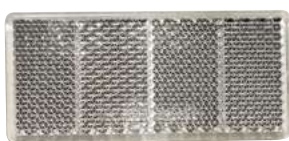
BEST. NR PART NO		VERSION	FUNKTIONEN FUNCTIONS	ABMESSUNGEN DIMENSIONS	ZUSATZ ADD ON
15-5430-007	1/500	[A]		90 X 40 mm	schraubbar screwable
15-5430-017	1/500	[B]		90 X 40 mm	selbstklebend self adhesive
15-5431-007	1/500	[C]		90 X 40 mm	schraubbar screwable
15-5431-017	1/500	[D]		90 X 40 mm	selbstklebend self adhesive
15-5432-007	1/500	[E]		90 X 40 mm	schraubbar screwable
15-5432-047	1/500	[E]		90 X 40 mm	selbstklebend und schraubbar self adhesive and screwable
15-5432-017	1/500	[F]		90 X 40 mm	selbstklebend self adhesive



[A]

[B]

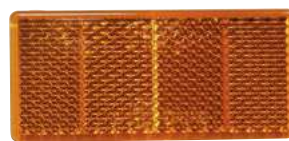
BEST. NR PART NO		VERSION	FUNKTIONEN FUNCTIONS	ABMESSUNGEN DIMENSIONS	ZUSATZ ADD ON
15-5434-017	1/500	[A]		76 x 34 mm	selbstklebend self adhesive
15-5435-017	1/500	[B]		76 x 34 mm	selbstklebend self adhesive







[A]



[B]



[C]




BEST. NR PART NO		VERSION	FUNKTIONEN FUNCTIONS	ABMESSUNGEN DIMENSIONS	ZUSATZ ADD ON
15-5437-017	1/500	[A]		69 X 31,5 mm	selbstklebend self adhesive
15-5438-017	1/500	[B]		69 X 31,5 mm	selbstklebend self adhesive
15-5439-017	1/500	[C]		69 X 31,5 mm	selbstklebend self adhesive



[A]



[B]

BEST. NR PART NO		VERSION	FUNKTIONEN FUNCTIONS	ABMESSUNGEN DIMENSIONS	ZUSATZ ADD ON
15-5434-157	1/500	[A]		76 X 34 mm	inkl. Halter montiert bracket mounted incl.
15-4120-017	1/200	[B]		Ø 60 mm	inkl. Halter montiert bracket mounted incl.

ZUBEHÖR ACCESSOIRES

Um die größtmögliche Sicherheit auf den Straßen zu erhalten, benötigt es oft eine optimale Ergänzung zu Ihren Beleuchtungs- und Verkabelungslösungen.

To ensure the greatest possible safety on the roads, your lighting and wiring solutions often need additional accessories.



ZUBEHÖR ACCESSOIRES



LCG - LED CONTROL GEAR



FEATURES



LED KONTROLLGERÄT ZUR ÜBERWACHUNG DER LICHTFUNKTIONEN

LED CONTROL DEVICE FOR MONITORING OF LIGHT FUNCTION

LÖSUNG FÜR NICHT LED-KOMPATIBLE FAHRZEUGE

SOLUTION FOR NON-LED-COMPATIBLE VEHICLES

UNKOMPLIZIERTE MONTAGE/NACHRÜSTUNG

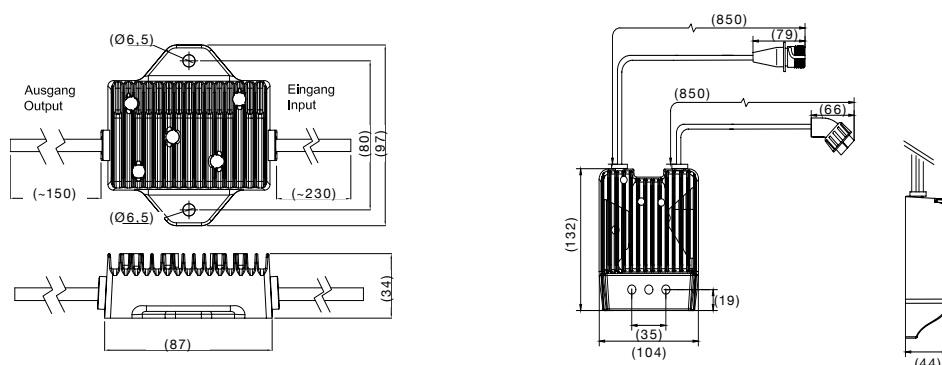
UNCOMPLICATED MOUNTING/ RETROFITTING

In Hinsicht auf den minimalen Leistungsverbrauch von LED Leuchten gegenüber Glühlampenleuchten, kann es im Betrieb bei älteren Zugfahrzeugen zu Problemen mit der Glühlampenausfallkontrolle kommen. Grund dafür ist, dass oftmals der geringe Leistungsverbrauch von LED Leuchten von Zugfahrzeugen als ein Ausfall der Lichtfunktion gesehen wird.

Dieses **Vorschaltgerät (LCG)** passt die elektrischen Eigenschaften von LED-Leuchten an die Bedürfnisse von Truck & Trailern an, welche noch nicht LED-kompatibel sind. Außerdem überwacht es die Lichtfunktion entsprechend gesetzlicher Vorschriften (Stromanpassung und Ausfall-Kontrolle sowie Überstromabschaltung).

With regard to the minimal power consumption of LED lamps compared to bulb lamps, problems with the light bulb malfunction control can occur during operation of older towing vehicles. The reason for this is that the low power consumption of LED lamps is often interpreted by towing vehicles as a failure of the lighting function.

This **LED CONTROL GEAR (LCG)** adapts the electrical properties of LED lamps to the needs of truck & trailers that are not yet LED-compatible. It also monitors the light function according to legal regulations (current adjustment and failure control as well as overcurrent shutdown).



← BEST. NR PART NO →	BEST. NR PART NO				VERSION	FUNKTIONEN FUNCTIONS	ANSCHLUSS CONNECTOR			
75-0314-007		1/25	LED	12V 24V	[A]		Eingang In	offenes Ende open end	Ausgang Out	offenes Ende open end
75-0315-007		1/30	LED	12V 24V	[A]		Eingang In	5 pol. Bajonett 5 pin Bayonet ♂	Ausgang Out	5 pol. Bajonett 5 pin Bayonet ♀
75-0318-007	75-0317-007	1/20	LED	12V 24V	[A]		Eingang In	8 pol. Bajonett 8 pin Bayonet ♂	Ausgang Out	8 pol. Bajonett 8 pin Bayonet ♀
75-0320-007	75-0319-007	1/10	LED	12V 24V	[A]		Eingang In	8 pol. Bajonett 8 pin Bayonet ♂	Ausgang Out	7 pol. ASS2 7 pin ASS2 ♀
75-0321-007	33-4124-267	1/20	LED	12V 24V	[A]		Eingang In	7 pol. ASS2 7 pin ASS2 ♂	Ausgang Out	7 pol. ASS2 7 pin ASS2 ♀
75-0323-007	75-0322-007	1/10	LED	12V 24V	[A]		Eingang In	5 pol. Bajonett 5 pin Bayonet ♂	Ausgang Out	7 pol. ASS2 7 pin ASS2 ♀
75-0350-007		1/10	LED	12V	[B]		Eingang In	offenes Ende open end	Ausgang Out	offenes Ende open end
75-0351-007		1/10	LED	12V	[B]		Eingang In	5 pol. Bajonett 5 pin Bayonet ♂	Ausgang Out	5 pol. Bajonett 5 pin Bayonet ♀
75-0352-007	75-0353-007	1/10	LED	12V	[B]		Eingang In	8 pol. Bajonett 8 pin Bayonet ♂	Ausgang Out	8 pol. Bajonett 8 pin Bayonet ♀
75-0354-007		1/10	LED	12V	[B]		Eingang In	7 pol. ASS2 7 pin ASS2 ♂	Ausgang Out	7 pol. ASS2 7 pin ASS2 ♀
75-0355-007		1/10	LED	12V	[B]		Eingang In	7 pol. AMP 7 pin AMP ♂	Ausgang Out	7 pol. AMP 7 pin AMP ♀

SMARTLINK

Der einfache Weg zur Erweiterung mehrerer Funktionen



FEATURES

EINFACHE MONTAGE MITTELS BEFESTIGUNGSLÖCHER
SIMPLE MOUNTING BY MEANS OF MOUNTING HOLES

ANFERTIGUNG KUNDENSPEZIFISCHER VARIANTEN
PRODUCTION OF CUSTOMISED VARIANTS

KOMPAKTE BAUWEISE
COMPACT DESIGN

UNKOMPLIZIERTE ANWENDUNG DANK „PLUG AND PLAY“
SIMPLE APPLICATION THROUGH „PLUG AND PLAY“

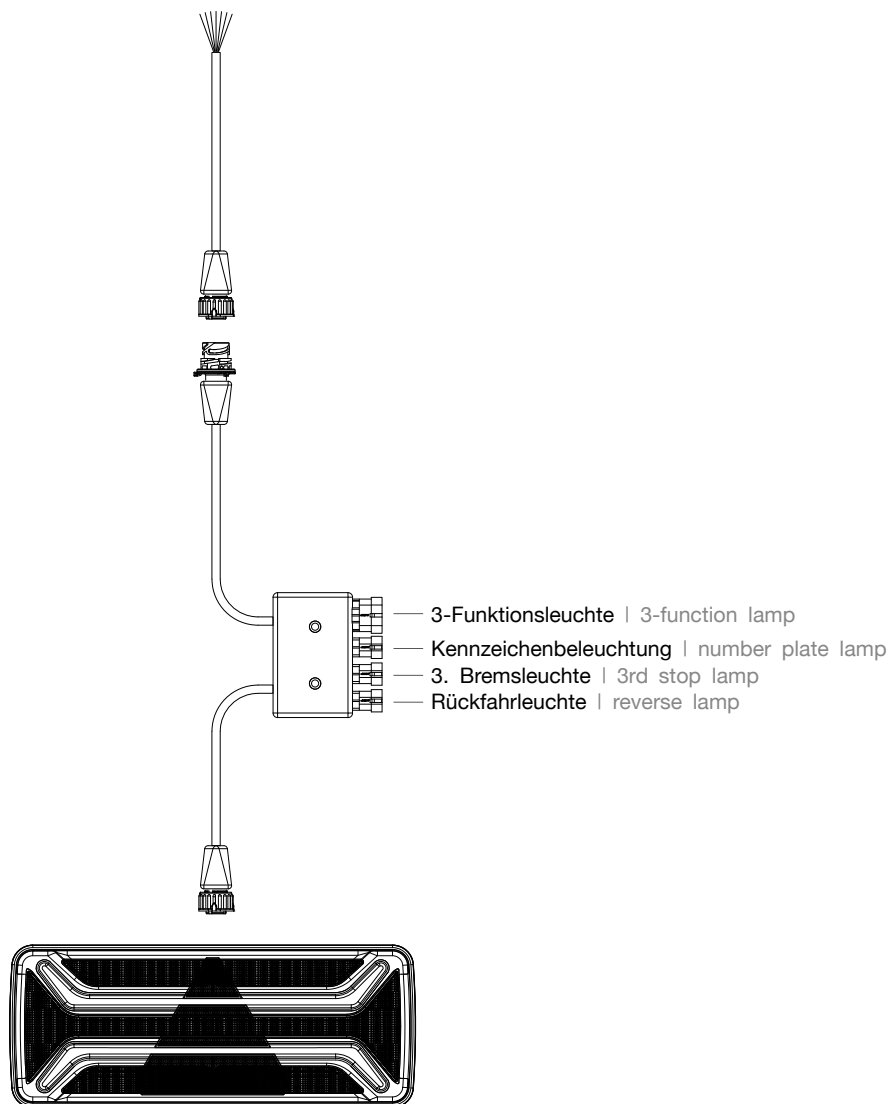


Der **Smartlink** ist eine kompakte Lösung für die Verteilung verschiedenster Funktionen zwischen der Versorgungsleitung und diversen Verbrauchern z. B. einer Ein- oder Mehrfunktionsleuchte. So ist es mit nur wenigen Schritten möglich, eine Heckleuchte mit zusätzlichen Lichtfunktionen zu erweitern.

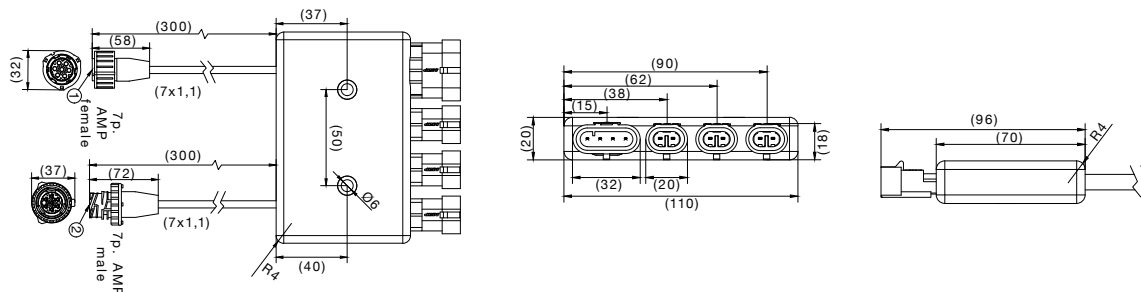
Dazu einfach den Stecker der Rückleuchte entfernen und den Smart Link Adapter mit seinen weiteren vier Steckplätzen anbringen. Ein zusätzliches Standlicht, Bremslicht, Rückfahrlicht oder Blinklicht kann nun angeschlossen und montiert werden.


The **Smartlink** is a compact solution for distributing a wide range of functions between the supply line and various consumers, e.g. single- or multi-function lamps. That means it is possible to expand a rear lamp with additional lighting functions in just a few steps.

To do this, simply remove the plug from the rear light and attach the Smart Link adapter with its additional four slots. An additional tail light, stop light, reversing light or flashing light can now be connected and mounted.



Anwendungsbeispiel
Example of use



BEST. NR PART NO		ANSCHLUSS CONNECTOR		ABGÄNGE DEPARTURES	
76-9035-007	1/10	Eingang In	AMP 0,30 m ♂	Ausgang Out	AMP 0,30 m ♀ 1 x 4 pol. Superseal, 3 x 2 pol. Superseal 1 x 4 pin Superseal, 3 x 2 pin Superseal
76-9035-017	1/10	Eingang In	offenes Ende 0,30 m open end 0,30 m	Ausgang Out	offenes Ende 0,30 m open end 0,30 m 1 x 4 pol. Superseal, 3 x 2 pol. Superseal 1 x 4 pin Superseal, 3 x 2 pin Superseal

SPANNUNGSREDUZIERGERÄT VOLTAGE DIVIDER

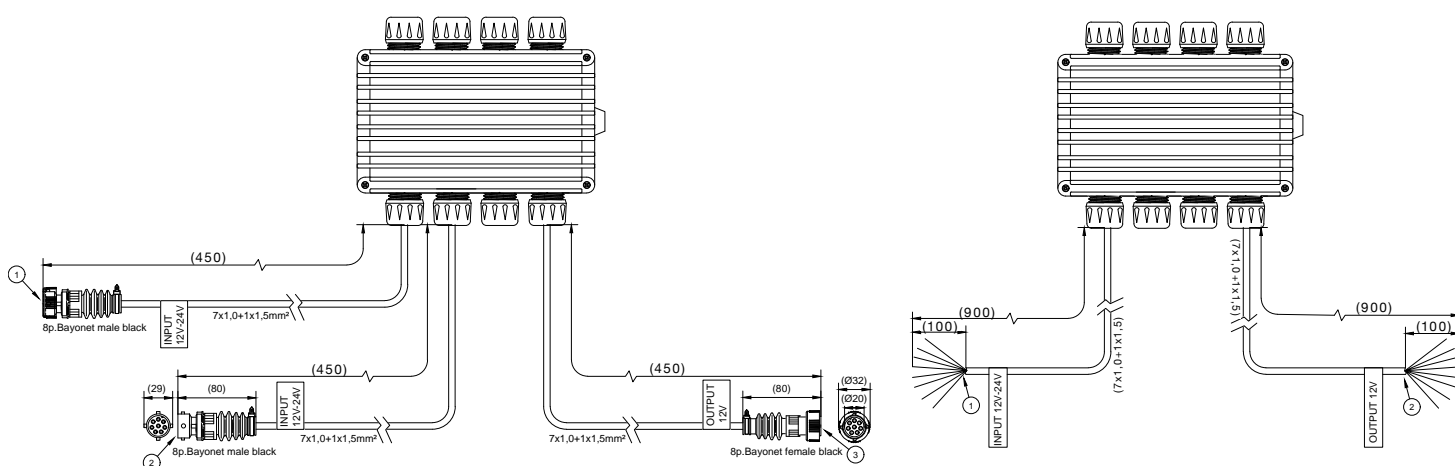




FEATURES

VERPOLUNGSSCHUTZ, KURZSCHLUSSFEST
REVERSE POLARITY PROTECTION, SHORT CIRCUIT PROOF

AUTOMATISCHE SPANNUNGSKENNUNG
AUTOMATIC VOLTAGE DETECTION

WASSERABLAUFVENTIL MIT LÜFTUNG GEGEN FAHRTRICHTUNG
WATER DRAIN VALVE WITH VENTILATION AGAINST DRIVING DIRECTION



BEST. NR PART NO		 V	ZUSATZ ADD ON	ANSCHLUSS CONNECTOR	KABEL CABLE
76-9054-007	1/10	12V 24V	1 x Eingang 12/24Volt, 1x Ausgang 12V 1 x input 12/24Volt, 1x output 12V	offenes Ende open end	0,90 m
76-9058-007	1/10	12V 24V	2 x Eingang 12/24Volt, 1x Ausgang 12V 2 x input 12/24Volt, 1x output 12V	8 pol. Bajonett 8 pin Bayonet	0,45 m

VERTEILERBOX JUNCTION BOX

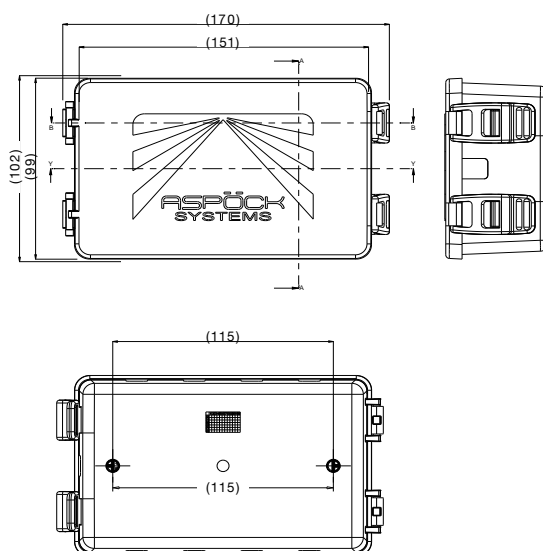


FEATURES

8 ANSCHLUSSMÖGLICHKEITEN
8 CONNECTION POSSIBILITIES

VERSCHIEDENE TÜLLEN ERHÄLTlich
DIFFERENT GROMMETS AVAILABLE

80 X 6,3 FALCHSTECKZUNGEN
80 X 6,3 BLADE TERMINALS



BEST. NR PART NO			ZUSATZ ADD ON	ANSCHLUSS CONNECTOR
15-5616-507	1/36	12V 24V	8 Anschlussmöglichkeiten 8 connection options	6,30 mm Flachsteckungen 6.30mm blade terminals



[A]



[B]





[C]



[D]

ZUBEHÖR ACCESSORIES

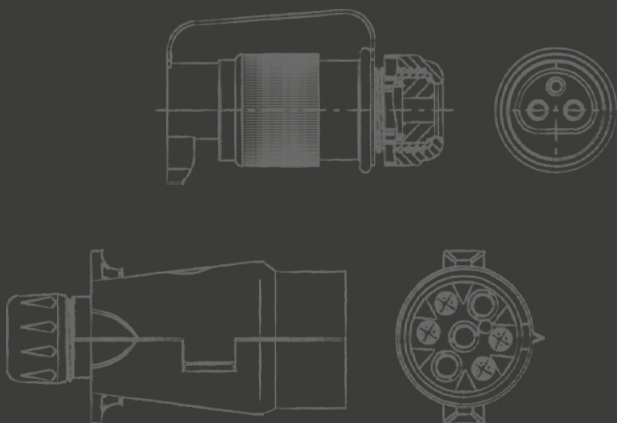
BEST. NR PART NO			VERSION	ZUSATZ ADD ON
15-5097-527	1/100	12V 24V	[A]	Tülle 1x rund geschlossen, 1x eckig offen Grommet 1x round closed, 1x square open
15-5097-517	1/100	12V 24V	[B]	Tülle 1x rund offen, 1x eckig geschlossen Grommet 1x round open, 1x square open
15-5097-507	1/100	12V 24V	[C]	Tülle 1x rund geschlossen, 1 eckig geschlossen Grommet 1x round closed, 1x square closed
15-5097-607	1/100	12V 24V	[D]	Tülle 1x rund offen 8 mm Grommet 1x round open 8 mm

VERBINDUNGSELEMENTE

CONNECTION ELEMENTS

Das Aspöck Steckersystem besteht aus 2 bis 17-poligen Stecker- und Buchsengehäusen. Jede dieser Verkabelungssysteme ist individuell einsetzbar. Aspöck Steckersysteme ermöglichen eine einfache Anbindung an alle Komponenten. Alle Steckverbinder sind umspritzt und nach der Schutzart IP69K (strahl- und tauchwasserdicht) geprüft.

The Aspöck connector system consists of 2 to 17 pin plug and socket housings. Each of these wiring systems can be used individually. Aspöck connector systems allow easy connection to all components. All connectors are overmoulded and tested according to protection classification IP69K (jet-proof and submersible).



VERBINDUNGSSELEMENTE CONNECTION ELEMENTS

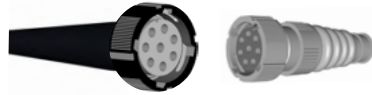


DAS ASPÖCK STECKERSYSTEM

THE ASPÖCK CONNECTOR SYSTEM



5-pol. Bajonett Verbinder
5 pin bayonet connector



8-pol. Bajonett Verbinder
8 pin bayonet connector



2-pol. ASS2 Stecker
2 pin ASS2 plug

Die Bajonett-Verbinder des Aspöck Steckersystems sind in 2-, 5- oder 8-poliger Ausführung erhältlich. Vorrangiger Verwendungszweck ist die Verbindung des Kabelsatzes mit den Rückleuchten. Der 2-polige Bajonett kommt bei Einfunktionsleuchten oder einfachen Versorgungsaufgaben zur Anwendung. Das bewährte Verbindersystem ist robust und einfach im Aufbau. Prädestiniert für die Anwendung beim PKW-Anhänger sowie bei landwirtschaftlichen Geräten und Anhängern. Bajonett Verbinder weisen die Schutzart IP54 auf.

The bayonet connectors of the Aspöck connector system are available in 2-, 5- or 8-pole versions. The primary use is to connect the wiring harness to the rear lights. The 2-pole bayonet is used for single-function lights or simple supply tasks. The proven connector system is robust and simple in design. Predestined for use on car trailers as well as agricultural implements and trailers. Bayonet connectors have protection class IP54.

Der 2-pol. ASS2 Stecker ist die Weiterentwicklung vom 2-poligen ASS1 Stecker – der Vorteil für Sie: ein zusätzlicher Bajonett Verschluss. Somit wird ein schneller und sicherer Anschluss von z. B. Positionsleuchten, Seitenmarkierungs- und Umrissleuchten sowie 2-pol. Zusatzfunktionen ermöglicht.

The 2 pin ASS2 plug is an advancement of the 2 pin ASS1 plug – the advantage for you is an additional bayonet lock. This enables quick and safe connection of e.g. navigation lights, side marker lamps and end-outline marker lamps as well as additional 2 pin functions.



7-pol. ASS2 Stecker
7 pin ASS2 plug

Aspöck Heckleuchten werden durch den 7-pol. Stecker an das Aspöck Verbindersystem angeschlossen. Diese 7-pol. Stecker- und Buchsengehäuse können natürlich auch für andere Zusatzfunktionen verwendet werden.

Aspöck rear lamps are connected to the Aspöck connector system by the 7 pin plug. These 7 pin plug and socket housings can of course be used for other additional functions.



3-pol. ASS3 Stecker
3 pin ASS3 plug

Der 3-pol. ASS3 Stecker ermöglicht durch seinen kleinen Durchmesser eine einfache und flexible Montage. Der ASS3 kann auch für 3pol. Zusatzfunktionen verwendet werden.

The 3 pin ASS3 connector enables easy and flexible mounting due to its small diameter. The ASS3 can also be used for additional 3 pin functions.



17-pol. ASS3 Stecker
17 pin ASS3 plug

Die 17-pol. Stecker und Buchsengehäuse verbinden Frontversorgung, Hauptkabel und Heckverkabelung sowie die einfache Einbindung eines zusätzlichen Verteilers.

The 17 pin plug and socket housings connect the front supply, main cable and rear wiring as well as ensure easy integration of an additional distributor.

Superseal

2 bis 6-pol.
2 to 6 pin



AMP

4 / 7-pol.
4 / 7 pin



HDSCS

2 bis 18-pol.
2 to 18 pin



Deutsch

2 bis 8-pol.
2 to 8 pin

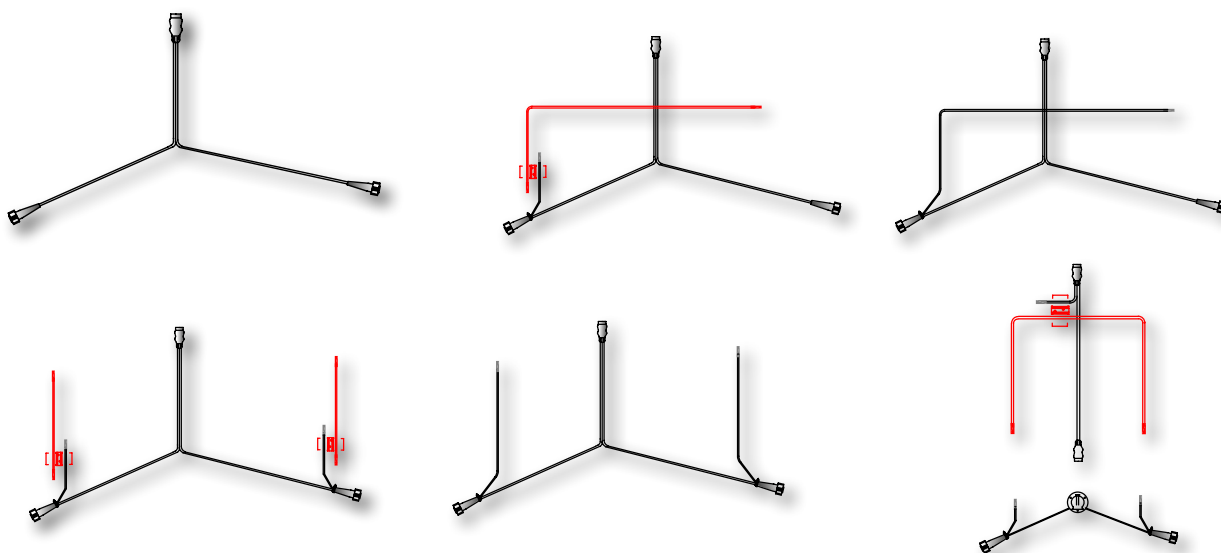


Neben dem Aspöck Steckersystem bietet die Aspöck Gruppe ein breites Sortiment an Standard-Stecksystemen an, welche ab Lager zur Verfügung stehen. Dadurch ermöglichen wir ein Höchstmaß an Flexibilität.

In addition to the Aspöck connector system, the Aspöck Group offers a wide range of standard connector systems which are available from stock, meaning we can offer maximum flexibility.

Verkabelungsvorschläge

Example for DC wiring:



DC-SYSTEM

Das von Aspöck entwickelte DC-System ist das Bindeglied zwischen Leuchte und Versorgungskabel. Es ist verwendbar für sämtliche Einfunktionsleuchten. Ein großer Vorteil ist die Silikonabdichtung, durch welche die Schutzklasse IP69K erreicht und sich somit ein beständigen Schutz gegen Wasser und Schmutz bietet.

The DC system developed by Aspöck is the link between lamp and supply cable. It can be used for all single-function lamps. A major advantage is the silicone seal, which achieves protection class IP69K and therefore offers resistant protection against water and dirt.

Anwendung Application



Film | Movie



Flachkabel (2 x 0,75 mm²) in den DC-Verbinder einlegen. Montagehülse aufsetzen.

Put the flat-cable (2 x 0.75 mm²) in to the DC connector and press them by hand together.

Press together with level 1 of the DC-tool/plier „ASPÖCK“.


Mit Stufe 1 der DC-Montagezange „ASPÖCK“ bis zum Anschlag pressen.

Diesen Vorgang für die Montage an der Versorgungsleitung mit Stufe 2 wiederholen, fertig.

Repeat this process for the second connection on level 2 of the DC tool.

Die zwei verschiedenen „Click-Stufen“ der DC-Zange beachten!
Please notice the two various „click-levels“ of the DC-tool/plier.



BEST. NR PART NO		ZUSATZ ADD ON
10-0100-537	1/5	DC-Montagezange DC tool/plier „Aspöck“
17-7200-007	1/5000	Versorgungsleitung DC ca. 5.000 m auf Kabeltrommel conductor rail DC appr. 5000 m on cable drum
17-7200-067	1/1	Versorgungsleitung DC 100 m auf Spule conductor rail DC 100 m on coil
17-7200-077	1/1	Versorgungsleitung DC 200 m auf Spule conductor rail DC 200 m on coil
17-7200-057	1/1	Versorgungsleitung DC 25 m lose conductor rail DC 200 m loose
15-5974-007	1/100	Endkappe zu DC-Versorgungskabel (mit Kabelbinder fixieren) DC end caps (fixation with cable tie)
15-5976-017	1/100	DC-Verbinder inkl. Verschlussgehäuse DC connector inkl. cover

PRESS & READY SYSTEM

Das P&R (Press & Ready) Verkabelungssystem ist eine weitere Kontaktmöglichkeit, die sich durch schnelle und unkomplizierte Montage am Fahrzeug auszeichnet. Sämtliche Aspöck Einfunktionsleuchten können mit dem P&R System ausgerüstet und angeschlossen werden.

Die Leitungen werden bedarfsgerecht in unterschiedlichen Längen geliefert. Diese Leuchten können in eine 2-adrige Flachleitung an jeder beliebigen Stelle montiert werden und sind bereits funktionsgeprüft. Sie sind durch Silicon-Einzeladerabdichtung absolut wasserdicht und dürfen auch im Gefahrguttransport (ADR) eingesetzt werden.

The P&R (press & ready) wiring system is another contact option characterised by quick and uncomplicated mounting on the vehicle. All Aspöck single-function lights can be equipped and connected with the P&R system.

The cables are supplied in different lengths according to requirements. These lamps can be mounted in a 2-core flat cable at any point and are already tested for function. They are totally waterproof due to silicone single-core sealing and may also be used in the transportation of hazardous goods.

Anwendung Application



Film | Movie



Flachkabel (2 x 1,5 mm²) in den P&R Verbinder einlegen.
Put the flatcable (2 x 1.5 mm²) into the P&R connector.



Montagehülse aufsetzen.
Put on the P&R cover.



Mit Montagezange „ASPÖCK“ bis zum Anschlag pressen – fertig.
Press together with the „ASPÖCK“ tool/plier – ready.

Details auf Anfrage.
Details on request.

STECKER 7 POLIG & 3 POLIG

PLUGS 7 PIN AND 3 PIN

ISO 1724



BEST. NR PART NO		ZUSATZ ADD ON
13-3000-007	1/200	7 x Flachsteckanschlüsse, Kunststoff, Tülle 1-fach 7 mm 7 x flat connections, PVC, grommet single 7 mm
13-3000-017	1/100	7 x Flachsteckanschlüsse, Kunststoff, Tülle 1-fach 11,5 mm 7 x flat connections, PVC, grommet single 11.5 mm
13-3000-057	1/100	7 x Flachsteckanschlüsse, Kunststoff, Tülle 2-fach 2 x 6 mm 7 x flat connections, PVC, grommet double 2 x 6 mm
13-3000-107	1/200	7 x Schraubanschlüsse, Kunststoff, Tülle 1-fach 8,6 mm 7 x screw connections, PVC, grommet single 8,6 mm



13-3005-007	1/100	7 x Flachsteckanschlüsse, ALU 7 x flat connections, ALU
13-3015-007	1/100	7 x Schraubanschlüsse, ALU 7 x screw connections, ALU



ERSATZTEILE & ZUBEHÖR

SPARE PARTS & ACCESSORIES

BEST. NR PART NO		ZUSATZ ADD ON
15-5930-007	1/100	Steckerhalter Aspöck zu 7 pol. bzw. 13 pol. Stecker plug holder Aspöck for 7 pin or 13 pin plug
15-5931-007	1/100	Steckerhalter zu 7 pol. bzw. 13 pol. Stecker plug holder for 7 pin or 13 pin plug



ISO 9680


BEST. NR PART NO		ZUSATZ ADD ON
13-3093-507	1/100	3 x Flachsteckanschlüsse, Kunststoff 3 x flat connections, PVC

STECKDOSEN 7 POLIG & 3 POLIG

SOCKETS 7 PIN AND 3 PIN

ISO 1724



BEST. NR PART NO		ZUSATZ ADD ON
13-3105-007	1/100	7 x Flachsteckanschlüsse, Kunststoff 7 x flat connections, PVC
13-3106-007	1/100	16 x Flachsteckanschlüsse, Kunststoff 16 x flat connections, PVC


13-3105-107	1/100	7 x Flachsteckanschlüsse, ALU 7 x flat connections, ALU
-------------	-------	--

13-3107-007	1/100	7 x Schraubanschlüsse, Kunststoff, NSL-Abschaltung 7 x screw connections, PVC, fog deactivation
13-3105-017	1/100	7 x Schraubanschlüsse vernickelt, Kunststoff 7 x screw connections, nickel, PVC

ERSATZTEILE & ZUBEHÖR


SPARE PARTS & ACCESSORIES



BEST. NR PART NO		ZUSATZ ADD ON
15-5000-007	1/100	Tülle 1-fach zu Steckdose single grommet for socket
15-5000-017	1/300	Tülle 3-fach zu Steckdose triple holder for 7 pin or 13 pin plug
15-5940-007	1/100	Distanzring (10 mm) spacer ring (10 mm)

ISO 9680




BEST. NR PART NO		ZUSATZ ADD ON
13-3193-507	1/150	3 x Flachsteckanschlüsse, Kunststoff 3 x flat connections, PVC

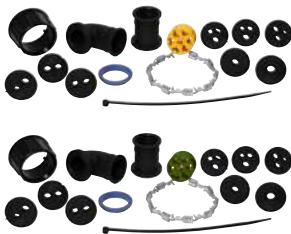
STECKERKUPPLUNG COUPLING


ISO 1724



BEST. NR PART NO		ZUSATZ ADD ON
13-3103-007	1/100	Steckerkupplung mit 7 x Schraubanschlüsse, Kunststoff Coupling with 7 x screw connections, PVC


ASS2 VERBINDER ASS2 CONNECTOR



BEST. NR PART NO		ZUSATZ ADD ON	
13-5626-941	1/40	ASS2 Verbinder 7 pol., links, gelb ASS2 connector 7 pin, left, yellow	♀
13-5626-951	1/40	ASS2 Verbinder 7 pol., links, grün ASS2 connector 7 pin, left, green	♀

AMP VERBINDER AMP CONNECTOR




BEST. NR PART NO		ZUSATZ ADD ON	
13-5626-941	1/40	AMP Verbinder 7 pol., schwarz AMP connector 7 pin, left, black	♀


inkl. Kontakte und Tülle im PE-Beutel inkl. Montageanleitung
incl. contacts and grommets in plastic bag and assembly construction

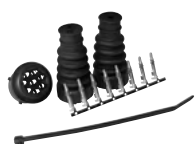
BAJONETTVERBINDER BAYONET CONNECTORS




BEST. NR PART NO		ZUSATZ ADD ON	
13-0226-034	1/100	Bajonettverbinder 2 pol., schwarz, Tülle 1-fach Bayonet connector 2 pin, black, single grommet, socket terminal	♀
13-0236-004	1/200	Bajonettverbinder 2 pol., schwarz, Tülle 1-fach Bayonet connector 2 pin, black, single grommet, pin terminal	♂



BEST. NR PART NO		ZUSATZ ADD ON	
13-0521-044	1/100	Bajonettverbinder 5 pol., gelb, Tülle 1-fach und 2-fach Bayonet connector 5 pin, yellow, single and double grommet, socket terminal	♀
13-0523-044	1/250	Bajonettverbinder 5 pol., grün, Tülle 1-fach und 2-fach Bayonet connector 5 pin, green, single and double grommet, socket terminal	♀
13-0546-044	1/250	Bajonettverbinder 5 pol., schwarz, Tülle 1-fach und 2-fach Bayonet connector 5 pin, black, single and double grommet, socket terminal	♀
13-0536-044	1/10	Bajonettverbinder 5 pol., schwarz, Tülle 1-fach Bayonet connector 5 pin, black, single grommet, pin terminal	♂



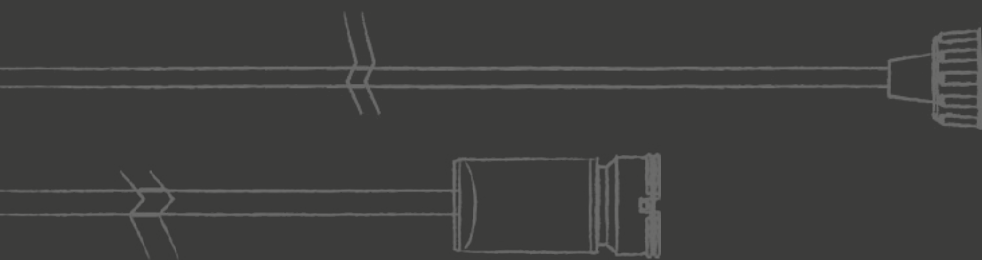
BEST. NR PART NO		ZUSATZ ADD ON	
15-0821-507	1/100	Bajonettverbinder 8 pol., gelb, Tülle 1-fach und 2-fach Bayonet connector 8 pin, yellow, single and double grommet, socket terminal	♀
15-0822-507	1/100	Bajonettverbinder 8 pol., grün, Tülle 1-fach und 2-fach Bayonet connector 8 pin, green, single and double grommet, socket terminal	♀
13-0828-034	1/100	Bajonettverbinder 8 pol., schwarz, Tülle 1-fach und 2-fach Bayonet connector 8 pin, black, single and double grommet, socket terminal	♀
13-0838-054	1/100	Bajonettverbinder 8 pol., schwarz, Tülle 1-fach Bayonet connector 8 pin, black, single grommet, pin terminal	♂

inkl. Kontakte und Tülle im PE-Beutel inkl. Montageanleitung
incl. contacts and grommets in plastic bag and assembly construction

VERKABELUNG CABELING

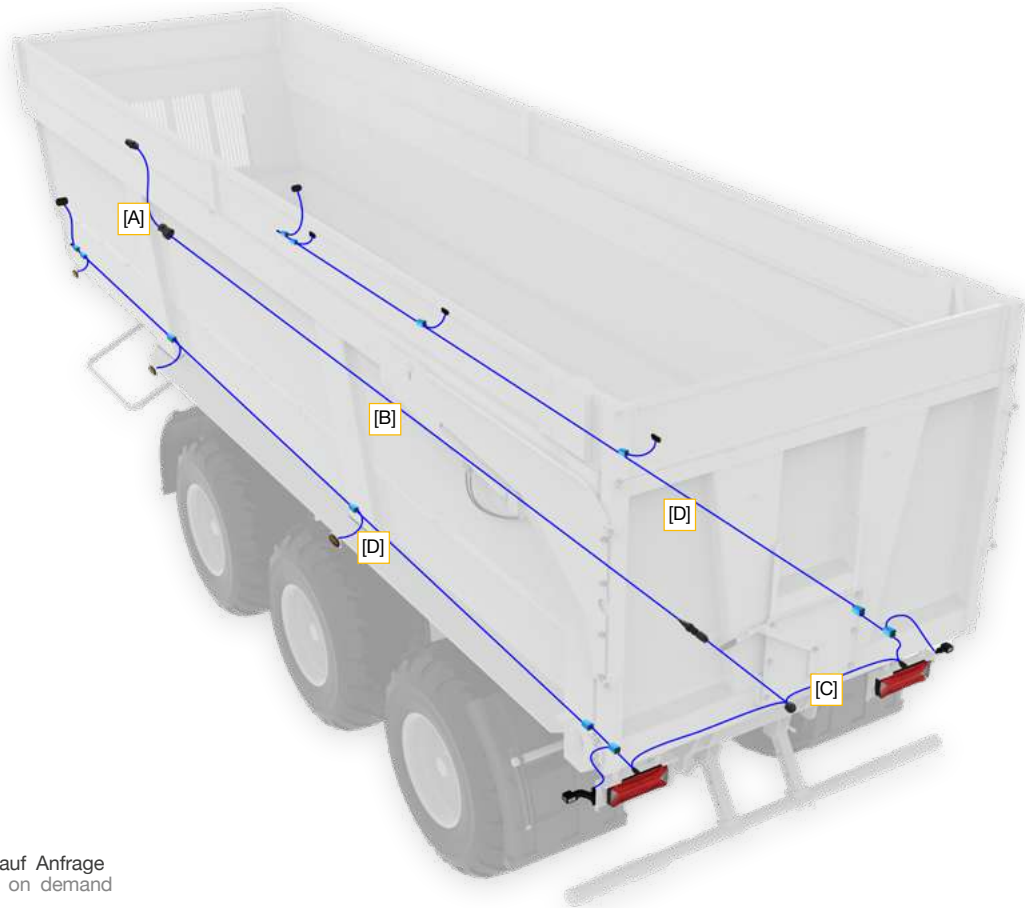
Die richtige Verkabelung ist das A und O für ein vollfunktionstüchtiges Fahrzeug. Aspöck Systems bietet marktgerechte Lösungen, welche an die Anforderungen des Kunden individuell angepasst werden können.

The right wiring is the be-all and end-all for a fully functional vehicle. Aspöck Systems offers market-driven solutions that can be individually adapted to the customer's requirements.



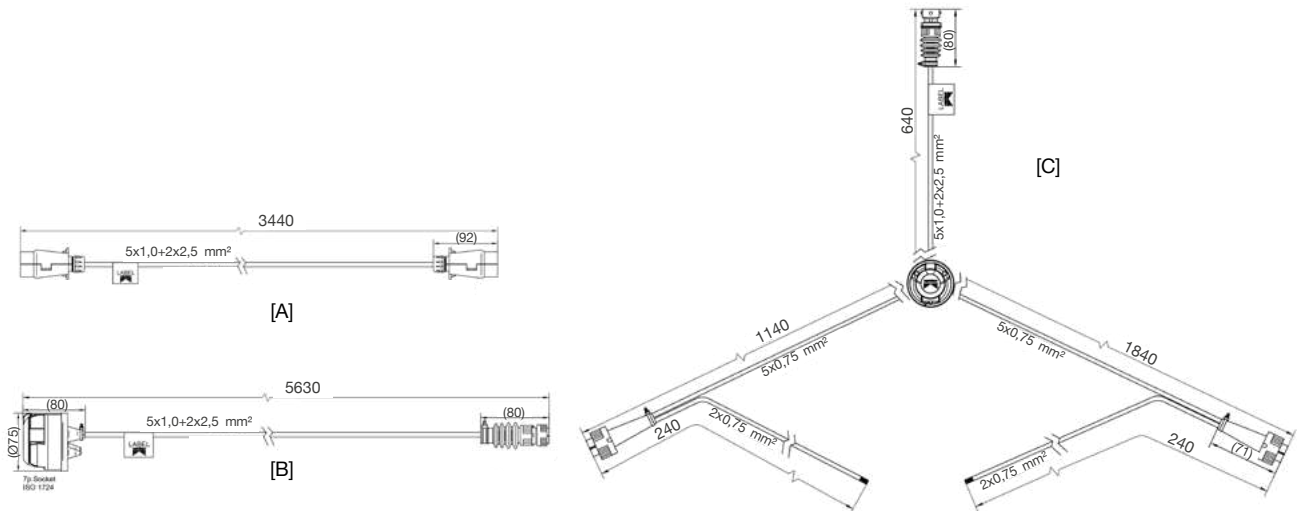
VERKABELUNG CABELLING






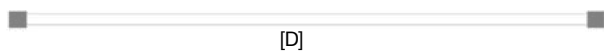
Sonderlösungen auf Anfrage
Special solutions on demand


UNIVERSALVERKABELUNG MIT STECKDOSE UNIVERSAL CABELING WITH SOCKET



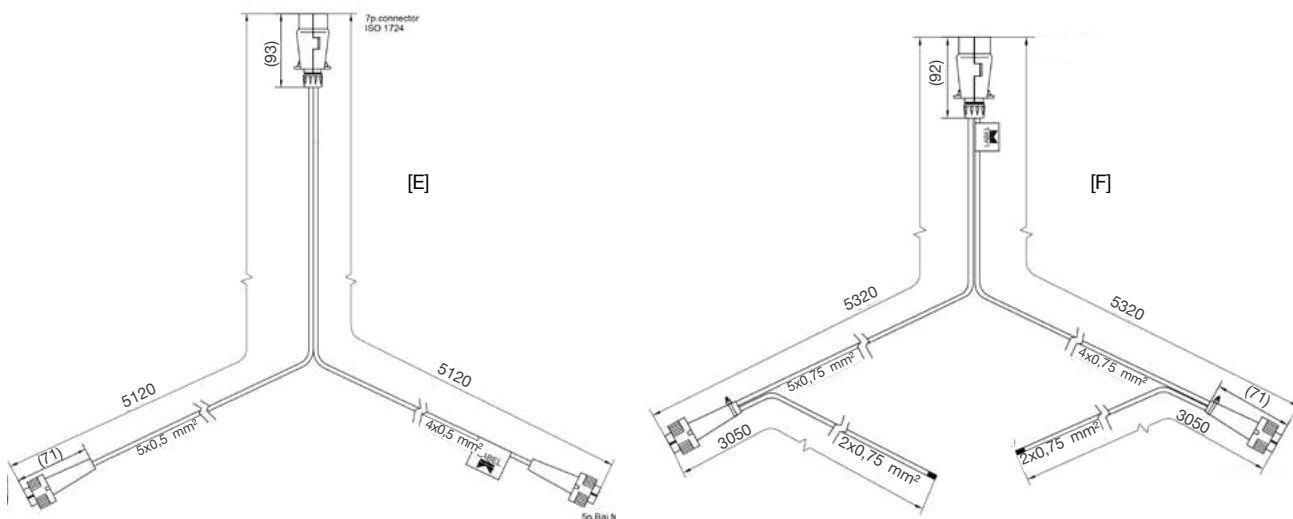
BEST. NR PART NO		VERSION	KABEL CABELING	ZUSATZ ADD ON
51-0056-017	1/20	[A]	5 x 1 + 2 x 2,50	Anschlusskabelsatz Connection cable set
51-8458-057	1/10	[B]	5 x 1 + 2 x 2,50	Zwischenkabelsatz Intermediate cable set
58-1663-007	1/10	[B]	5 x 1 + 2 x 2,50; 5 x 0,75; 4 x 0,75	Verteilerkabelsatz Distribution cable set


DC FLACHLEITUNGEN DC FLAT CABLES



BEST. NR PART NO		VERSION	KABEL CABELING
68-5500-007	1/100	[D]	2,00 m
68-5500-017	1/20	[D]	4,00 m
68-5500-027	1/40	[D]	6,00 m
68-5500-037	1/20	[D]	8,00 m
68-5500-127	1/20	[D]	12,00 m

UNIVERSAL-KABELSÄTZE UNIVERSAL CABLE SETS



BEST. NR PART NO		VERSION	KABEL CABELING	ZUSATZ ADD ON
58-1022-047	1/20	[E]	5 x 0,75 + 4 x 0,75	Hauptkabel 5 m; ohne Abgänge main cable 5 m; without output
58-1098-137	1/8	[F]	5 x 0,75 + 4 x 0,75	Hauptkabel 5 m; Abgänge je 3 m main cable 5 m; output each 3 m
58-1098-107	1/5	[F]	5 x 0,75 + 4 x 0,75	Hauptkabel 7 m; Abgänge je 4,70 m main cable 7 m; output each 4,70 m

INFORMATION

Always good to know! Welche Anschlüsse hat welche Leuchte? Welche Bedeutung haben die verwendeten Piktogramme? Diese Informationen sind auf den nächsten Seiten ersichtlich.

Always good to know! Which connections does which lamp have? What is the meaning of the pictograms used? This information can be found on the following pages.



INFORMATION



STECKPLÄNE

	Blinklicht links	Nebelschlusslicht	Masse *	Blinklicht rechts	Rücklicht rechts	Bremslicht	Rücklicht links	Rückfahrlicht	Dauerplus	Ladeleitung	Masse für Ladeleitung *	Datenleitung	Masse für Dauerplus *
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Stecker 13-pol. DIN/ISO 11446	gelb	blau	weiß	grün	braun	rot	schwarz	grau	braun/blau	braun/rot	weiß/rot		weiß/schwarz
	L	54g	31	R	58R	54	58L	1	4	6	7	2	3
Stecker 7-pol. DIN/ISO 1724	gelb	blau	weiß	grün	braun	rot	schwarz						
Stecker 7-pol. DIN/ISO 3732									braun	blau	schwarz		gelb-grün

* Die drei Masseleitungen dürfen anhängerseitig nicht elektrisch leitend verbunden sein.

SONSTIGE STECKPLÄNE

	Blinklicht links	Nebelschlusslicht	Masse *	Blinklicht rechts	Rücklicht rechts	Bremslicht	Rücklicht links	Rückfahrlicht	Dauerplus	Ladeleitung	Masse für Ladeleitung *	Datenleitung	Masse für Dauerplus *	Stromführend
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
Bajonett 2-pol. rechts			weiß		braun									
Bajonett 2-pol. links			weiß				schwarz							
Bajonett 8-pol.	gelb	blau	weiß	grün	braun	rot	schwarz	grau						
Bajonett 15-pol.	gelb	blau	weiß	grün	braun	rot	schwarz	grau	braun/blau	braun/rot	weiß/rot		weiß/schwarz	
ASS II grün Verbinder gelb	gelb	blau	weiß	grün	braun	rot	schwarz	grau						
	BL	SO	31	BL	UR	BR	UR							
Bajonett 5-pol. rechts		grau	weiß	grün	braun	rot								
Bajonett 5-pol. links	gelb	blau	weiß			rot	schwarz							
	4	6	1	4	2	5	2	3						
AMP 7-pol. rechts		blau	weiß	grün	braun	rot		grau						
AMP 7-pol. links	gelb	blau	weiß			rot	schwarz	grau						
			1											2/3
ASS3 3-polig			weiß											divers
	1	3	4	2	6	7	5	8	9	16	17		13	
ASS3 17-polig	gelb	blau	weiß	grün	braun	rot	schwarz	grau	braun/blau	braun/rot	weiß/rot		weiß/schwarz	

* Die drei Masseleitungen dürfen anhängerseitig nicht elektrisch leitend verbunden sein.

CONNECTION DIAGRAMS

	flasher left	fog lamp	ground *	flasher right	tail light right	stop light	tail light left	reverse lamp	perma- nent power	battery load line	ground for pin 10*	data line	ground for pin 9*
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Plug 13-pin. DIN/ISO 11446	yellow	blue	white	green	brown	red	black	grey	brown/ blue	brown/ red	white/red		white/ black
	L	54g	31	R	58R	54	58L	1	4	6	7	2	3
Plug 7-pin. DIN/ISO 1724	yellow	blue	white	green	brown	red	black						
Plug 7-pin. DIN/ISO 3732									brown	blue	black		yellow/ green


* The three ground wires may not be electrically connected trailer-laterally.



















OTHER CONNECTION DIAGRAMS

	flasher left	fog lamp	ground *	flasher right	tail light right	stop light	tail light left	reverse lamp	perma- nent power	battery load line	ground for pin 10*	data line	ground for pin 9*	current carring
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
Bayonet 2-pin. right			white		brown									
Bayonet 2-pin. left			white				black							
Bayonet 8-pin.	yellow	blue	white	green	brown	red	black	grey						
Bayonet 15-pin.	yellow	blue	white	green	brown	red	black	grey	brown/ blue	brown/ red	white/red		white/ black	
ASS II green 7-pin. yellow	yellow	blue	white	green	brown	red	black	grey						
	BL	SO	31	BL	UR	BR	UR							
Bayonet 5-pin. right		grey	white	green	brown	red								
Bayonet 5-pin. left	yellow	blue	white			red	black							
	4	6	1	4	2	5	2	3						
AMP 7-pin. right		blue	white	green	brown	red		grey						
AMP 7-pin. left	yellow	blue	white			red	black	grey						
			1											2/3
ASS3 3-pin.			white											diverse
	1	3	4	2	6	7	5	8	9	16	17		13	
ASS3 17-pin.	yellow	blue	white	green	brown	red	black	grey	brown/ blue	brown/ red	white/red		white/ black	

























* The three ground wires may not be electrically connected trailer-laterally.



















ÜBERSICHT PIKTOGRAMME

	Verpackungseinheit
	links
	rechts
	Leuchtmittel
	Volt
	Glühbirne
	LED
	Fahrtrichtungsanzeiger
	Fahrtrichtungsanzeiger rechts
	Fahrtrichtungsanzeiger links
	dynamischer Fahrtrichtungs- anzeiger rechts
	dynamischer Fahrtrichtungs- anzeiger links
	SMCG (Steuerung blinkender Seitenmarkierungsleuchten)
	mit integriertem Blink-LCG
	Rücklicht
	Bremslicht
	Nebelschlusslicht
	Rückfahrlicht
	Dreieckrückstrahler
	Positionslicht
	Seitenmarkierungslicht
	ohne Seitenmarkierungslicht
	Begrenzungslicht hinten
	Begrenzungslicht vorne

	rot, weiß, orange
	schwarz, weiß, orange
	Umrissleuchte
	Rückstrahler rot
	Rückstrahler weiß
	Kennzeichenlicht unten
	Kennzeichenlicht seitlich
	männlich
	weiblich
	Trailer Version
	Truck Version
	horizontaler Anbau
	vertikaler Anbau
	horizontaler und vertikaler Anbau möglich
	360° Anbau möglich
	ADR Zone 2
	IP xx Schutzklasse
	ISO Impuls

PICTOGRAM OVERVIEW

	packaging unit
	left
	right
	illuminant
	volt
	light bulb
	LED
	directional indicator
	directional indicator right
	directional indicator left
	dynamic directional indicator, right
	dynamic directional indicator, left
	SMCG (control of flashing side marker lamps)
	with integrated flashing LCG
	rear light
	stop light
	rear fog lamp
	reversing light
	triangular reflector
	navigation light
	side marker lamp
	without side marker lamp
	rear position light
	front position light

	red, white, orange
	black, white, orange
	end-outline marker lamp
	reflector red
	reflector white
	number plate lamp bottom
	side number plate lamp
	male
	female
	trailer version
	truck version
	horizontal mounting
	vertical mounting
	horizontal and vertical mounting possible
	360° mounting possible
	ADR zone 2
	IP xx protection class
	ISO pulse

THE ART OF LIGHTS

ASPÖCK Systems GmbH
Enzing 4, 4722 Peuerbach, AUSTRIA

Office: +43 7276 2670-0
E-Mail: office@aspoeck.com



aspoeck.com

10-0360-207
ASP_Agri Lighting Catalogue_01_DE I EN 102023
Misprints, technical changes
and illustrations are subject to change.
© Aspöck Systems GmbH

GREAT BRITAIN, IRELAND

Aspöck UK Ltd.
Unit 19, Stansted Distribution Centre
Great Hallingbury
Bishops Stortford, Herts
GB-CM22 7DG
Tel.: +44 1279 655 220
Fax: +44 1279 505 869
E-mail: sales@aspoeck.co.uk
www.aspoeck.co.uk

FRANCE, LUXEMBOURG ALGERIA, MOROCCO, TUNISIA

Aspöck France S.A.S.
ZAC Bel Air
260 Rue des Vergers
F-69480 Pommiers
Tel.: +33 437 5508 65
Fax: +33 437 5508 97
E-mail: office@aspoeck.fr

SPAIN, PORTUGAL

Aspöck Iberica
Via Sergia, 32 Nave N° 2
Poligono Industrial
"Les Hortes del Cami Ral"
E-08302 Mataro (Barcelona)
Tel.: +34 937 598 039
Fax: +34 937 501 033
E-mail: aspock@aspock.com
www.aspock.com

SWEDEN, FINLAND, NORWAY, DEN- MARK, ESTONIA

Aspöck Norden AB
Honungsgatan 4
SE-432 48 Varberg
Tel.: +46 340 483 870
E-mail: info@aspoeck-norden.se

ITALY

PAGG Aspöck srl
Via Legnano, 8
I-20835 Muggiò (MB)
Tel.: +39 039 278 5255
Fax: +39 039 278 9582
E-mail: info@aspoeck.it

BRAZIL

Aspock do Brasil Ltda.
Estrada RS 122 km 88,5 S/N
Bairro São Gotardo
Flores da Cunha-RS
CEP 95270-000
Tel.: +55 54 3039-5400
E-mail: contato@aspock.com.br

POLAND, LITHUANIA, LATVIA, UKRAINE

Aspöck Systems Polska Sp.z.o.o.
ul.Byczyńska 10
46-320 Praszka
Tel.: +48 34 3430 600
Fax: +48 34 3430 609
E-mail: office.poland@aspoeck.com

TURKEY, MIDDLE EAST

**Aspöck Aydınlatma Sistemleri Tic.
Ltd.**
Feneryolu Mah. Yıldırım Sok.
No 20/B P.K: 34724
Kadıköy / İstanbul
Turkey
Tel.: +90 (0) 216 5105400-3 lines

GERMANY

Suer GmbH & Co KG
Handelsstraße 5
D-42929 Wermelskirchen
Tel.: +49 2196 946 0
Fax: +49 2196 946 100
E-mail: info@suer.de

GERMANY

Hofmeister & Meincke
Carsten-Dressler-Straße 6
D-28279 Bremen
Tel.: +49 421 8405 296
Fax: +49 421 8405 201
E-mail: bremen@hofmei.de

AUSTRIA, HUNGARY, CROATIA, CZECH REPUBLIC

Ing. A. F. Baeder Ges.m.b.H.
Kolpingstraße 13
A-1230 Vienna
Tel.: +43 1 865 16 40
Fax: +43 1 869 22 12
E-mail: sales@baeder-automotive.com

AUSTRIA (12V ONLY)

Knott Handelsges.m.b.H.
Rennweg 79-81
A-1030 Vienna
Tel.: +43 1 714 22 22
Fax: +43 1 714 22 33
E-mail: info@knott.at

SWITZERLAND

Südo AG für Lastwagenzubehöre
Müslistrasse 43
CH-8957 Spreitenbach
Tel.: +41 41 348 04 80
Fax: +41 41 340 31 79
E-mail: info@agl.ch

NETHERLANDS, BELGIUM

Frits Dijk International
Collse Heide 64
NL-5674 VN Nuenen
Tel.: +31 40 2831815
Fax: +31 40 2838717
E-mail: info@fritsdijk.nl

SERBIA, ROMANIA, BULGARIA, SLOVAKIA

Ing. A. F. Baeder Ges.m.b.H.
Kolpingstraße 13
A-1230 Vienna
Tel.: +43 1 865 16 40
Fax: +43 1 869 22 12
E-mail: sales@baeder-automotive.com

MONTENEGRO, SLOVENIA, BOSNIA AND HERZEGOVINA

Ing. A. F. Baeder Ges.m.b.H.
Kolpingstraße 13
A-1230 Vienna
Tel.: +43 1 865 16 40
Fax: +43 1 869 22 12
E-mail: sales@baeder-automotive.com

ISRAEL

M.N. Systems
Pier St., Industrial Park Emek 10
Hefer, IL-3877701
P.O.B 12186
Tel.: +97 24 6220 111
Fax: +97 24 6220 808
E-mail: info@mnsys.co.il

EAST ASIA

JM Company
312-15, Jaedurumi-gil
Paju-si, Gyeonggi-do
10863, S. Korea
Tel.: +82 31 944 7670
Fax: +82 31 947 7671

RUSSIA, KYRGYZSTAN, MONGOLIA, BELARUS, KAZAKHSTAN

STAT Ltd
RUS, 125464, Moscow region,
Volokolamskoe Highway
House 142
Pom. I, Room 35, Office 535
Tel.: +7 (495) 739-03-47
E-mail: info@stat-parts.ru
www.stat-parts.ru

SOUTH AFRICA, BOTSWANA, LESOTHO, NAMIBIA, ZIMBABWE, SWAZILAND

Trail-Link South Africa
699 Seccull Avenue
0084 Mayville, Pretoria
P.O.B. 880
Tel.: +27 12 335 7402
E-mail: sales@trail-link.co.za

USA

Aspöck UK Ltd.
Unit 19, Stansted Distribution Centre
Great Hallingbury
Bishops Stortford, Herts
CM22 7DG
Tel.: +44 1279 655 220
E-mail: sales@aspoeck.co.uk